

## Ciertas esperanzas de paz en el Ulster

### El ala provisional del «IRA» ha acordado una tregua de cuatro semanas

#### William Whitelaw llega a Belfast



BELFAST. — Un soldado ayuda a una camarera herida del Hotel Europa, después de la explosión de una bomba abandonada en un camión, junto a una estación ferroviaria adyacente, en un aparcamiento. El hecho provocó más de 70 heridos. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

LONDRES, 25 (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — Entre las aguas revueltas por el "bombardeo" de las iniciativas del Gobierno inglés para resolver el conflicto del Ulster se adivinan, más que se ven, ciertas esperanzas de paz. En los círculos políticos —Westminster, Dublín, y los socialdemócratas y laboristas de Stormont— crece la ilusión por momentos y se inician movimientos hacia la convivencia. En las áreas belicistas —unionistas y el I.R.A. hay división de opiniones sin que se pueda saber cual predominará. Entre las dos comunidades de Irlanda —católicos y protestantes— aque los muestran alegría al asistir al entierro de los 51 años de tiranía orangista, y sus rivales protestan contra la "traición" de Edward Heath.

Mientras ayer y hoy —hasta la hora de transmitir esta crónica solo se sabe de un muchacho muerto y la explosión de una mina en la frontera— la provincia permanecía en calma los políticos del triángulo Belfast, Dublín y Londres intensificaban las consultas. Esta tarde, tras largas deliberaciones, los diputados del partido socialdemócrata y laborista del Ulster hacían pública su aprobación, con ciertas reservas al programa de reformas del Gobierno inglés. Sobre todo a la liquidación de Stormont, para ellos el principal obstáculo para la buena circulación de los asuntos de la provincia.

#### ABRIR LOS CAMPOS DE CONCENTRACION

La buena acogida de los parlamentarios del partido que en su día abandonó Stormont en señal de protesta a las "iniciativas políticas" de Edward Heath, hace suponer que queda abierto el camino para una próxima convocatoria de todos los que representan las diferentes opiniones de estas islas. El Primer Ministro del Eire, John Lynch, con quien se entrevistaron en Dublín dos diputados en la noche de ayer, ha debido aconsejarles, emprender la ruta de la comprensión aprovechando el movimiento de buena voluntad de Londres.

Sin embargo, mientras las puertas de los campos de concentración no empiecen a ver salir a los detenidos por participar en actividades terroristas, no se podrá hablar de colaboración, Bernardette Devlin así lo ha hecho saber esta tarde, y la Liga de Derechos Civiles también, aunque en atención al plan de reformas dado a conocer ayer en Westminster, ha cancelado las manifestaciones que tenía programadas para los próximos días.

El problema principal para conseguir la restauración de la paz en el Ulster reside en la "vanguardia unionista" de William Craig y en los "Provisionales" del I.R.A. Entre aquellos se observan ciertos movimientos nada tranquilizadores. Se piensa que pudieran ser ellos los responsables de las agresiones armadas registradas ayer en el Eire por terroristas que luego huyeron al norte a través de la frontera, es

Pasa a la pág. 7

## Hoy, firma del nuevo acuerdo de defensa ANGLO-MALTES

### DOM MINTOFF HA LLEGADO A LONDRES CON ESTE FIN

LONDRES, 25 (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — A juicio de esta capital ha sonado la hora once en el pleito anglo-NATO-maltés. A sólo cinco días de la fecha de caducidad del actual contrato de arrendamiento de las bases de La Valetta, y cuando los últimos soldados británicos destacados en la isla empiezan a cargar las mochilas sobre sus hombros para el adios definitivo, Dom Mintoff en una decisión final y esperada, se ha trasladado esta tarde a Londres dispuesto a firmar mañana un nuevo alquiler de las instalaciones militares del archipiélago.

El Gobierno británico, no obstante haber recibido una llamada telefónica confirmando las intenciones del Primer Ministro, no las tiene todavía todas consigo. Hasta que vea la firma y rúbrica de Dom Mintoff bajo las cláusulas del contrato no entonará victoria. El Jefe del Gobierno de La Valetta ha demostrado a lo largo de los últimos nueve meses que a la hora de negociar es tan difícil como para cualquier gitano feriante.

#### UNA CIFRA SUSTANCIOSA

El acuerdo, que posiblemente se cerrará mañana domingo en Londres, ha venido siendo montado durante toda esta semana entre el abogado general maltés, Edgar Mizzi, y un subsecretario del Ministerio británico de Defensa, Peter England. Se cree saber que hoy todavía quedaban algunos hilos sueltos, pero se con-

**CALCULADORAS**  
ELECTRONICAS con y sin impresión en papel  
MECANOGRAFICA LEVANTINA  
Mayor 31

## Golpe de Estado en El Salvador

### El general Medrano ha derrocado a Presidente Sánchez Hernández, que se encuentra detenido

GUATEMALA, 25. (Efe). — Un golpe de estado se produjo hoy en El Salvador al hacerse cargo del poder un grupo de oficiales encabezados por el General José Alberto Medrano, quien se había presentado como candidato a la presidencia en las elecciones del pasado 20 de febrero, en las que salió vencedor Arturo Armando Molina.

Al parecer en el golpe se registraron varios muertos. El Presidente Fidel Sánchez Hernández se encuentra detenido según noticias llegadas a Guatemala parece que se le permitirá salir del país. Un triunvirato de las fuerzas armadas será nombrado en las próximas horas.

Un grupo de oficiales destituidos a principios de este año por mostrar su disconformidad con la candidatura del Coronel Molina habrían secundado el golpe del General Medrano. Medrano quien en tiempos fuera considerado como el más probable

Pasa a la pág. 7

## UN FRANCOOTIRADOR URBANO



ALBANY (Nueva York). — Los agentes de la policía se ponen a cubierto, en tanto que un francotirador dispara desde una ventana del segundo piso de la casa de la derecha, el miércoles. El pistolero mantuvo a raya a la policía por espacio de varias horas, antes de que los agentes pudiesen irrumpir en la casa. Lo encontraron muerto, en una de las habitaciones. Al parecer, se había quitado la vida él mismo. No hubo más víctimas. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

## Reunión de la Comisión Ejecutiva del Consejo Sindical de la Región Valenciana en la presencia del Gobierno

Con el Subsecretario del Plan de Desarrollo, Sr. Solé Villalonga; el Jefe de Planes Provinciales, D. Rafael Ansón, y otras personalidades

MADRID, 25. — Se ha reunido en la Presidencia del Gobierno, la Comisión Ejecutiva del Consejo Económico Sindical de la Región Valenciana, con el Subsecretario del Plan de Desarrollo, D. Gabriel Solé Villalonga; el Jefe de Planes Provinciales de la Presidencia, don Rafael Ansón; el Profesor don José Casas-Torres y D. Jaime Mosquera, Jefe del Gabinete de Estudios de Planes Provinciales, celebrando una interesante sesión de trabajo en la que se abordaron los temas relacionados, de una parte con el estudio base de la Región que está realizando el Consejo y la comarcalización proyectada a estos efectos y aprobada por su Comisión Permanente; de otra, para conocer los criterios de la Presidencia y la Comisaría del Plan de Desarrollo respecto a la selección de cabeceras de comarca, núcleos de expansión y áreas metropolitanas, establecidos por el Gobierno.

Los Sres. Ansón y Solé Villalonga se extendieron sobre la filosofía del tema, que afecta tan vitalmente a todas las provincias españolas, con intervenciones y aclaraciones de los Gobernadores Civiles de Valencia y Alicante, D. Antonio Rueda y D. Mariano Nicolás; Delegados Provinciales de la Organización Sindical de Alicante y Castellón, D. Adolfo

### EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL EN ASIUA

GIJÓN, 25. (Pyresa). — A fin de pasar unos días de descanso, ha llegado hoy a esta ciudad el Ministro Secretario General del Movimiento D. Torcuato Fernández Miranda.

Acompañan al señor Fernández Miranda su esposa y sus hijos.

García Ibán y D. José Luis Concepción, y Vocales de la Comisión Ejecutiva. Se llegó a una coordinación de criterios y esfuerzos que permitirá realizar, sin duda, al Consejo, una labor eficaz.

Se recogieron por parte de los Sres. Solé Villalonga y Ansón, atinadas sugerencias formuladas por Gobernadores indicados sobre los Centros de higiene rural y otros servicios, quedando claramente de manifiesto la flexibilidad con que, por el Gobierno, se acogerán las propuestas razonadas de ampliación de núcleos de selección y, en cuanto a las zonas o comarcas que se puedan considerar

como deprimidas, la posibilidad de declaración de «comarcas de acción especial».

Finalmente se informó a la Comisión Ejecutiva sobre la realización de los planes de vías provinciales, de electrificación rural, infraestructura sanitaria y de comunicaciones, prevenidos en el III Plan de Desarrollo.

El Presidente, D. José Vicente Izquierdo Santonja, se felicitó del resultado que estos contactos entre los Consejos Sindicales, Presidencia del Gobierno y Comisaría del Plan de Desarrollo, para la labor común a realizar en el tema del desarrollo regional.

## Vicky Leandros, de Luxemburgo, vencedora del Festival de EUROVISION

### La canción «Après toi» ganó el Gran Premio

Jaime Morey, con «Amanece» quedó clasificado en el décimo lugar

EDIMBURGO, 25. (Pyresa). — Vicky Leandros, que defendía la canción «Après toi» representando a Luxemburgo, ha ganado la XVII edición del Festival Gran Premio de la Canción de Eurovisión, celebrada esta noche en el Usher Hall de Edimburgo. Inglaterra, con Beg, steal or borrow (Mendiga, roba o pide prestado), defendida por el quinteto New Seekers, quedó clasificada en el segundo puesto. España, con la canción «Amanece», defendido Jaime Morey, ha quedado clasificado en el décimo lugar.

Vicky Leandros, que nació en Corfú, es la segunda vez que defiende a Luxemburgo en este Festival. Lo hizo en 1967, en Viena, con la canción: «L'amour est bleu».

La letra y la música de «Après toi» son de Klaus Munro, Yves Desca y Mario Panas. Dirigió la orquesta el propio Klaus Munro.

Presentó el Festival, que fue animado en el intermedio por una banda de «highlanders» escoceses, que desfiló en la explanada del castillo de Edimburgo, la actriz y bailarina Moira Shearer, conocida mundialmente por su interpretación en la película «Zapatillas rojas».

Por primera vez, las votaciones

Pasa a la pág. 7

## Manifestación de inválidos



### SANTIAGO DE CHILE.

Un manifestante inválido discute con la policía en el centro de la capital, el miércoles, cuando las autoridades pararon a grupos de manifestantes inválidos a una manzana de distancia del Palacio presidencial, a donde se dirigían para protestar ante el Presidente Allende por las restricciones impuestas a la importación de sillas de ruedas. Tres manifestantes resultaron heridos y numerosas sillas de ruedas y muletas sufrieron daños. Poco después de los disturbios el Presidente Allende dirigió la palabra a un grupo de manifestantes a quienes pidió disculpas e indicó que ha ordenado una investigación del asunto. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

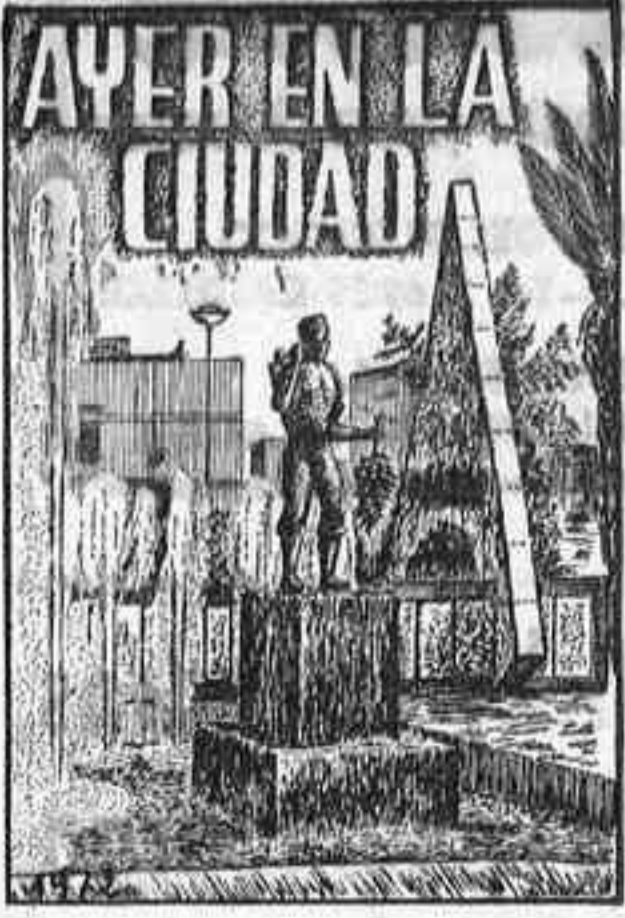
## Para provocar una subida artificial en el precio de los huevos

Pretendían el sacrificio de varios millones de gallinas

WASHINGTON, 25. (Efe). El Senado norteamericano se pronunció ayer contra el sacrificio de millones de gallinas en Estados Unidos, para provocar una subida artificial en el precio de los huevos. Por 48 votos contra 23, la

Cámara Alta del Congreso se opuso a un proyecto de legislación que habría ordenado la matanza de las gallinas, debido a que muchos granjeros están vendiendo huevos a precios inferiores a los costos de su producción.





Día todavía más primaveral que el anterior. También con algunas nubes sin demasiada densidad, dando un tono gris al firmamento durante bastantes etapas de la jornada, pero en definitiva con sol y con temperatura agradable, tirando a cálida con frecuencia y sobre todo haciendo sentir el sol.

Se desarrolló el día sin nada excepcional, con la animación propia del sábado y más de un sábado que es previo a una semana en que empiezan las fiestas.

Por cierto que en otros tiempos eran fiesta más o menos declarada el Jueves y el Viernes. Luego se fue lanzando el cable sobre el puente del sábado. Ahora da la impresión de que bastante gente comienza a echar andar festivamente desde el comienzo de la semana. ¡Y pensar que se decía en España que íbamos a europeizarnos y a suprimir fiestas! Claro que los europeos se nos vienen a millares para acá al llegar la menor oportunidad, pero suponemos que más allá de los Pirineos la "productividad" quedará a salvo; o sea que en definitiva la diferencia, en estos y otros aspectos, no es tanta como se dice.

Elige la funda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime 96 (Frente Instituto) Telf. 216452

# Noticias de la Ciudad

## CENTROS OFICIALES

### Diputación

**SESION PLENARIA.** — Para mañana a la una de la tarde ha sido convocado el pleno de la Corporación, para celebrar su sesión mensual, con el siguiente orden del día: Correspondencia.

**Régimen interior y personal.** — Resoluciones de la Presidencia de la última Sesión; Diversos asuntos de personal; Sentencia recaída en el Recurso Contencioso-Administrativo n.º 194/71.

**Educación, deportes y turismo.** — Informe de trabajos hidrográficos en la Rambla de la Viuda, remitido por el Servicio Geológico de Obras Públicas; Bases para la provisión de dos becas para científicos biólogos y especialidad en Fauna Marina; Solicitud de Ayuda Técnica del Ayuntamiento de Benasal, para restauración de monumentos de la Villa.

**Obras públicas y paro obrero.** — Actas de recepción definitiva de obras en diversos c.c. v.v.; Liquidación de obra en diversos c.c. v.v.; Ratificación del Decreto de adjudicación para proveer de mobiliario al Colegio Diputación.

**Beneficiencia y obras sociales.** — Expediente de adopción plena de un menor acogido en el Colegio Diputación.

**Hacienda y economía.** — Anticipo de subvención para 1972, al servicio de Protección Vegetal del Instituto de Edafología y Biología Vegetal. — Aportación Económica para el sostenimiento del departamento de Asistencia técnica del Reino de Valencia; Enajenación por el procedimiento de subasta, de fincas rústicas en el término municipal de El Toro.

**Cooperación provincial.** — Solicitudes de Ayuda Técnica presentadas por diversos Ayuntamientos de la Provincia.

**Caja de crédito para coope-**

**MARCOS - MOLDURAS**  
CUADROS, ESPEJOS, lienzos en  
ARTESANIA GONLAI  
Frente Cine Sindical

ción. — Solicitudes de préstamo de diversos Ayuntamientos de la Provincia.

**Ruegos y preguntas.** — Despacho extraordinario. — Propuesta de la Presidencia para que por los Diputados se deje sin efecto lo dispuesto y aprobado en la Sesión de Constitución de esta Corporación celebrada con carácter extraordinario el día 1.º de Abril de 1971, en lo que se refiere a la hora en que debe reunirse el Pleno Corporativo, para celebrar las Sesiones Ordinarias mensuales, proponiendo que éstas se celebren en el futuro a las 13 horas del último martes de cada mes.

**El jueves, mercado durante media jornada y cierre total el viernes**

La Alcaldía advierte que el próximo día 31 de los corrientes, festividad de Viernes Santo, de conformidad con el Calendario Laboral para el año en curso, cerrarán durante todo el día los Mercados de esta Capital.

El día 30 del presente mes de marzo, Jueves Santo, abrirán los Mercados de esta Ciudad durante la primera media jornada.

### Farmacias de Guardia

Hay estarán de guardia las siguientes farmacias:

LLOPIS, Dr. Clará, 5.  
MONERRIS, Pintor Carbó, 16.  
Junto Plaza Mayor.  
MORALES, Joaquín Costa, 59.  
ALONSO, Benicarló, 2.  
Mañana estarán de guardia:  
APARICI, Trinidad, 1.  
MULET, Segorbe, 43.  
LLOPIS, Sarratella sin número.  
Urb. San Fco.  
ESTEBAN, Avda. Alcora, 100.



OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER

Temperatura mínima 8'8 grados a las 6 horas 45 minutos.  
Temperatura máxima 21'6 grados a las 15 horas 50 minutos.  
Humedad relativa, 7 y 13 horas 59 y 37%, respectivamente.  
Insolación eficaz 10 horas 25 minutos.  
Recorrido del viento en 24 horas 83 kilómetros.  
Dirección dominante del viento Sur.  
Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula.  
Presión atmosférica a las 19 horas 765'0 mm.  
Tendencia bajando.

## Lesionado en choque de turismo y ciclomotor

En el km. 29 de la carretera general Sagunto-Burgos, término municipal de Segorbe, chocaron el turismo matrícula V-283.909 conducido por Godofredo Sancho Regio y el ciclomotor conducido por Eduardo Vergara Romero. Este, resultó lesionado.

**CHOQUE DE DOS CAMIONES**  
En el km. 127 de la carretera na-

**Iglesia Evangélica Bautista de Castellón**

DR. FLEMING, 21  
(DETRAS PL. FADRELL)  
HORARIO DE CULTOS  
DOMINGOS: 10 mañana, Culto Devocional; 11 Escuela Dominical; 6 tarde, Culto de Predicación.  
JUEVES: 7 tarde, Culto de Oración y Estudio Bíblico.

cional Valencia-Barcelona, término municipal de Peñíscola chocaron el camión matrícula A-1.614-A conducido por Juan Carterá Tomás y el camión matrícula M-916.309 conducido por Valeriano Puerta Manzana.

No hubo heridos.

**SE SALIO DE LA CALZADA**

En el km. 23 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, término municipal de Soncja, se salió de la calzada volcando el turismo matrícula M-384.958 conducido por Eduardo Bayarri Piquer, vecino de Puzol.

No hubo heridos.

**LESIONADA GRAVE**

Encarnación Miralles Bellés, de 74 años, vecina de Adzaneta, resultó lesionada al caerse de forma casual, siendo asistida en el Hospital donde se le apreció fractura de cuello de fémur izquierdo. Pronóstico grave.

**TRES DETENIDOS POR LA POLICIA ARMADA**

Samuel Ribes Lorente, a) «Caballos» de 48 años; Salvador Talón Fayos, a) «El manco», de 41 y Julio Oliva García, a) «Calderas», de 36, fueron detenidos en nuestra ciudad por fuerzas de la Policía Armada, cuando estaban intentando abrir, forzando la puerta de una cristalería sita en la Ronda Magdalena.

Fueron trasladados a las dependencias policiales, donde se les ocuparon numerosos útiles para robo, y se comprobó que tenían un amplio historial delictivo, habiendo salido de la cárcel hace poco tiempo.

Con las diligencias del caso y con el material y utensilios, casi sin estrenar, pasaron a disposición de la Autoridad Judicial.

## Intensa actividad de la O. J. E. para las vacaciones de Semana Santa

**A**PROVECHANDO las vacaciones de Semana Santa la Organización Juvenil Española de nuestra Provincia ha organizado un amplio plan de Actividades de tipo Provincial que van a desarrollarse en muchas de nuestras poblaciones, llevarán hasta nuestra juventud una gran actividad, que resulta doblemente interesante por haber sido encaminada en su mayor parte hacia la formación de los jóvenes afiliados.

Ocupándonos únicamente de las actividades de tipo provincial, hay que destacar en primer lugar el curso intensivo de mandos que va a celebrarse del 4 al 8 de Abril, ambos inclusive, en el Campamento Jaime I de Alcocebre para el que se preveía una asistencia de 50 Flechas y Arqueros, si bien las inscripciones en estos momentos sobrepasan ya los 80 afiliados. En este curso se otorgará a quienes lo efectúen con aprovechamiento el título de Mando o Proel según los casos, estando dirigida esta actividad por el Instructor D. José Ramón Lafuente Muñoz.

También en el mismo lugar y en las mismas fechas se celebrará un Curso de proeles y especialistas para los Grados de Flechas, Arqueros y Cadetes de la localidad de Alcalá de Chivert, efectuándose bajo la Dirección de su Delegado Local D. Hilario Boch Guimera.

Otra de las actividades interesantísimas para estas fechas va a ser la acampada de zona que se realizará del 30 del presente mes de Marzo al 1 de Abril en el lugar denominado el Azud, en Tales, dirigirá la actividad el Instructor de Juventudes D. Rafael Casas Marín.

La Espeleología vuelve a ser actividad preferida de nuestra juventud y para tratar de la misma va a celebrarse una Asamblea Provincial de tres días de dura-

ción bajo la dirección del especialista en Espeleología Fco. Izquierdo Macián, a esta actividad acudirán 30 Cadetes Especialistas y tendrá lugar en el término Municipal de Argelita aprovechando la citada Asamblea para efectuar una serie de exploraciones verdaderamente interesantes en varias cuevas de dicha localidad.

También la escalada invernal va a ser practicada por nuestros jóvenes de la OJE entre las fechas del 29 de Marzo al 4 de Abril, desplazándose a los Picos de Europa los Grupos de Espeleología de Segorbe y Castellón.

Nuestros jóvenes aficionados a estos deportes efectuarán la escalada a la Cara Sur del Naranjo de Bulnes, escalada al pico de Ambrión por la cara Norte y escalada al Pico Torrecerredo.

Por otra parte 8 cadetes Especialistas de la Jefatura Local de la OJE de Segorbe, dirigidos por Rafael Calvo Calpe, realizarán una

Misión de Proselitismo por pueblos de la zona de dicha ciudad de Segorbe, promocionando todo tipo de actividades que realiza la OJE y dando a conocer lo que es esta ejemplar Organización. Una bonita actividad, muy necesaria en estos momentos cuando tanto se habla de la formación juvenil ya que la OJE lo viene realizando en forma profunda y con verdadera conciencia de su necesidad y de su importancia.

Con todo ello la juventud de nuestra provincia, juventud que ama la vida al aire libre en estrecho contacto con la naturaleza, va a tener ocasión de pasar las vacaciones de una forma agradable y al mismo tiempo fructífera para su propia formación.

Deseamos a la Jefatura Provincial de la OJE los mayores éxitos en estas actividades que va a realizar.



Rogad a Dios en caridad por el alma del

**M. I. Sr. D. JOAQUIN BALAGUER MARTINAVARRO**

que falleció el 5 de Diciembre de 1971

y la del

**Sr. D. JOSE ROCAFORT RUIZ**

que falleció el 9 de Enero de 1972

**Conciliario y Secretario, respectivamente, de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo y Caja Central de Crédito Agrícola de Castellón**

**- R. I. P. -**

Las Juntas Rectoras de la UTECO y Caja Central de Crédito Agrícola y la Organización Cooperativa Provincial, al recordar tan sensibles pérdidas, ruegan les tengan presentes en sus oraciones y asistan a la Santa Misa que por el eterno descanso de sus almas, se celebrará el próximo MARTES día 28 de Marzo, a las DIEZ de la mañana en la Iglesia Catedral de Santa María.

Castellón, Marzo de 1972



# CATOLICIDAD

**SANTORAL**  
**SANTOS DE HOY.** — Domingo de Ramos. San Braulio y Santa Eugenia.  
**SANTOS DE MAÑANA.** — San Romero y San Juan Damasceno.

## Cultos

**SANTA MARIA.** — Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11, 12 y 1 de la mañana. Tarde, misa a las 7. Convento MM. Capuchinas, misa a las 7:30. Convento MM. Carmelitas, a las 8. Purísima Sangre, a las 9. San Agustín, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde. A las 10 procesión de Ramos y misa.  
**SAGRADA FAMILIA.** — Hoy, misas a las 8:30, 10, 11, 12 y 13 de la mañana y 6 de la tarde.  
**SANTISIMA TRINIDAD.** — Hoy, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30, 12:30 de la mañana y 6:30 y 7:30 de la tarde.  
**SAN PEDRO.** — Hoy, misas a las 7:30, 10 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En la Iglesia de San Pablo del Serradal, misa a las 11.  
**SAN JOSE OBRERO.** — Hoy, misas a las 7, 8:30 y 11:30 de la mañana. Tarde, misa a las 6:30.  
**SAN FRANCISCO.** — Hoy, misas a las 7:30, 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En el Grupo de la Virgen de Lourdes, a las 9. En el Perpetuo Socorro, a las 10. En la Residencia de la Caja de Ahorros, a las 10. En el Er-

mitorio de San Jaime a las 8:30.  
**SAN VICENTE FERRER.** — Hoy, misas a las 7:30, 8:45, 10, 11:15 y 12:30 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En el Hogar Sierra Espadán de Auxilio Social, a las 8:30.  
**SAN JUAN BAUTISTA.** — Hoy, misas a las 6 y 10 de la mañana y 6:30 de la tarde. En el Colegio Universitario, a las 8:30 y 13. En el barrio de San Agustín, a las 10:30. En el Sanatorio de la Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser, a las 12. En el Cementerio, a las 10.  
**SAN CRISTOBAL.** — Hoy, misas a las 8:30, 10:30 y 11:30 de la mañana. Tarde, misa a las 6:30. En la Capilla del Asilo a las 8 de la mañana.  
**PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN.** — Hoy, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30. Tarde, misa a las 6.  
**ERMITORIO DEL LIDON.** — Hoy, misa a las 11 de la mañana.  
**DESIERTO DE LAS PALMAS.** — A las 11:30 Bendición de Ramos, procesión y misa.

## Las existencias de navel

Como se informó en una nota anterior, la Cámara Oficial Sindical Agraria ha realizado una encuesta para conocer y divulgar las existencias de navel «navel» pendiente del árbol, en la zona naranjera. Hoy, podemos anunciar lo siguiente:  
 En nuestra Provincia el día 23 se calculaba en 59.000 toneladas dichas existencias.  
 La Cámara Oficial Agraria de Tarragona, nos comunica que en su Provincia existían 3.500 y la de la Provincia de Murcia nos comunica que en la suya se ha agotado ya la cosecha de «navel».

## «OSCURO Y LEJANO PARAISO», DE W. INGE POR LA COMPANIA DE ANA MARISCAL AYER EN EL PRINCIPAL

**C**ONTINUA nuestro público teniendo oportunidad de seguir una temporada teatral variada e interesante. Ayer y hoy con la presencia en el Principal de la Compañía de Ana Mariscal, con Anastasio Alemán, presentándonos en su debut «Oscuro y lejano Paraíso», de Williams Inge.  
 El teatro, ya se ha dicho repetidamente, es un reflejo del tiempo y de la sociedad. Pero ocurre que el tiempo no es una llanura en el mundo, y en el mismo tiempo las sociedades son muy distintas, sino en algunos aspectos, sí en otros. Aparte de que no todo lo que el teatro lleva al escenario es igualmente representativo ni de una sociedad entera ni de un tiempo visto con

## CINE TEATROS

tanto él no consigue conservar un empleo, el hombre, que explota el tipo con otras mujeres y hasta se insinúa que con un hombre, deja traslucir el complejo que esa inferioridad respecto a la mujer con la que vive ha creado en él. A esta pareja se une el hijo de ella, tenido antes de un matrimonio que iba a concluir pero cuyo padre escapó antes de casarse y nada más se supo de él, antes de nacer el muchacho, que ahora viene, después de correr la vida, de un reformatorio y dependiendo de su madre el que vuelva a él o no. Y al trio se une una pareja que vive delante, en el pasillo de casa, el borrachín empedernido, y hasta se dice que algo marica; y ella, con «alma de modisto», pero ansiosa de que pasen hombres por su dormitorio, entre ellos el vecino de enfrente.  
 Estos personajes viven su tensión, la propia tensión de sus pasiones con tintes de anormalidad, porque son pasiones sin último freno, que crean el ambiente de violencia que el autor ha querido recoger y llevar al testimonio del teatro; y en ese ambiente, uno y otro van diciendo esas cosas que salen del alma y que crean odios irremediables: la mujer del borracho afirma a gritos que no puede ver a su marido; éste chillaba que sabe que su amigo se acuesta con ella; el amigo de la mujer de 40 años y triunfadora, le echa en cara que sino fuera porque no tiene empleo y ella gana dinero, no la hubiera mirado dos veces; la mujer le dice a su hijo que nació sin ella deseando; y el chico, corrido como un cosaco, almacena el odio de todos para acabar matando, cosa que sólo el psiquiatra podría explicar, a la primera buscona que se le pone por delante.  
 Naturalmente, sucesos así o parecidos ocurren allí y aquí, suponemos que con no tanta frecuencia como para que sean representativos de un tiempo. Esta bien que el teatro reúna cinco personajes buscados con pinzas y los presente para ejemplificar, pero ocurre que el público provinciano, ciertamente hecho a una vida más normal, menos hir-

viente, no acaba de interesarse, no acaba de entrar en lo que en otras épocas hubiera sido catalogado de dramón impresionante, con verdadera calidad teatral desde luego, pero aparentemente —no decimos que inverosímil, ni falsa, ni mucho menos— tan lejanas en un cálculo de probabilidades, que es el que señala la facilidad del público para sentirse incorporado a lo que, indudablemente, es apasionante y palpita, pero no acaba de arrastrar el espectador por todo lo señalado.

La obra tuvo además para nuestro público el valor de una interpretación impecable, cuidada en todos los detalles y acertada en todos los componentes de compañía. Cada escena se desenvolvió, se desarrolló con toda la fuerza de la realidad; cada personaje se movió y actuó con toda la naturalidad de los seres que el autor ha querido hacernos ver. Así, la pasión de estas figuras, sus traumas, sus sentimientos internos, la falta —que creemos es lo fundamental en tales seres— de un freno último que doblega lo que en ellos se alza como incontenible, quedó patente con todo vigor y realismo. Ana Mariscal fue la actriz afamada, sobria, exacta, inspirada, expresiva siempre; Pedro Lorente y María Abellanda encarnaron sus personajes con toda fuerza dentro del conjunto. Anastasio Alemán hizo una auténtica creación en este difícil segundo acto, que le valió expresivos aplausos en mutis; Juan Antonio Amigo personificó también su personaje con una expresiva personalidad, salvando con esa cualidad todos los peligros de exageraciones, que por fortuna él y todos sus compañeros salvaron con gran acierto; y lo mismo cabe decir de Jesús Fernández, en un papel igualmente difícil, desarrollado con perfección destacable, al nivel altísimo del conjunto, que completó Angel González.

Por ello, a pesar de las circunstancias que hemos dicho respecto a la obra, hubo aplausos repetidos y la compañía logró un auténtico éxito.— BATUECO



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Inocencio Beltrán Andrés

EXPORTADOR DE FRUTAS

Que falleció el pasado día 24 en Hospitalet del Infante (Tarragona)

A los 55 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Su esposa, Dña. María Francisco García; hijos, D. Inocencio, y Dña. María Teresa; padres políticos, D. Bautista Francisco Flors y Dña. María García Vilar; tíos, primos, sobrinos y demás familia, y la Razón Social I. Beltrán y Cía. S. L. al comunicar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa de cuerpo insepulto que se celebrará hoy domingo a las DOCE Y MEDIA en la Iglesia parroquial de La Natividad de Almazora, por lo que les quedarán muy reconocidos.

Domicilio del finado: Generalísimo, 55 (Almazora).

Almazora, 26 de Marzo de 1972

(No se invita particularmente)

¿NECESITA UN: FONTANERO, CARPINTERO, PINTOR, ALBARIL, ELECTRICISTA, CRISTALERO, ETC.?

LLAME AL TELEFONO 22 62 68

**URGE** SE LO PROPORCIONARA

**VENDO DESPACHO**  
 De 50 metros (títul para vivienda) Calle Enmedio, 67  
 Razón: Portería ó Telf. 22 43 00

**CUPON PRO-CIEGOS**  
 PREMIADO AYER

131  
 ACIERTE CON EL NUEVO  
**colowall**

# Línea Castellón - Palma de Mallorca

Servicio que efectúa la moderna motonave

## MASIQUES

Buque acondicionado para cargas paletizadas; disponiendo también de containers 2, 3, 4 y 6 metros cúbicos.

PARA INFORMES Y RESERVA DE CABIDAS:

# Julio Garrigues Lacasa

Avenida Capuchinos, 5

Teléfonos 22 11 84 y 22 03 93

CASTELLON



PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON 7:45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas...

NOTAS MUSICALES

Valentina Díaz-Frenot, pianista argentina actuará mañana en la Filarmónica

La pianista argentina Valentina Díaz-Frenot, actuará mañana a las diez y media de la tarde en el Salón de Actos del Instituto...

RADIO POPULAR Emisiones en O.M. y F.M.

PRIMER PROGRAMA.— 8 Apretura; 8:01 Primera hora. El primer saludo musical del día...

Dos afiliados a la Organización Juvenil Española de Castellón participarán en la I Feria Nacional Juvenil de Ciencias que se celebrará en Córdoba

Los alumnos del Colegio Menor de Castellón y afiliados a la O.J.E. han marchado a Ciudad Real, en representación de nuestra provincia...

Un Equipo de Acción Local en Fanzara

El Equipo de Acción Local n.º 8 del Departamento Provincial de Política Local de la Jefatura Provincial del Movimiento, visitó Fanzara...

Asociación Provincial de Donantes Altruistas de Sangre de la Cruz Roja Española

Por la Asociación Provincial de Donantes Altruistas de Sangre de la Cruz Roja Española, se realizó ayer por la tarde unas extracciones de sangre en Villarreal...

Reunión Comarcal de Mandos de la Juventud en Benicarló

Se ha celebrado en Benicarló una reunión comarcal de Mandos de la Juventud de las Zonas de dicha Ciudad y de Vinaroz...

LA VOZ DE CASTELLON Cadena R.E.M. Domingo: 26-3-72

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. Tel. 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

- (35) LA HERMANDAD DE SALUS INFIRMARUM. Tiene un servicio para cuidar enfermos y niños a domicilio...

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (5026) VENDO CAVADORA Macaper 14 HP, Seminueva. Con bomba pulverizadora...

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (2398) GRAN OCASION vendemos motos y ciclomotores procedentes de cambios...

VENTAS

ALQUILERES

TRASPASOS

COLOCACIONES

HUESPEDES





# ACTUALIDAD en VILLARREAL

## Hoy se inician los actos de Semana Santa

**E**n todas las Parroquias e Iglesias filiales de la Ciudad, se celebrará hoy domingo la Bendición de Ramos.

Por lo que se refiere a la Arciprestal a cuyos actos asistirá el Ilmo. Ayuntamiento en Corporación y bajo mazas, a las 10 se efectuará la Bendición de Ramos en la capilla de la Virgen de Gracia, en la capelleta de la Mare de Deu de Gracia, situada en la plaza de Bayarri, desde donde saldrá la procesión que por San Jaime, plaza Mayor y Conde de Albay se dirigirá a la Arciprestal, donde llegará sobre las 10'30 comenzando seguidamente la misa.

van los trabajos por el siguiente orden: Riegos romanos del Miras, Arqueología romana de Villarreal, Verge María de Gracia, Datos negativos referidos a la Plana de Castellón, en relación con la peste de 1348, Evolución urbana de Villarreal, Orfebrería y orfebres valencianos. Hace quince años. El Villarreal de 1970, visto desde su Archivo, y Sobre el general del tall del drap o "del quarter".

En las páginas finales van los índices de lugares, personas e índice general.

Los trabajos que se recogen en este volumen, publicadas con anterioridad separadamente, van documentados con los correspondientes gráficos y los temas resultan interesantes para quienes quieran profundizar en el estudio de la historia de nuestra Ciudad, basándose en datos fidedignos libres por completo de leyendas más o menos fantásticas. Resulta interesante todo lo publicado, pero hay cosas como el trabajo que se refiere a los riegos romanos que nos demuestran que en épocas muy anteriores a la dominación árabe ya eran utilizadas las aguas de nuestro río para fecundar extensas zonas.

Aclara dudas y desvanece leyendas el que lleva por título "Verge María de Gracia", en el que sin quitarla nada a cuanto diga devoción y amor filial de Villarreal a su Patrona, nos ofrece datos realmente históricos sobre el origen del Ermitorio y del culto que a la Santísima Virgen se ha venido dando.

Curiosísimo el trabajo sobre la evolución urbana de nuestra Ciudad, documentadísimo el que trata sobre orfebrería y orfebres valencianos, con datos concretos sobre las magníficas piezas de orfebrería religiosa que se conservan en nuestra Arciprestal y entre las

que sobresale la Custodia gótica que se utiliza en la fiesta del Corpus.

Un éxito de José María Doñate, que viene a demostrar por sí no lo estuviera suficientemente, su gran afición y dominio del tema y el intenso trabajo que dedica al estudio del Archivo de nuestra Ciudad y al de temas históricos relacionados con Villarreal y que está pidiendo a grandes voces que no se demore la salida de otros volúmenes.

La edición, muy reducida por cierto, está ya en la calle y quienes tengan interés por esta clase de publicaciones, deberán darse prisa para no quedarse sin el volumen que ahora comentamos, con el que se inicia una colección que no debe faltar en la biblioteca de ningún villarrealense, que desea conocer a fondo la historia de su Ciudad, ni tampoco de nadie que tenga afición a los temas de este tipo.

A las muchas felicitaciones que el amigo Doñate está recibiendo, unimos la nuestra más cordial, augurándole un éxito muy notable. Nuestra enhorabuena.

### SESION DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

El viernes, celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente que fue presidida por el Alcalde D. Manuel Amorós Castañer y a la que asistieron los Tenientes de Alcalde Sres: Andreu Maicas, Sifre Marco, Casalta Ayet y Garrido Juan, así como el Interventor Sr. Espinosa y el Secretario titular de la Corporación D. Francisco S. Aparicio Rodríguez.

Fue aprobada el acta de la anterior sesión celebrada el día 17 de marzo y la Comisión tuvo conocimiento de distintas disposiciones y correspondencia, entre la que destaca la siguiente:

El anuncio de la Tesorería de Hacienda participando queda abierta la cobranza de todos los conceptos contributivos correspondientes al semestre actual, en todas las zonas de Recaudación de la Provincia, figurando Villarreal en las fechas de 27 de marzo al 30 de abril.

Anuncio de oposición para la provisión de tres guardias municipales y una plaza de guardia motorista; fallecimiento en Tortosa del Excmo. y Rvdmo. Dr. D. Manuel Moll y Salord, que fue Obispo de la Diócesis de Tortosa cuando este municipio pertenecía a la misma y que es muy recordado y querido entre los villarrealenses, por lo que fue cursado telegrama de condolencia.

Se dió conocimiento a la Memoria anual de la labor desarrollada por el Consejo Local de Sanidad, que se refiere a guarderías y parvularios, escuelas nacionales, pavimentaciones, jardines y zonas verdes, mercados, resumen de labor sanitaria, etcétera y de la que sobresacamos los siguientes datos por su interés para el público: Personas asistidas en la casa de socorro, 359; vacunación triple, Primera y Segunda dosis y de recuerdo, 1291; vacunación polio, 913; enfermedades infecto-contagiosas: Casos: gripe 1.422; tóserina, 15; sarampión, 370; varicela, 22; tuberculosis pulmonar, 3; brucelosis, 16. Difuntos inhumados en el cementerio municipal mayores de un año muerte natural, 8; en el Cementerio Parroquial del Niño Perdido, 32; Total 353. El promedio de vida de los inhumados en los cementerios de Villarreal, ha sido 70'51 años.

Son aprobadas las relaciones y propuestas de gastos que presenta Intervención así como diversas con signaciones por subvención a la Juventud Antoniana y Pia Unión con motivo a la cabalgata de los Reyes y al equipo Fundación Flores, C. de P., que milita en primera categoría regional.

Son aprobadas las siguientes certificaciones: Recogida domiciliaria de basuras del mes de febrero, con un total de 593.320 kilos y un importe de 247.497 pesetas; certificación número 9 de las obras del mercado de la plaza de Colón por 272.832 pesetas; certificación número 2 de manzanas de nichos en el cementerio, por 343.523 pesetas; y certificación del mes de marzo de obras de vigilancia, entretenimiento, reparación y limpieza, por 86.568 pesetas.

Son resueltas instancias referentes a la Ayuda Familiar de personal de la plantilla municipal, beneficiario de la Ley de Familias Numerosas.

Seguidamente son autorizadas las siguientes licencias de obras: Dña. Concepción Arnaiz Fuster, en José Nebot 1; P. Melchor, S.L., almacén en la carretera de Onda; D. Leocadio Cervera Seguer, en San Manuel 104; D. Gregorio Robles Fuentes, en San José número 6; y D. Vicente García Sebastián en Zumalacárregui esquina a Vicente Sanz.

Es autorizada la apertura de un establecimiento de comestibles en la calle San Juan Evangelista número 54; y una taberna en la de San Bartolomé número 68, a favor de D. Sixto Magdalena Sánchez y D. Celestino Romero Tena, respectivamente.

Son autorizadas señalizaciones

con colores prohibitivos de aparcamiento frente a entrada, en inmuebles de su propiedad, de D. Pascual Nebot Soriano, en calle Valencia 18; D. Antonio Ruiz Navarrete en San Blas 17 y D. Vicente Llop Ayet en Gamboa 52.

Son resueltas reclamaciones sobre aplicación de contribuciones especiales por urbanización y pavimentación de la plaza Escultor Oriells y calle Maestro Goterris; y son presentadas las Cuentas de Caudales del año 1971, de los presupuestos extraordinarios del mercado, de la pavimentación de las calles Cronista Traver y diecinueve más, alumbrado especial calle Ermita y otras, Gimnasio y pista polideportiva, alcantarillado en Carmine Bechi, urbanización plaza E. Oriells; urbanización prolongación Pío XII; presupuesto especial Aguas Potables; cuarto trimestre del presupuesto ordinario y cuenta de valores independientes y auxiliares del presupuesto ordinario de 1971.

Termina la sesión con la aprobación del expediente de la ciudad, que comprende las siguientes calles: Angeles, Bechi, Benedito, Cervantes, Climent, Desamparados, Dolores, Ece Homo, Palanquista Miró, Generalísimo (antiguas fachadas a Benedito y Desamparados), Molino, Nuestros Mártires, Obispo Rocamors, Padre Ramón Usó, San Vicente, Santa Lucía, Tremendal, Vives, Zalón y Zumala cárregui, con un total de cuotas a satisfacer por los afectados de 1.587.236 pesetas.

### HORARIO DE MISAS PARA HOY DOMINGO

- A las 7, en la Arciprestal.
- A las 7'30, en Ntra. Sra. del Niño Perdido (Alquerías), en San Francisco y en las MM. Dominicas.
- A las 8, en la Arciprestal.
- A las 8'30, en Santa Sofía, en San Francisco, en el Colegio de la Consolación y en la Capilla del Pilar y en los Santos Evangelistas.
- A las 9, en la Arciprestal (radial), en los PP. Carmelitas y en San Pascual.
- A las 9'30 en San Francisco y en la Fundación Flores.
- A las 10, en la Arciprestal, en los Santos Evangelistas y en los PP. Carmelitas.
- A las 10'15 en Ntra. Sra. del Niño Perdido.
- A las 10'30, en Santa Sofía y en Santa Isabel (en valenciano).
- A las 11, en San Pascual.
- A las 11'30, en San Francisco y en Santa Isabel.
- A las 12, en la Arciprestal.
- A las 12'30, en Santa Sofía y en Santa Isabel.
- A las 13 horas, en San Francisco

### Ministerio de Obras Públicas

## Jefatura de Costas y Puertos de Levante

### ANUNCIO

DON SANTIAGO QUEJAS BEGUERIA, en representación de la Comunidad de Propietarios de la zona residencial «Las Playetas» ha presentado en esta Jefatura de Costas y Puertos de Levante, un escrito, acompañado del Proyecto correspondiente, en el que solicita autorización para ocupar con carácter permanente unos terrenos de la zona marítimo-terrestre de Las Playetas del término municipal de Oropesa (Castellón), para construir en ellos un espigón de defensa.

Lo que se hace público, en virtud de lo dispuesto en la ley 28/69, sobre Costas, para que en el plazo de treinta días hábiles, a contar de la fecha de la publicación de este Anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, puedan presentarse por las Corporaciones y particulares interesados, las reclamaciones que estimen convenientes.

Durante este plazo podrán los interesados, examinar el Proyecto presentado, en esta Jefatura, Calle de Sorní, 13-8, Valencia, donde estará de manifiesto en horas hábiles.

El Sr. Alcalde del Ayuntamiento de Oropesa ordenará la inserción de este Anuncio en los sitios de costumbre durante el citado plazo de treinta días; al terminar dicho plazo, remitirá una certificación de haber cumplimentado la publicación de este Anuncio.

Valencia, 23 de marzo de 1972.  
El Ingeniero Jefe de Costas y Puertos de Levante,  
**ERNESTO DE PEZ**

## Los restos mortales del Dr. Moll recibieron sepultura en la Catedral de Tortosa

TARRAGONA, 25. (Pyresa). — Los restos mortales del obispo diocesano de Tortosa, D. Manuel Moll y Salord, recibieron cristiana sepultura esta tarde en la Catedral tortosina.

Al acto del sepelio, asistieron los gobernadores Civil y Militar de Tarragona; las diputaciones provinciales de Tarragona, Lérida y CAS-

TELLON; el Arzobispo de Tarragona y los obispos de Lérida, CAS-TELLÓN, Seo de Urgel, Vich, Tarragona y Auxiliar de Barcelona, entre otras autoridades y personalidades.

En el Palacio Episcopal, donde estuvo instalada la capilla ardiente, se recibieron numerosos mensajes de condolencia, entre ellos uno del Caudillo y otro del Presidente del Consejo de Estado, que es hijo de Tortosa.

## HIDROELECTRICA ESPANOLA

Corte de suministro eléctrico en CASTELLON el próximo LUNES día 27, por trabajos en líneas de media tensión:

### CASTELLON

Abonados en alta tensión, de la línea M. T. RIEGOS (tramo Pozo García Petit a final), entre las 8 y las 14 horas.  
Castellón, 25 de Marzo de 1972.

## SE NECESITA TEJEDORA

manual preferible experiencia galga fina. Razon calle Lagasca 14 CASTELLON

## El Ayuntamiento de Pamplona no asistirá a las procesiones de Semana Santa

PAMPLONA, 25. (Pyresa). — Por acuerdo de la Comisión Permanente Municipal se ha confirmado el del año anterior, por el que se renuncia a presidir la procesión del Santo Entierro que en la tarde del Viernes Santo organiza, desde hace 100 años, la Hermandad de la Pasión del Señor.

Esto significa entonces que las demás autoridades que suelen ser invitadas por la Hermandad a presidir la procesión tampoco forman parte en ella.

## Jefatura Provincial de Sanidad Castellón de la Plana

### CAMPANA NACIONAL DE VACUNACION CONTRA LA POLIOMELITIS, DIFTERIA, TETANOS Y TOSFERINA

El próximo día 13 de los corrientes, comenzará en la Capital y provincia, la 1.ª Fase de la Campaña Nacional de Vacunación contra la Poliomelitis, Difteria, Tétanos y Tóserina. Esta Campaña comprende a los niños cuya edad esté entre los tres meses y los cinco años.

Esperamos que los padres demostrarán su alto grado de civismo llevando a vacunar a sus hijos, para mantenerlos protegidos contra estas temidas enfermedades.

**NINOS A VACUNAR CON VACUNA SABIN**

Primovacunas: Dos dosis. Una en cada fase a todos los niños mayores de tres meses y menores de tres años, que con anterioridad no hayan recibido las dosis. La primera dosis, será de vacuna SABIN MONOVALENTE TIPO I, y la segunda trivalente, con un intervalo de unos 35 días.

Dosis Recuerdo: A todos los niños menores de cinco años que en Campañas anteriores recibieron las dos dosis correspondientes de primovacunas, se les aplicará una dosis de vacuna SABIN MONOVALENTE TIPO I.

**NINOS A VACUNAR CON VACUNA TRIPLE**

Primovacunas: Dos dosis. Una en cada fase a todos los niños mayores de tres meses y menores de tres años, que con anterioridad no hayan recibido las dos dosis.

Dosis Recuerdo: Una sola dosis a los niños mayores de un año y menores de tres, que en Campañas anteriores recibieron las dos dosis.

A los que sólo hubieran recibido una dosis, que se consideraran como no vacunados, se les aplicará ahora las dos dosis, tanto de Sabin como de Triple.

**PUESTOS DE VACUNACION**

En cada una de las localidades de esta provincia se vacunará en los mismos locales que en anteriores Campañas y en la Ciudad de Castellón de la Plana en la JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD, Avda. Cernuda y Velasco (Entrada por la calle Císcar).

Días: 27, 28 y 29.  
Horas: De las 1 a las 13.

Durante esta semana se suspenden las consultas de niños en nuestros Servicios Provinciales de Higiene Infantil.  
Marzo de 1972

## COMISARIA GENERAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

## Venta de pan para hoy domingo

Se pone en conocimiento del público que hoy día 26 de Marzo, domingo, estarán abiertos al público los siguientes despachos:

Manuel Rubio Domingo, Rda. Magdalena 61, Tel. 214690  
Ramón Valls Torres, Avda. Tombatossals 97, Tel. 216189  
José Peñalver Doménech, Alloza 199, Tel. 213975  
Estefanía Marmaneu Benages, Mayoz 62, Tel. 223155  
Antonia Sancho Vagella, Navarra 120.  
Manuel Nebot Saugüesa, Sidro Villarrog 18, Tel. 214883.  
José Valls Sánchez, Fola 24, Tel. 221378  
Manuel Miralles Climent, Alcocebre 53, -Grao-. Tel. 221946.

El horario de venta será como mínimo desde las ocho de la mañana a las doce horas, pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos, atenderán con preferencia, la demanda para el consumo familiar.

Los Hoteles, Restaurantes, Bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente, para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para estas atenciones.

**Farmacias de Guardia**

Domingo 26, D. Pascual Ferrer, plaza de Colón, 4, tel. 52-11-53.  
Lunes 27, D. Manuel Vilanova, Dr. Font, 25, tel. 52-14-01.  
Servicio permanente:  
D. Jaime Ronchera, Piedad, 36, tel. 52-09-42.  
Dña. Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, tel. 52-14-45.

**REPRESENTANTE**

para zona Madrid interesado en representación de muebles, especialmente mobiliario de oficina - dispongo de almacén. Escribir a ref. 2106 ALAS Alcalá, 32, MADRID-14.

**REPRESENTANTE DE ZONA**

Importante Empresa requiere para CASTELLON Persona introducida en construcción y almacenes de electrodomésticos, con vehículo. Grandes posibilidades y fuertes ingresos. Interesados escriban a la referencia 8.332 de PUBLICIDAD NUDO, Maestro Palau, 6-1. VALENCIA-8.

# Sociedad de Fomento Agrícola Castellonense, S. A.

## AVISO

Se advierte a los abonados al servicio de AGUA POTABLE de nuestra Ciudad, que las deficiencias en el suministro que se producirán desde las SEIS horas de la mañana del día 28 de los corrientes hasta la misma hora del día 29, son debidas a las primeras conexiones de tuberías que se realizan para la próxima puesta en marcha de la ESTACION RELEVADORA.

Las calles que, en menor o mayor grado, se verán afectadas por estas deficiencias de servicio, son las comprendidas dentro de los siguientes entornos:

**ZONA 1.**—Camino Viejo de Alcora, Gandía, Teodoro Llorente, Joaquín Costa, Ronda Magdalena, Huesca, Vía Ferrocarril, Avda. de Quevedo y Desvío de la Carretera Nacional Valencia-Barcelona.

**ZONA 2.**—Arrufat Alonso, Pl. Clavé, San Félix, Sagrada Familia y Ronda Magdalena.

Rogamos a los Sres. usuarios de estas zonas, sepan disculpar las evidentes molestias que puedan producirles estos trabajos, proyectados para una próxima mejora del servicio.



## EL TIEMPO

### Lluvias en el Noroeste

MADRID, 25. (Pyresa). — Esta semana todavía se han registrado algunas precipitaciones, siendo las más importantes los 28 (litros que totalizaron de promedio regional en Galicia y los 21 de Andalucía. En el resto de España, las lluvias fueron mucho menos importantes, limitándose a 14 litros en La Mancha, Extremadura y Canarias; 7 en el Centro, Cataluña y Segura, y de 1 a 3 litros en el Duero, Levante y Baleares, siendo nulas o insignificantes en las restantes regiones españolas. Pese a haber disminuido las precipitaciones, el aumento de las temperaturas, con la consiguiente iniciación del deshielo de las nieves, ha hecho que el volumen de agua embalsada suba esta semana 1.257 millones de metros cúbicos. Con esta nueva aportación, los embalses disponen en la actualidad de 27.700 millones de metros cúbicos, lo que representa el 74,5 por 100 del total disponible a embalses llenos. Esta cantidad, además, es superior en 9.581 millones de metros cúbicos, al promedio existente en esta fecha, durante los cinco años últimos.

Las temperaturas, como hemos indicado antes, han experimentado una notable subida esta semana, alcanzando máximas de 23 grados en Bilbao y Sevilla; 22, en San Sebastián, Vigo, Córdoba, Huelva y Las Palmas de Gran Canaria, mientras los 20 grados se igualaron o superaron en gran número de poblaciones españolas.

#### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana sitúan un anticiclón en Azores y otro en el Cantábrico y Suroeste europeo. Señalan también una borrasca bastante profunda sobre Islandia, con un núcleo secundario sobre el Canal de La Mancha, y un surco de bajas presiones que se prolonga hacia el Suroeste y que roza el Noroeste de la Península. Este surco lleva consigo un frente frío, que mañana al mediodía empezará a entrar en Galicia. Con esta situación habrá cielo cubierto, con chubascos, en Galicia, extendiéndose al área de lluvias por la tarde al Cantábrico Occidental y a las comarcas occidentales del Duero. En el resto de España predominará el buen tiempo despejado, con bancos de niebla en el Mediterráneo, Andalucía, Meseta Inferior y valle del Ebro.

A última hora de la tarde se experimentará un aumento de la nubosidad en el tercio occidental de la Península, aunque serán predominantemente de tipo medio y alto. En Baleares, buen tiempo, y en Canarias cielo poco nuboso. Las temperaturas continuarán altas.

## Vendedor

De carretillas elevadoras transpaletas y equipos de elevación. **PRECISAMOS:** En zona de Castellón y Provincia. **OFRECEMOS:** Sueldos, Kilometrajes y comisiones. Se prevee una remuneración global de 350.000 Ptas. **PREFERIBLE:** Residencia en Castellón, experiencia en venta y vehículo propio. Diríjase a **PROTEIN**, Av. Lidón, 5 Castellón, Tels. 225177-220334

## REPRESENTANTE

RAMO ALIMENTACION  
SOLICITA

Frutas de España

para CASTELLON y PROVINCIA  
Dirigir solicitudes por escrito, a  
Ref. «REPRESENTANTE». Apartado Correos 80  
CASTELLON

## PISOS

BIEN TERMINADOS  
VENDO

DE 100 y 115 M2. • CUATRO DORMITORIOS  
MUY SOLEADOS • CALEFACCION

LLAVES MANO

SOLO POR 50.000 DE ENTRADA  
RESTO 10 AÑOS

APRESÚRESE. PUEDE LLEGAR TARDE  
VISITELOS: DOMINGOS, DE 10 A 14 HORAS  
RONDA MIJARES, 168

la moda es más generosa en

TEXCA

CADENA TEXTIL

Mayor variedad de

TEJIDOS DE PRIMAVERA

a un precio tan bajo que se distinguen del resto del comercio.

MODA MARINERA

Punto liso marino— 79 Ptas. metro

Punto Chuplenca, listas marineras— 145 Ptas. metro



**Texca**  
cadena textil Enmedio, 52  
CASTELLON

## Modificación estructural del comercio exterior de España

Las cifras de nuestro comercio exterior de mercancías han experimentado en los últimos 20 años un enorme crecimiento, tanto en cifras reales como en porcentaje de la renta nacional. Recordemos que en los primeros 40 años del presente siglo, exportaciones e importaciones acumuladas venían a suponer del 7 al 8 por 100 de la indicada renta mientras que, en los últimos años, han superado el 25 por 100.

Pero tan importante como esta elevación, es el hecho de la modificación estructural experimentada por el intercambio, la cual ha sido posible por el perfeccionamiento registrado en nuestro sistema productivo, el cual ha pasado de un excesivo predominio agrario (con una agricultura, además, de bajos rendimientos y exceso de brazos sub-empleados) a una situación de mayor equilibrio, merced al crecimiento de la industria y también de los servicios.

La transformación operada en el sistema productivo ha tenido una profunda incidencia en la estructura de las transacciones con el exterior, fenómeno sobre el que también conviene hacer algunas precisiones.

En el año 1928, que cabe considerar como representativo de la situación mantenida a través de un período muy prolongado de tiempo, el 59,68 por 100 de las ventas totales en el exterior se referían a productos alimenticios; el 14,98 por 100 a materias primas y productos intermedios y el 25,1 por 100 a artículos industriales de todo orden, incluyendo tanto los bienes de consumo como los de inversión. En 1935 los alimentos ocuparon un lugar todavía mayor en las ventas en los mercados extranjeros llegando a alcanzar casi los dos tercios de la exportación total.

En 1970, los alimentos solo figuraban, aunque en cifras reales habían crecido con gran intensidad, con el 34,9 por 100 de las ventas totales en el exterior. Pero esta disminución de porcentaje no explica con toda claridad la evolución seguida, ya que en la actualidad y dentro de la exportación de alimentos, son infinitamente más fuertes que hace 30 años las referidas a productos alimenticios industrializados, tales como las conservas de frutas y hortalizas, vinos embotellados etc.

En cambio, los artículos industriales tanto de producción como de consumo representaron en dicho año de 1970 el 39,6 por 100 de las ventas totales y los productos intermedios —que, en definitiva, son manufacturas industriales semi-acabadas— sumaron el 15,5 por 100, contra el 3,48 por 100 en 1928.

Si examinamos los porcentajes de la importación nos encontramos con un hecho singular que niega la afirmación muy corriente de que el campo español abastecía totalmente las necesidades nacionales, ya que si bien es cierto que las exportaciones agrarias superaban —aunque en muy escasa cuantía en cifras reales— a las importaciones, éstas representaban la cuarta parte de nuestras compras totales en el exterior.

Así vemos que en 1928, los alimentos figuraban con el 27,22 por 100 de la importación total; los productos industriales con el 33,45 por 100 y los artículos intermedios con el 10,24 por 100.

En 1970, los alimentos solo representaron el 11,6 por 100 de las adquisiciones en el exterior y los artículos industriales el 30,4 por

100. Un hecho muy digno de ser tenido en cuenta es que en 1928, los combustibles solo representaban el 8,06 por 100 de la importación total y en 1970 llegaron a suponer el 18,5 por 100 de la misma.

El fuerte aumento experimentado por esta rúbrica obedece, principalmente, al enorme incremento registrado por nuestros consumos energéticos, como consecuencia de la mayor industrialización, pero también ha ejercido influencia el

hecho de la participación cada vez más amplia del petróleo (producto importado en su totalidad) en el conjunto del consumo nacional de energía.

En definitiva, el comercio exterior de España refleja en su evolución la experimentada por el sector económico del país a través de un proceso de desarrollo continuado, que ha modificado tanto las producciones como los consu-

## Buscamos los mejores técnicos en asesoramiento

Exigimos:

- Servicio militar cumplido
- Dinámicos y con deseos de progreso
- Buena presencia y seguridad en sí mismo
- Facilidad de palabra.

Ofrecemos:

- Seguros Sociales
- Vehículo de la empresa
- Posibilidades de ocupar Delegación
- Curso de formación siendo esta continuada
- Entrada en una Empresa con Delegaciones en toda España

Su misión será la de un auténtico Relaciones Públicas.

Para concertar entrevista llamar al teléfono 22 14 30 de 9 a 1 y de 4 a 7.

## ELENA no tiene más remedio

Por Carmelo MARTINEZ

CON frecuencia voy a casa de un amigo mío que, por suerte, vive muy bien. Para aclarar, me apresuro a decir que ese buen vivir se lo ha ganado a pulso, trabajando como un cosaco en tres continentes, desde las tierras plácidas donde un hombre puede actuar en calma a las tierras calientes donde conviene llevar el revólver en el cinto, por sí acaso.

De todos modos y, como él mismo reconoce, es hombre que ha tenido suerte. «Hay muchos que hicieron lo mismo y, ya ves, her-

## Llegaron a Madrid el Ministro alemán del Interior y el australiano de Navegación y Transportes

MADRID, 25. (Pyresa). — En visita de carácter privado ha llegado en la mañana de hoy a nuestra capital, procedente de Frankfurt, el Ministro del Interior de Alemania Federal, Sr. Hans-Dietrich Genscher. El señor Genscher viajaba acompañado de su esposa.

LLEGADA DEL MINISTRO AUSTRALIANO

MADRID, 25. (Pyresa). — En la mañana de hoy ha llegado a nuestra capital, procedente de Johannesburgo, vía Roma, el Ministro de Navegación y Transportes australiano, honorable Peter Nixon, que viajaba acompañado de su esposa.

El señor Nixon se entrevistará en España con altos funcionarios del Ministerio de Obras Públicas, ha declarado a un redactor de Pyresa uno de sus colaboradores.

El Ministro australiano fue recibido en el aeropuerto por el Embajador de Australia en España y el Jefe del Gabinete de Relaciones Internacionales del Ministerio de Obras Públicas.

## No tenga su piso cerrado

necesitamos alquilar, sesenta viviendas para dos años. Razón. CITOSA. Enmedio 146 bajo teléfono 22 29 33

## ABONARA MEJOR

Eliminando las carencias de sus cultivos

F. T. E.

Elementos menores fritos

INFORMACION TECNICA Y COMERCIAL

J. L. Arnau López

Miguel Servet, n.º 2 Teléfono 22 49 84

Castellón de la Plana

FABRICA:

FERRO ENAMEL ESPAÑOLA, S. A.

Apartado 232

## Japón está absorbiendo centenares de cerebros electrónicos

La automatización de las empresas no crea, sin embargo, problemas de paro laboral

OKIO. (Crónica de IPS, especial para nuestro diario). — Japón está entrando en una fase de industrialización muy similar a la que sucedió a Europa a finales del siglo XVIII, aunque de características y efectos totalmente distintos. En aquella época, la mecanización que experimentó la industria como consecuencia de la aparición de la máquina de vapor, se tradujo en el despido de una gran masa de obreros, que quedó totalmente desplazada. La revolución industrial a la que está abocado el Japón de hoy no deja a nadie sin trabajo. La instalación de centenares de cerebros electrónicos en las distintas industrias del país como consecuencia de la tendencia a la automatización, desplaza, desde luego, a miles de obreros cada día, pero el desarrollo industrial a que da origen esa misma instalación hace que se creen nuevos puestos de trabajo que los obreros desplazados van a ocupar.

La nueva revolución industrial está teniendo como base el lanzamiento por la empresa Mitsubishi, del pequeño ordenador Honeywell Bull modelo B8, que ha empezado a fabricar en el Japón. La capacidad de absorción de las empresas japonesas para este modelo de ordenador ocupa el segundo lugar en el mundo, inmediatamente después de los Estados Unidos, donde funcionan unos 2.000 sistemas electrónicos de esta serie. De acuerdo con Jack B. Petersen, Director General del Departamento de "Pequeños Sistemas" de la casa creadora, la industria japonesa, que ya ocupa un primerísimo lugar en el mundo, dará un nuevo y definitivo paso hacia adelante con la proliferación de las instalaciones del mencionado ordenador.

## LA REDUCCION DE PLANTILLAS

El despido ya sea libre, encubierto, procedente o improcedente es un tema que está cobrando actualidad y creando, al mismo tiempo, una cierta preocupación. Son muchos los trabajadores que no entienden del todo las razones que, desde distintos sectores, se esgrimen para justificar la reducción de las plantillas en las empresas. Sucede, sin embargo, que en nuestros vigentes ordenamientos jurídicos laborales, el despido no está autorizado si no ha habido, previamente, una sentencia de la Magistratura del Trabajo.

Como se sabe, las sentencias de las Magistraturas no son —diríamos— vinculantes y la empresa puede optar, cuando el despido se ha demostrado que es improcedente, por indemnizar a los trabajadores y no volver a readmitirlos. Ahora, sin embargo, el Consejo Nacional de Trabajadores ha fijado una postura al respecto. Se ha pronunciado en contra del despido improcedente y ha afirmado que va a estudiar la posibilidad de que el sistema de indemnización económica sea abolido de la legislación vigente.

Al hilo de este comentario, surgen algunas cuestiones que queremos matizar. Por un lado, se afirma que el sector empresarial está abocado a una reestructuración a fondo de las empresas, que va desde la actualización y perfeccionamiento de las plantillas, hasta la modernización del equipamiento y del utillaje. Se cree que con estas medidas aumentará la productividad, la calidad y la renta. Nadie duda de que ésto sea cierto y habría que hacer un estudio a fondo de esta materia, para ver hasta qué punto es razonable la postura de la parte económica, en lo que respecta a la mano de obra. Si el planteamiento citado es válido e imprescindible, nada mejor que iniciar una política rigurosa y coherente, en materia tan delicada. Una política laboral que sin posibilidad alguna de discriminación para nadie, tampoco altere el status económico de los trabajadores.

Aparte de las posibilidades ya conocidas en materia de jubilaciones anticipadas, reconversión profesional, prioridad en ocupar los nuevos puestos de trabajo que se vayan creando al paso del III Plan de Desarrollo, etc., cabe la posibilidad de crear un seguro de desempleo que, a decir de alguna publicación de carácter oficial, debe ser «amplio y generoso». Un seguro que, al menos, no prive a las familias de los posibles desplazados de su ocupación habitual, de los recursos suficientes para vivir con igual o superior nivel del que tenían cuando estaban en activo.

Creemos, finalmente, que los despidos no han de producirse y que si se producen, deben afectar a minorías concretas, a trabajadores de cierta edad que están deseando pasar al sector pasivo y que si no lo han hecho todavía o se resisten a hacerlo se debe, sobre todo, al temor de percibir salarios más bajos y a las dificultades inherentes que ello ocasiona para mantener el nivel de consumo y de bienestar de la familia.

## PUERTAS FLEXIBLES FERROSOL



Resistentes, sin gastos de mantenimiento, garantía ilimitada.

**FERROSOL**  
**FEDERICO BUSQUETS**

Avellaneda, 38-46  
Telf. 295 25 20 • SABADELL  
Delegación LEVANTE:  
ANTONIO MEJIAS  
Gran Vía Ramón y Cajal, 3  
Telf. 25 71 11  
VALENCIA



# GOLPE DE ESTADO...

Viene de la primera

sucesor del Presidente Fidel Sánchez Hernández, fundó en vísperas de las elecciones del pasado 20 de febrero el PUDI (Frente Unido Democrático Independiente), que alcanzó el más bajo porcentaje de votos frente a los otros tres partidos: el partido de conciliación nacional (oficial), la unión nacional opositora y el partido popular salvadoreño.

El General José Alberto Medrano, uno de los hombres fuertes de Guatemala fue jefe de la Guardia Nacional durante la guerra de los cien días con Honduras en 1969, siendo destituido de tal cargo a raíz de que surgieran una serie de diferencias con otros jefes militares que culminaron al ser acusado de asesinato de un soldado, cargo del que fue absuelto.

El Presidente electo Arturo Armando Molina del partido de conciliación nacional que obtuvo más del 50 por ciento de los votos debería haber tomado posesión el próximo uno de julio.

A raíz de su triunfo Molina quien actuó como secretario del Presidente Sánchez Hernández, se declaró fiel seguidor de éste poniendo de relieve su anticomunismo. En su Gobierno —afirmó el 21 de febrero a Efe— no tendrán cabida los comunistas nunca será instalada una Embajada soviética en El Salvador bajo mi Gobierno.

Los otros dos candidatos en las elecciones presidenciales del 20 de febrero fueron civiles; el ingeniero José Napoleón Duarte que encabezaba la coalición opositora y Antonio Rodríguez, jefe del partido popular de tendencia claramente derechista.

**GUATEMALA, 25 (Efe).—** La emisora salvadoreña "La Voz de las Américas" transmitió la noticia del golpe de estado en una emisión captada aquí y señaló que esta madrugada sobre las 03:30 gmt, las fuerzas militares del cuartel de San Carlos se levantaron en armas contra el Gobierno del General Fidel Sánchez Hernández.

Otro cuartel de menor importancia que el de San Carlos, deno minado "El Zapote" se pasó al lado del Gobierno y fue cañoneado por los sublevados hasta que se pusieron las armas, la emisora señalaba que en las retransmisiones se habían producido muertos y heridos. La emisora añadió que las fuerzas militares se levantaron al mando del General José Alberto Medrano y se instó un triunvirato presidido por el ingeniero José Napoleón Duarte perteneciente a la democracia cristiana, y que en las últimas elecciones se había presentado candidato a la presidencia por el bloque denominado "Unión Nacional Opositora".

Por su parte y tras el golpe el General Medrano también candidato en las elecciones presidenciales del 20 de febrero, se ha hecho cargo de la Jefatura de la Guardia Nacional.

Medrano, según la emisora declaró que el pueblo salvadoreño se vio en la necesidad de derrocar al Gobierno del General Sánchez Hernández por el fraude electoral que se cometió en las elecciones que dieron la victoria a Arturo Armando Molina.

Medrano añadió que el candidato que legítimamente había triunfado en la elección era el ingeniero Duarte y acusó al Gobierno de corrupción y de propiciar actos terroristas cometidos por grupos paracaidistas con el objeto de amedrentar a la población.

Finalmente el General Medrano declaró que había sido separado hace poco tiempo de su cargo militar por el Gobierno debido a su creciente popularidad.

Por otra parte súbitos guatemaltecos que viajaban hoy hacia El Salvador fueron detenidos en la frontera de ambos países por Militares de Guatemala que les informaron que en el otro país había tiroteo y su vida podría peligrar aparte de que las comunicaciones habían sido cortadas.

## LA HUELGA DE MEDICOS DE VENEZUELA

**CARACAS, 25 (Efe).—** Por tercer día consecutivo sigue el paro de médicos decretado en todo el país por la Federación Médica Venezolana.

La Federación anuncia que el paro es un éxito mientras en fuentes oficiales se estima que sólo un cincuenta por ciento de los médicos han paralizado sus actividades en los centros asistenciales.

La Confederación de Trabajadores de Venezuela hizo conocer su repudio total al paro médico. La huelga se inició por la destitución de sus cargos de veinte médicos del Hospital de Guanare.

## TERRORISTAS MUERTOS EN COCHABAMBA

**LA PAZ, 25 (Efe).—** Dos terroristas muertos, seis detenidos y la incautación de armas, explosivos y documentos, ha sido el resultado obtenido por las autoridades bolivianas en la campaña llevada a cabo ayer contra el terrorismo en Cochabamba.

## CHOQUES ENTRE ESTUDIANTES Y POLICIAS

**MEDELLIN (Colombia), 25 (Efe).—** Veintiocho policías han resultado heridos en disturbios promovidos por estudiantes de esta uni-

versidad. Veinticinco manifestantes fueron detenidos bajo acusación de "promover desórdenes". El ejército asumió prácticamente el control de la ciudad para evitar mayores desmanes y se dijo que la medida regirá hasta que termine la huelga de maestros que se extiende a todo el país. Los maestros dicen estar en huelga por el estatuto docente que regula la profesión del educador, sueldos, ascensos y otros puntos. Según informes extraoficiales unos 22 mil profesores de enseñanza secundaria están en huelga desde hace dos semanas y unos cuarenta mil maestros en escuelas públicas desde el lunes pasado.

## SECUESTRO EN BOGOTA

**BOGOTA, 25 (Efe).—** Héctor Rodríguez Álvarez, propietario de un café y numerosas residencias en la ciudad de Cartago ha sido secuestrado anoche por cuatro personas que se hacían pasar por agentes de policía. Este es el quinto secuestro que se registra en Colombia en los últimos ocho días.

## SECUESTROS EN COLOMBIA

**MEDELLIN (Colombia).—** La esposa y dos hijas de un terrateniente fueron secuestradas ayer por guerrilleros del Ejército popular de liberación. No se han facilitado detalles alguno sobre el secuestro para que la policía pueda investigar mejor el asunto.

## INTERRUMPEN UN FESTIVAL CINE CUBANO

**NUEVA YORK, 25 (Efe).—** A pesar de las medidas policíacas de seguridad, para evitar incidentes en el interior del teatro "Olympia", varios diplomáticos acreditados ante las Naciones Unidas, tuvieron que ser evacuados de la sala cinematográfica, cuando alrededor de una docena de jóvenes anticomunistas arrojaron bombas fétidas y soltaron raciones blancas, en protesta por la inauguración del "primer festival de cine cubano" en Nueva York.

Alrededor de 200 manifestantes anticomunistas se concentraron hora y media antes de inaugurarse el festival en un parque frente al "Olympia", arrojando carteles en los que se leían: "El festival es una propaganda comunista", "Cuba, no es 'Formosa' y no está en venta", "denunciamos al imperialismo soviético en Cuba", "El festival no te dirá cuántos cubanos tiene en prisión Castro", y lanzaban gritos e insultos a las personas que se acercaban a comprar las localidades.

Al producirse el incidente, en el interior del cine, los manifestantes de la calle se unieron en insultos al grupo expulsado de la sala, teniendo que intervenir más de una docena de policías a caballo. Tres de los manifestantes fueron detenidos por arrojar piedras a la autoridad, mientras escoltaban a diplomáticos de China y Sierra Leona hacia sus automóviles.

## DECLARACION DE WASHINGTON

**WASHINGTON, 25 (Efe).—** El Departamento de Estado norteamericano confirmó hoy haber recibido noticias del intento de golpe de estado en la República de El Salvador, pero se negó a dar más detalles sobre el desarrollo de los sucesos, en espera de recibir más información.

El portavoz, Barret Mc. Gurn, dijo que de momento no tenía noticia de que se hubieran producido víctimas o daños entre la población norteamericana y diplomáticos residentes en la capital salvadoreña.

Mc. Gurn explicó la dificultad en las comunicaciones con su Embajada y no confirmó ni negó la identidad del General Medrano como autor del golpe de estado contra el Presidente Fidel Sánchez Hernández.

## HOY, FIRMA DEL NUEVO ACUERDO...

Viene de la primera

memorar la solemnidad de la firma.

## TRES VECES SUPERIOR A LA PREVIA

Si estas cifras se confirman se puede decir que el forcejeo entre Dom Mintoff y los aliados occidentales habrá terminado en tablas, aunque con ligera ventaja para la isla mediterránea. Malta recibirá desde ahora una cantidad tres veces superior a la que obtenía en tiempos del anterior gabinete conservador del doctor Jorge Borg Olivier. Por otra parte, la isla habrá conseguido, por primera vez en su historia, sentirse independiente frente a la Corona inglesa, a la que pertenece como colonia desde 1800 y por un tratado de defensa desde 1961. Como contrapartida y mientras no se restablezca la situación, Malta notará la "población militar" británica, y contará con 3.000 parados más en su nómina crónica de 7.000 desempleados.

## USA DISPUESTO A AYUDAR A MALTA

**LA VALETTA, 25 (Efe-Reuters).—** Los Estados Unidos están dispuestos a considerar la concesión de ayuda bilateral a Malta, en el caso de que se llegue a un acuerdo entre la isla y

# Hussein ha soslayado en su plan el principal problema, que es la paz con Israel

## Abba Eban califica de injerencia en los asuntos de Israel el proyecto del monarca jordano

**TEL AVIV, 25 (Efe-Upi).—** El Ministro de Asuntos Exteriores israelí Abba Eban, ha reafirmado la oposición israelí al proyecto de Federación del Rey Hussein calificándolo de injerencia en los asuntos de Israel.

Eban, dijo que Israel había expresado "sus reservas" ante el proyecto de Hussein "presentado a otros gobiernos, incluyendo al de Estados Unidos", dijo Eban.

"La crisis israelí sobre el plan... no está dirigida en forma alguna a una reorganización del gobierno interno de Jordania o cualquier otro, sino contra la injerencia de Hussein en los asuntos de Israel".

"El Rey se está inmiscuyendo, al creer que recuperará lo que tenía antes de lanzar la guerra de 1967, e incluso territorios adicionales, que llegará a reinar sobre Jerusalén", manifestó Abba Eban, añadiendo: "Hussein ha soslayado el problema principal; la paz con Israel... Porque hasta que no se fijen los límites con Israel es incapaz de saber cuáles son los territorios o poblaciones que podría incluir en sus tratos, como desea."

"El Rey, de hecho, está adquiriendo muebles para todas las habitaciones de una casa, sin saber cuál casa es", dijo Eban.

## EL PARLAMENTO DE AMMAN APRUEBA EL PLAN DE HUSSEIN

**AMMAN, 2 (Efe-Reuters).—** Las dos Cámaras del Parlamento jordano han aprobado hoy por unanimidad, el plan del Rey Hussein de crear un reino federal integrado por los territorios de las dos riberas del río Jordán.

La Cámara de Notables y la Cámara de Representantes adoptaron esta decisión en reuniones celebradas por separado en las que hicieron uso de la palabra diversos miembros de las mismas que dedicaron elogios al plan y condenaron los ataques hechos contra él.

Ambas Cámaras decidieron también comunicar su decisión a los Jefes de Estado árabes, a la Secretaría de la Liga Árabe y a los Parlamentos árabes.

## PROPIEDAD DE UNA «CUMBRE» ARABE

**JARTUM, 25 (Efe-Reuters).—** El Presidente del Sudán, Gaafar Numeiri, en una entrevista que publica hoy el órgano de las fuerzas armadas sudanesas, afirma que el plan de Hussein, de formar un reino federal mediante la unión de los territorios de ambas riberas del Jordán, ofrece la posibilidad de poner fin a la guerra con Israel y que la celebración de una cumbre árabe es ahora más vital que nunca.

## EGIPTO Y LA PROPIEDAD IRAQUI

**EL CAIRO, 25 (Efe Upi).—** Egipto se opone a la propuesta iraquí de formar una unión entre Egipto, Siria e Iraq, si bien no ha rechazado terminantemente el plan, debido a que sigue siendo frágil la unidad árabe, informan hoy fuentes dignas de esta ciudad.

Mañana llegará a El Cairo, procedente de Damasco, una delegación presidida por el hombre fuerte de Iraq, Saddam Hussein Takrili, Vice presidente del Consejo Revolucionario de Bagdad, para estudiar el plan, propuesto por Iraq como un medio de torpedear el proyecto de Hussein.

Según estas fuentes, es posible que Sadat, que se encuentra en el puerto de Marsa Matruh, no regresará a El Cairo para entrevistarse con la delegación iraquí.

La actitud egipcia —según estas fuentes— es que El Cairo ve con agrado toda iniciativa encaminada a fortalecer la débil unidad pero no cree que esto se pueda lograr con la creación de numerosas agrupaciones en el seno del mundo árabe.

## WASHINGTON APRUEBA EL PASO DADO POR LONDRES

**WASHINGTON, 25 (Efe).—** El Gobierno norteamericano expresó hoy su apoyo a la decisión británica de asumir el Gobierno de Irlanda del Norte, por un año, diciendo que esta medida traerá, posiblemente, la paz, con justicia, a la región.

**CIUDAD DEL VATICANO, 25 (Efe).—** «La Iglesia Católica atraviesa una crisis de autoridad y confianza». Así comienza el «manifiesto» que, firmado por treinta y tres teólogos de diversas nacionalidades, expone abiertas críticas, que por el momento no han suscitado en el Vaticano reacción alguna.

No obstante, durante todo el día de hoy, el contenido del «manifiesto» ha sido motivo de los más contrarios comentarios en los ambientes de la Curia Romana, al haber sido publicado hoy en la prensa italiana.

«Seis años después del Concilio Vaticano II —se lee en el documento— el Tercer Sínodo Romano se ha terminado sin ningún resultado tangible. La autoridad de la Iglesia en la época del Concilio había osado encararse con algunos problemas viejos y nuevos, de una manera resueltamente audaz; no parece sin embargo en el período postconciliar, dispuesta a llegar a resultados positivos en campos tan importante y urgentes como la justicia y la paz en el mundo y la crisis del ministerio eclesiástico».

«En tanto, prosigue el «manifiesto», la ley del celibato en sí marginal, se ha convertido inmediatamente en criterio de renovación eclesiástica. Mientras, frente a las dificultades crecientes, las autoridades eclesiásticas se contentan con lamentarse, con lanzar advertencias, cada vez son más los sacerdotes que abandonan su ministerio, y menos los candidatos al sacerdocio».

El «Manifiesto», después de referirse a algunas lamentaciones de los ambientes católicos señala a continuación cinco puntos para un programa de acción, a pesar de que los treinta y tres teólogos firmantes no quieren asumir «una función de dirección». El primer punto es «no callar», porque en el seno de las Conferencias Episcopales no hay unanimidad, y por tanto se pueden llevar adelante ideas nuevas. El segundo es «no actuar alejadamente»: «Muchos ca-

En el seno del IRA, al decir de las informaciones llegadas de Dublín y Belfast, se registra una diferencia de criterios importante en cuanto al cuartel general con sede en el Eire, por boca de su líder Sean Mac Stiofhan, rechaza las iniciativas de Heath y anuncia la continuidad del terrorismo en el norte. Pero en Belfast el brazo ejecutor se ha detenido. Anoche se suspendieron las operaciones que estaban en programa para sembrar la destrucción en la capital de la provincia, en Londonderry, Newry Lurgan, Armagh y Strabane. Los "Provisionales" de Belfast temen perder el apoyo de la minoría católica, hasta ahora la nube tenebrosa que oscurecía su acción. Saben que no todos los católicos del Norte quieren la unión con el sur mientras el Eire no se ponga al día con las ventajas que da el ser ciudadano británico.

## LOS MIEMBROS DEL IRA DIVIDIDOS

Es difícil prever el inmediato futuro de la provincia la situación es hoy confusa pero admite el optimismo. Todo dependerá de la rapidez, ejemplaridad, y acierto con que se mueva el nuevo Ministerio inglés creado por Westminster para entender de los asuntos de Irlanda del Norte. William Whitelaw, el "proconsul" del Ulster (quien está misma tarde se trasladó a Belfast para tomar contacto con la situación, tiene ante sí una compleja y difícil tarea. Si triunfa se consagrará como un gran político, pero si fracasa llevará a la provincia a la guerra civil.

## WHITELAW, EN BELFAST

**BELFAST, 25 (Efe).—** William Whitelaw, el nuevo Secretario de Estado británico para el Ulster, hizo hoy su primera visita oficial a Belfast, donde celebró entrevistas con el Gobernador de la provincia, Lord Grey, y el General Sir Harry Tuohy, Comandante en Jefe de las fuerzas británicas en el Ulster.

A su llegada al aeropuerto, un protestante extremista rompió el cordón de seguridad colocado en torno a Whitelaw, por la policía local, pero no pudo llegar a realizar el ataque personal planeado, porque fue detenido.

Otro incidente, éste de tipo diplomático, registrado durante la visita relámpago de Whitelaw, fue el desaire del Primer Ministro, Brian Faulkner, que no acudió al aeropuerto a recibir al Secretario de Estado, ni le vio durante su visita. Whitelaw, comentó con flemas británicas: «Tengo entendido que Faulkner había adquirido compromisos importantes para hoy, con antelación al anuncio de mi visita».

## WASHINGTON APRUEBA EL PASO DADO POR LONDRES

**WASHINGTON, 25 (Efe).—** El Gobierno norteamericano expresó hoy su apoyo a la decisión británica de asumir el Gobierno de Irlanda del Norte, por un año, diciendo que esta medida traerá, posiblemente, la paz, con justicia, a la región.

## CIUDAD DEL VATICANO, 25 (Efe).

«La Iglesia Católica atraviesa una crisis de autoridad y confianza». Así comienza el «manifiesto» que, firmado por treinta y tres teólogos de diversas nacionalidades, expone abiertas críticas, que por el momento no han suscitado en el Vaticano reacción alguna.

No obstante, durante todo el día de hoy, el contenido del «manifiesto» ha sido motivo de los más contrarios comentarios en los ambientes de la Curia Romana, al haber sido publicado hoy en la prensa italiana.

## «Seis años después del Concilio Vaticano II

«En tanto, prosigue el «manifiesto», la ley del celibato en sí marginal, se ha convertido inmediatamente en criterio de renovación eclesiástica. Mientras, frente a las dificultades crecientes, las autoridades eclesiásticas se contentan con lamentarse, con lanzar advertencias, cada vez son más los sacerdotes que abandonan su ministerio, y menos los candidatos al sacerdocio».

El «Manifiesto», después de referirse a algunas lamentaciones de los ambientes católicos señala a continuación cinco puntos para un programa de acción, a pesar de que los treinta y tres teólogos firmantes no quieren asumir «una función de dirección». El primer punto es «no callar», porque en el seno de las Conferencias Episcopales no hay unanimidad, y por tanto se pueden llevar adelante ideas nuevas. El segundo es «no actuar alejadamente»: «Muchos ca-

## ESTAMBUL (Turquía), 25 (Efe-Upi).

El Presidente de Turquía, Cevdet Sunay, ha confirmado las penas de muerte dictadas por un tribunal militar de Ankara —y confirmadas por el Parlamento— contra Deniz Gezmiş, de 26 años; Huseyin Inan, de 24; y Yusuf Aslan, de 26, que secuestraron a cinco soldados de aviación norteamericanos el pasado año y que fueron juzgados por tratar de derrocar por la fuerza, al Gobierno, se ha informado en la Presidencia del Gobierno.

## PENAS DE MUERTE CONFIRMADAS POR EL PRESIDENTE DE TURQUIA

El Presidente de Turquía, Cevdet Sunay, ha confirmado las penas de muerte dictadas por un tribunal militar de Ankara —y confirmadas por el Parlamento— contra Deniz Gezmiş, de 26 años; Huseyin Inan, de 24; y Yusuf Aslan, de 26, que secuestraron a cinco soldados de aviación norteamericanos el pasado año y que fueron juzgados por tratar de derrocar por la fuerza, al Gobierno, se ha informado en la Presidencia del Gobierno.

# Un fallo en el sistema eléctrico del módulo del "APOLO XVI"

## Ha obligado al retraso de un día en la prueba general del vehículo

**CABO KENNEDY, 25 (Efe).—** Ingenieros de la N.A.S.A. descubrieron ayer un fallo en el sistema de conducción de energía eléctrica en el módulo de mando del "Apolo XVI", que ha obligado a un aplazamiento de un día en una prueba general del vehículo.

## Vicky Leandros...

Viene de la primera

emitidas por el jurado, compuesto por 36 miembros, dos por cada país, no han sido formuladas al término del festival, sino de forma parcial y cuando terminaba cada canción. Representaron a España en el jurado la actriz Emma Cohen y el periodista Luis María Ansón.

La clasificación total de los 18 países que han participado es la siguiente:

Luxemburgo, 128 puntos; Inglaterra, 114; Alemania Federal, 107; Holanda, 106; Austria, 100; Italia, 92; Portugal, 90; Suiza, 88; Yugoslavia, 87; España, 83; Francia, 81; Finlandia, 78; Suecia, 75; Noruega, 73; Irlanda, 72; Mónaco, 65; Bélgica, 55, y Malta, 48.

Como dato anecdótico cabe señalar que una de las integrantes del cuarteto que representó a Suecia actuó con la pierna izquierda escayolada, ya que se fracturó el tobillo hace sólo dos días.

## BIOGRAFIA DE LA CANTANTE GANADORA

Vicky Leandros tiene 22 años de edad. Se inició en el mundo de la canción representando a Luxemburgo en el Festival de Eurovisión que se celebró en Viena en 1967, quedando en el cuarto puesto con la canción "L'amour est bleu". Ese mismo año, el disco fue éxito en Estados Unidos en la versión instrumental de Paul Mauriat.

Para Vicky, ahora, no hay limitaciones. Puede cantar en todos los idiomas, pero lo hace más frecuente en inglés, francés, alemán y griego. Vicky Leandros nació en la isla griega de Corfú el 23 de agosto de 1949. Su niñez transcurrió en Atenas, y más tarde en Hamburgo, donde en las escuelas de enseñanza superior obtuvo brillantes resultados. Tomó lecciones de canto, música y baile, y a los quince años destacó en Alemania con su primer disco. En 1965, Vicky Leandros se proclamó número uno como estrella juvenil en Alemania, con una votación llevada a cabo entre los lectores de periódicos principales de aquel país. En 1967 fue seleccionada para representar a Luxemburgo en Eurovisión, y en octubre del mismo año hizo una gira de dos semanas por Japón, grabando nada menos que doce programas de televisión y varias grabaciones para un LP. En su haber tiene tres discos de oro por los éxitos obtenidos en Canadá, Alemania y Grecia; el Premio Europa, por ser la estrella más popular cantando en alemán; León de bronce de Radio Luxemburgo; Record Award, de Estados Unidos; Song Statue, de Japón. Ha intervenido, junto al famoso francés Pierre Corralnik, en el "Personality Show", donde ganó la Rosa de bronce de Montreux.

## EL ENVÍO DE DOS CARTAS COSTÓ MÁS DE DOS MILLONES DE PESETAS

**LONDRES, 25 (Efe-Upi).—** Enviar dos cartas a Las Bahamas costó 12.500 libras (2.200.000 pesetas). Un portavoz de la compañía aérea "Donatidson International Airways", manifestó que un hombre de negocios alquiló un Boeing 707 de la firma para entregar dos cartas urgentes. «Pagó por anticipado y en diez horas llegaron las cartas a Nassau», manifestó el portavoz.

## «La iglesia católica atraviesa una crisis de autoridad y confianza»

### «Manifiesto» firmado por treinta y tres teólogos de varias nacionalidades

«En tanto, prosigue el «manifiesto», la ley del celibato en sí marginal, se ha convertido inmediatamente en criterio de renovación eclesiástica. Mientras, frente a las dificultades crecientes, las autoridades eclesiásticas se contentan con lamentarse, con lanzar advertencias, cada vez son más los sacerdotes que abandonan su ministerio, y menos los candidatos al sacerdocio».

El «Manifiesto», después de referirse a algunas lamentaciones de los ambientes católicos señala a continuación cinco puntos para un programa de acción, a pesar de que los treinta y tres teólogos firmantes no quieren asumir «una función de dirección». El primer punto es «no callar», porque en el seno de las Conferencias Episcopales no hay unanimidad, y por tanto se pueden llevar adelante ideas nuevas. El segundo es «no actuar alejadamente»: «Muchos ca-

## «La iglesia católica atraviesa una crisis de autoridad y confianza»

### «Manifiesto» firmado por treinta y tres teólogos de varias nacionalidades

«En tanto, prosigue el «manifiesto», la ley del celibato en sí marginal, se ha convertido inmediatamente en criterio de renovación eclesiástica. Mientras, frente a las dificultades crecientes, las autoridades eclesiásticas se contentan con lamentarse, con lanzar advertencias, cada vez son más los sacerdotes que abandonan su ministerio, y menos los candidatos al sacerdocio».

El «Manifiesto», después de referirse a algunas lamentaciones de los ambientes católicos señala a continuación cinco puntos para un programa de acción, a pesar de que los treinta y tres teólogos firmantes no quieren asumir «una función de dirección». El primer punto es «no callar», porque en el seno de las Conferencias Episcopales no hay unanimidad, y por tanto se pueden llevar adelante ideas nuevas. El segundo es «no actuar alejadamente»: «Muchos ca-

«En tanto, prosigue el «manifiesto», la ley del celibato en sí marginal, se ha convertido inmediatamente en criterio de renovación eclesiástica. Mientras, frente a las dificultades crecientes, las autoridades eclesiásticas se contentan con lamentarse, con lanzar advertencias, cada vez son más los sacerdotes que abandonan su ministerio, y menos los candidatos al sacerdocio».

El «Manifiesto», después de referirse a algunas lamentaciones de los ambientes católicos señala a continuación cinco puntos para un programa de acción, a pesar de que los treinta y tres teólogos firmantes no quieren asumir «una función de dirección». El primer punto es «no callar», porque en el seno de las Conferencias Episcopales no hay unanimidad, y por tanto se pueden llevar adelante ideas nuevas. El segundo es «no actuar alejadamente»: «Muchos ca-

«En tanto, prosigue el «manifiesto», la ley del celibato en sí marginal, se ha convertido inmediatamente en criterio de renovación eclesiástica. Mientras, frente a las dificultades crecientes, las autoridades eclesiásticas se contentan con lamentarse, con lanzar advertencias, cada vez son más los sacerdotes que abandonan su ministerio, y menos los candidatos al sacerdocio».

El «Manifiesto», después de referirse a algunas lamentaciones de los ambientes católicos señala a continuación cinco puntos para un programa de acción, a pesar de que los treinta y tres teólogos firmantes no quieren asumir «una función de dirección». El primer punto es «no callar», porque en el seno de las Conferencias Episcopales no hay unanimidad, y por tanto se pueden llevar adelante ideas nuevas. El segundo es «no actuar alejadamente»: «Muchos ca-

«En tanto, prosigue el «manifiesto», la ley del celibato en sí marginal, se ha convertido inmediatamente en criterio de renovación eclesiástica. Mientras, frente a las dificultades crecientes, las autoridades eclesiásticas se contentan con lamentarse, con lanzar advertencias, cada vez son más los sacerdotes que abandonan su ministerio, y menos los candidatos al sacerdocio».

El «Manifiesto», después de referirse a algunas lamentaciones de los ambientes católicos señala a continuación cinco puntos para un programa de acción, a pesar de que los treinta y tres teólogos firmantes no quieren asumir «una función de dirección». El primer punto es «no callar», porque en el seno de las Conferencias Episcopales no hay unanimidad, y por tanto se pueden llevar adelante ideas nuevas. El segundo es «no actuar alejadamente»: «Muchos ca-

«En tanto, prosigue el «manifiesto», la ley del celibato en sí marginal, se ha convertido inmediatamente en criterio de renovación eclesiástica. Mientras, frente a las dificultades crecientes, las autoridades eclesiásticas se contentan con lamentarse, con lanzar advertencias, cada vez son más los sacerdotes que abandonan su ministerio, y menos los candidatos al sacerdocio».

El «Manifiesto», después de referirse a algunas lamentaciones de los ambientes católicos señala a continuación cinco puntos para un programa de acción, a pesar de que los treinta y tres teólogos firmantes no quieren asumir «una función de dirección». El primer punto es «no callar», porque en el seno de las Conferencias Episcopales no hay unanimidad, y por tanto se pueden llevar adelante ideas nuevas. El segundo es «no actuar alejadamente»: «Muchos ca-

«En tanto, prosigue el «manifiesto», la ley del celibato en sí marginal, se ha convertido inmediatamente en criterio de renovación eclesiástica. Mientras, frente a las dificultades crecientes, las autoridades eclesiásticas se contentan con lamentarse, con lanzar advertencias, cada vez son más los sacerdotes que abandonan su ministerio, y menos los candidatos al sacerdocio».

El «Manifiesto», después de referirse a algunas lamentaciones de los ambientes católicos señala a continuación cinco puntos para un programa de acción, a pesar de que los treinta y tres teólogos firmantes no quieren asumir «una función de dirección». El primer punto es «no callar», porque en el seno de las Conferencias Episcopales no hay unanimidad, y por tanto se pueden llevar adelante ideas nuevas. El segundo es «no actuar alejadamente»: «Muchos ca-

«En tanto, prosigue el «manifiesto», la ley del celibato en sí marginal, se ha convertido inmediatamente en criterio de renovación eclesiástica. Mientras, frente a las dificultades crecientes, las autoridades eclesiásticas se contentan con lamentarse, con lanzar advertencias, cada vez son más los sacerdotes que abandonan su ministerio, y menos los candidatos al sacerdocio».

El «Manifiesto», después de referirse a algunas lamentaciones de los ambientes católicos señala a continuación cinco puntos para un programa de acción, a pesar de que los treinta y tres teólogos firmantes no quieren asumir «una función de dirección». El primer punto es «no callar», porque en el seno de las Conferencias Episcopales no hay unanimidad, y por tanto se pueden llevar adelante ideas nuevas. El segundo es «no actuar alejadamente»: «Muchos ca-

«En tanto, prosigue el «manifiesto», la ley del celibato en sí marginal, se ha convertido inmediatamente en criterio de renovación eclesiástica. Mientras, frente a las dificultades crecientes, las autoridades eclesiásticas se contentan con lamentarse, con lanzar advertencias, cada vez son más los sacerdotes que abandonan su ministerio, y menos los candidatos al sacerdocio».

El «Manifiesto», después de referirse a algunas lamentaciones de los ambientes católicos señala a continuación cinco puntos para un programa de acción, a pesar de que los treinta y tres teólogos firmantes no quieren asumir «una función de dirección». El primer punto es «no callar», porque en el seno de las Conferencias Episcopales no hay unanimidad, y por tanto se pueden llevar adelante ideas nuevas. El segundo es «no actuar alejadamente»: «Muchos ca-

«En tanto, prosigue el «manifiesto», la ley del celibato en sí marginal, se ha convertido inmediatamente en criterio de renovación eclesiástica. Mientras, frente a las dificultades crecientes, las autoridades eclesiásticas se contentan con lamentarse, con lanzar advertencias, cada vez son más los sacerdotes que abandonan su ministerio, y menos los candidatos al sacerdocio».

El «Manifiesto», después de referirse a algunas lamentaciones de los ambientes católicos señala a continuación cinco puntos para un programa de acción, a pesar de que los treinta y tres teólogos firmantes no quieren asumir «una función de dirección». El primer punto es «no callar», porque en el seno de las Conferencias Episcopales no hay unanimidad, y por tanto se pueden llevar adelante ideas nuevas. El segundo es «no actuar alejadamente»: «Muchos ca-

«En tanto, prosigue el «manifiesto», la ley del celibato en sí marginal, se ha convertido inmediatamente en criterio de renovación eclesiástica. Mientras, frente a las dificultades crecientes, las autoridades eclesiásticas se contentan con lamentarse, con lanzar advertencias, cada vez son más los sacerdotes que abandonan su ministerio, y menos los candidatos al sacerdocio».

El «Manifiesto», después de referirse a algunas lamentaciones de los ambientes católicos señala a continuación cinco puntos para un programa de acción, a pesar de que los treinta y tres teólogos firmantes no quieren asumir «una función de dirección». El primer punto es «no callar», porque en el seno de las Conferencias Episcopales no hay unanimidad, y por tanto se pueden llevar adelante ideas nuevas. El segundo es «no actuar alejadamente»: «Muchos ca-

«En tanto, prosigue el «manifiesto», la ley del celibato en sí marginal, se ha convertido inmediatamente en criterio de renovación eclesiástica. Mientras, frente a las dificultades crecientes, las autoridades eclesiásticas se contentan con lamentarse, con lanzar advertencias, cada vez son más los sacerdotes que abandonan su ministerio, y menos los candidatos al sacerdocio».

El «Manifiesto», después de referirse a algunas lamentaciones de los ambientes católicos señala a continuación cinco puntos para un programa de acción, a pesar de que los treinta y tres teólogos firmantes no quieren asumir «una función de dirección». El primer punto es «no callar», porque en el seno de las Conferencias Episcopales no hay unanimidad, y por tanto se pueden llevar adelante ideas nuevas. El segundo es «no actuar alejadamente»: «Muchos ca-

«En tanto, prosigue el «manifiesto», la ley del celibato en sí marginal, se ha convertido inmediatamente en criterio de renovación eclesiástica. Mientras, frente a las dificultades crecientes, las autoridades eclesiásticas se contentan con lamentarse, con lanzar advertencias, cada vez son más los sacerdotes que abandonan su ministerio, y menos los candidatos al sacerdocio».



NIXON ANTE LOS PERIODISTAS:

La I.T.T. creció extraordinariamente en las administraciones precedentes

Nosotros -dijo- pasamos a la ofensiva contra este gigantesco "conglomerado"

NUEVA YORK, 25. (Del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno).— El interés de la encuesta que el Comité Senatorial de Asuntos Exteriores ha decidido abrir ahora sobre la influencia que las corporaciones multinacionales americanas puedan ejercer sobre la política exterior estadounidense, rebasa con mucho el problema limitado de si la «ITT», por ejemplo, trató de influir o no sobre los desarrollos políticos en Chile. De hecho, lo que los senadores William Fulbright y Frank Church —que han propuesto esta encuesta— y sus demás influyentes colegas en el conocido Comité parecen estar decididos a hacer, es colocar la luz de su examen sobre el papel desempeñado, tanto dentro como fuera de los Estados Unidos, por los gigantesco «conglomerados», independientemente de si sus actividades entran o no delibetadamente en el terreno extralegal.

Con otras palabras, lo que se trata de determinar es si el pecado original queda constituido por su propio crecimiento, si el conglomerado mismo, y no determinadas iniciativas, constituye la auténtica causa del mal.

EL USO Y ABUSO DE UN TREMENDO PODER

El Presidente Nixon parece compartir este último criterio. En respuesta a una pregunta que le fue dirigida sobre las actividades de la «ITT» en la última conferencia de prensa improvisada, celebrada en la Casa Blanca hace 24 horas, Nixon no se refirió a eventuales iniciativas ilegales, sino que llamó la atención de los periodistas sobre el hecho siguiente: «Es significativo —dijo— observar que la «ITT» se transformó en un gran conglomerado durante las dos administraciones precedentes, la de Kennedy y la de Lyndon Johnson. Creció y creció y creció, y nada fue hecho para impedirlo. En esta administración —añadió— pasamos a la ofensiva contra la «ITT»... lo hicimos eficazmente. Pedimos el ma-

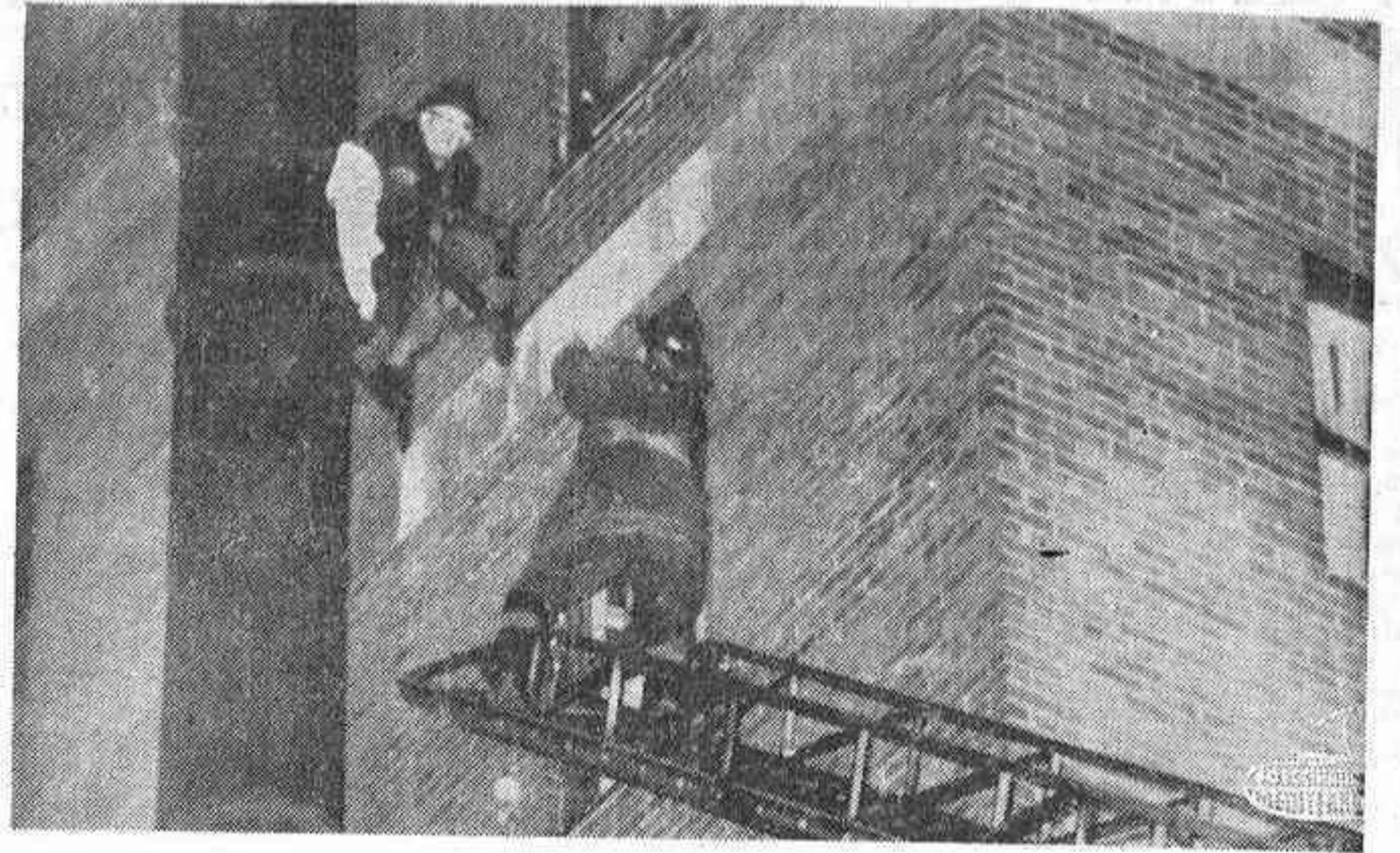
yor abandono (de actividades) en la historia de las leyes antitrust, y como resultado del acuerdo concertado, logramos evitar que la «ITT» pueda obtener adquisiciones adicionales, con lo cual se hubiera hecho incluso mayor».

Clarísimamente, el peligro que tanto el Presidente Nixon como el Comité senatorial de Asuntos Exteriores vislumbran, reside en el gigantismo mismo de los conglomerados, independientemente de si actúan dentro o fuera del marco de la ley, aunque no se pueda disociar el primer factor del segundo, es decir, del posible corolario del uso y abuso de su poderío e influencia.

FILIALES O INTERESES EN OCHENTA PAISES

La «ITT» ilustra perfectamente el problema, haya intervenido o no en Chile para derrocar al Presidente Allende. La inmensa compañía americana posee intereses tan infinitos y variados que más que un Estado, político y económico, en el interior de esta nación, puede equipararse a un auténtico imperio. Desde teléfonos hasta panaderías, hoteles, aparcamientos en los aeropuertos, automóviles de alquiler o aparatos electrónicos, contratos civiles y militares, la «ITT» opera en los cincuenta Estados de la Unión y en cerca de ochenta países extranjeros. A todo nivel, desde el comunal hasta el estatal, desde el estatal hasta el federal y, más allá de éste, al nivel de gobiernos en numerosos países del mundo, la «ITT» puede ejercer decisiva presión económica y política en defensa de sus intereses. Absurdo sería suponer que, poseyendo tan enorme fuerza, no la emplee en apoyo de sus infinitas actividades. Es el caso propio, la fuerza energía engendrada por este peso, el uso y no sólo el abuso eventual del poder, lo que en las próximas semanas será objeto de una encuesta cuyos resultados podrían adquirir carácter histórico.

INCENDIO: CUATRO MUERTOS



NUEVA YORK. — Un incendio se declaró anoche en la séptima planta de un edificio ocupado por la Sloane House YMCA. En el siniestro perdieron la vida cuatro personas. Al producirse el fuego se encontraban en el interior del edificio más de 1.000 personas, muchas de las cuales quedaron bloqueadas en sus habitaciones por lo que hubieron de recurrir a las ventanas para su huida como el caso de este anciano al que trata de rescatar un bombero desde una viga de hierro saliente de la fachada y en la que quedó suspendido tras salir por una de las ventanas del citado edificio. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

PARIS: Posibles elecciones legislativas para el próximo mes de junio

Si los resultados del referéndum son ampliamente satisfactorias para POMPIDOU

PARIS, 25. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). — La definición de actitud ante el «referéndum europeo» expresada por las diversas formaciones políticas —especialmente la consigna del «no» a ultranza por parte comunista y la equívoca decisión socialista en favor de la abstención— han llevado la suficiente agua al molino de la mayoría como para que, después del discurso del Primer Ministro ante las jornadas de estudio de los parlamentarios U. D. R., haya to-

mado carta de naturaleza un rumor que vuela ya con las alas de la noticia auténtica: si los resultados del referéndum son ampliamente satisfactorios y responden a la estrategia del Presidente Pompidou, puede darse como segura la disolución del Parlamento y la convocatoria de elecciones legislativas. Es decir, se trataría de modelar el hierro a capricho y voluntad antes de que se enfrie.

Como se sabe, el Primer Ministro anunció ayer que, en el próximo mes de mayo, se llevará a cabo en el Parlamento un debate de política general en el cual «serán definidas las grandes líneas y las nuevas etapas de la política gubernamental», entre ellas, las que se refieren a las regiones, a los artesanos y comerciantes y al reforzamiento de los derechos de la mujer». El Primer Ministro subrayó por dos veces un «yo» («yo tendré la ocasión...» y «yo lo haré...») como indicando que, por ahora, no habrá reorganización ministerial, o sea, una vez celebrado el referéndum del 23 de abril.

EL PROXIMO 4 DE JUNIO PROBABLEMENTE

Pero, esa posibilidad, entraría en la lógica más absoluta una vez celebradas unas elecciones legislativas, anticipadas en nueve meses a su convocatoria normal, y en este sentido, se adelantaban diversos pronósticos. Entre ellos, el del senador Dominique Pado que se hace eco de ciertos rumores, surgidos en medios cercanos a los órganos ejecutivos, según los cuales hasta se establecen fechas: el cuatro de junio para la primera vuelta y el once, para la segunda. Y Dominique Pado, que además de senador es periodista, va aún más lejos: las fechas del cuatro y once de junio se han preferido a las del once y dieciocho del mismo mes porque, el próximo dieciocho de junio, aniversario del histórico llamamiento, será inaugurado en Colombey-les-deux-Eglises el monumento a la memoria del General De Gaulle. Redondear la corta marcha referéndum-elecciones con ese acto, constituye de por sí todo un programa o todo un sueño. De una

parte, el gran ejemplo de un pueblo que respalda la construcción europea por medio del sufragio universal y, de otra, la consolidación en sus escarros, por otro quinquenio, de la actual mayoría. Queda sólo una duda en el aire: las inquietudes de los electores ante su natural problema de conciencia de sí, al votar afirmativamente en el referéndum, no lo harán también de paso a la disolución parlamentaria. Si el equívoco se despeja de modo inmediato, el referéndum será auténticamente un referéndum europeo. De lo contrario, serán dos pájaros de un tiro y este tipo de caza política no tiene muchos adeptos en un país que ha hecho de la razón un principio fundamental de palabra y de obra.

Tenacidad de un vendedor ambulante

ROMA, 25. (Efe). — Salvatore Laudati, el vendedor ambulante que permaneció dieciséis días sobre la cuspide del Coliseo para obtener una licencia de la Comuna de Roma, está desde anoche nuevamente encaramado en las arcadas del célebre anfiteatro.

El motivo de su protesta sigue siendo el mismo: obtener la licencia para vender aparatos de radio portátiles en las proximidades del mercado conocido como el «Quartiere Trionfale».

Laudati ha hecho saber que la licencia concedida oportunamente por la comisión municipal no ha sido firmada todavía por el Alcalde, por lo que se dispone a quedarse en el Coliseo hasta que el documento quede definitivamente en regla.

BONN, CASI DESIERTO

Aprovechando la Semana Santa, todos los políticos han salido de vacaciones

BONN, 25. (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). — En la mañana de este sábado que abre las puertas de la Semana Santa, Bonn trae el recuerdo de uno de esos centros turísticos que al anunciarse el final se hunden en la soledad. La política hace vacaciones. A orillas del Rhin, el

nuevo rascacielos del parlamento con todas sus ventanas cerradas y un portero bostezando de aburrimiento en la puerta, da la impresión de un gigantesco hotel, que conoció mejores tiempos, en vísperas de quiebra. Sólo un par de forasteros, a juzgar por el acento, llegado de tierras bávaras, contemplan sobrecogidos

la funcional arquitectura y hasta puede sentir cierto orgullo de que «ahí dentro trabaje» el candidato por ellos votado.

A un tiro de piedra del Parlamento, en el centro de prensa, el cuadro se repite. Un club sin socios. En los pasillos no se encuentra a nadie a quien poder dar los buenos días: en las mesas, la propaganda de los partidos lleva dos fechas de retraso. En la cafetería, el camarero le mira a uno con lástima. Parece querer decir: Otro con tan mala suerte como yo. El fotógrafo con sus cuatro palabras de español, pronunciadas a la francesa aunque sea alemán, bebe su cerveza en el rincón de costumbre. Parece formar parte de la decoración de la cafetería. En los días de movimiento bebe con los ojos clavados en el ventanal. En cuanto descubre que alguien desconocido cruza la plaza, sale como alma que lleva el diablo empuñando la cámara en espera de poder disparar. Casi nunca merece la pena, sin embargo siempre tiene alguna noticia retrasada que ofrecer. Hoy me ha vuelto a contar la historia de «los guardiños» que se filtran a veces en la casa de prensa en espera de encontrar alguna oficina abierta donde haya algo que «arranjar» y como el los echó escaleras abajo con un detonante «Raus!».

BONN CASI DESIERTO

Este es el cuadro que se le puede ofrecer al lector cuando la política se va de vacaciones. En vano ha tratado el portavoz gubernamental, Conrad Ahlers, de llenar el vacío esta mañana con unas declaraciones a la emisora de radio (Sueddeutschfunk).

En su opinión se advierte cierta inestabilidad en estos momentos, pero el gobierno no está a las puertas de una crisis y sólo tras la votación sobre los tratados podrá verse donde se desemboca.

El portavoz gubernamental espera que el gobierno pase la prueba del fuego de la ratificación, aunque no se puede descartar el peligro de que se imponga la oposición. Nada nuevo. Estas consideraciones le resultan a uno tan conocidas como el fotógrafo de la cafetería.

El único ministro que no ha querido ocultar el escondrijo donde pasará estas dos semanas de vacaciones, el de la Defensa, Helmut Schmidt, ha intentado también acudir en auxilio del informador, asegurando que el Gobierno llegará al final del período legislativo y podrá ofrecer un positivo balance de reformas. No puede esperarse que un miembro del Gobierno diga lo contrario aunque al expirar el tercer año de coalición social-liberal se hayan llevado a efecto muy pocas de las muchas prometidas.

En este Bonn desierto, visitado por un espléndido sol de primavera, la esperanza del corresponsal es que desde los todavía mejor soleados rincones del sur elegidos por la mayor parte de los políticos gubernamentales para sus vacaciones, llegue alguna noticia, por breve que sea, que sirva de esqueleto a las cincuenta líneas habituales.

Ha sido concedida la Legión de Honor a MARLENE DIETRICH

PARIS, 25 (Pyresa). — En un acto privado celebrado en el Eliseo, el Presidente Pompidou ha impuesto las insignias de la Legión de Honor a la actriz y cantante Marlene Dietrich. La ceremonia, llevada a cabo ayer ha sido hecha pública esta mañana.

INCIDENTE NAVAL GERMANO-DANES

Dragaminas de Alemania Oriental intentaron abordar una torpedera danesa en Kattegatt

ESTOCOLMO, 25. (Del corresponsal de Pyresa, Modesto de la Iglesia). — Según se ha sabido hoy en Copenhague de fuentes próximas al ministerio de Defensa, en la noche del martes al miércoles tuvo lugar en Kattegatt un serio incidente naval. Seis dragaminas de Alemania del este intentaron abordar a una lancha torpedera danesa cuando se encontraba a la altura de la isla de Anholt, en aguas internacionales. El tema está siendo muy comentado en los medios militares de los países bálticos y se destaca la gravedad de un suceso que bien pudo haber costado numerosas víctimas.

ELUDIERON A LA DEFENSA DANESA

Tres de los buques alemanes habían cruzado Oresund dirigiéndose al norte. Los restantes llegaron al Kattegatt por la ruta del Femern y Gran Belt. De esta forma eludieron las disposiciones de la defensa naval danesa, según las cuales más de tres unidades no pueden pasar los estrechos sin darse a conocer al Almirantazgo.

Al saberse su presencia en la zona de Anholt, Copenhague ordenó la inmediata salida de una torpedera, fuertemente armada, con la misión de no perder de vista a los dragaminas alemanes. Estos habían iniciado —al parecer, en aguas internacionales— unas maniobras de dragado, cuando daneses y alemanes se avistaron, dos de los dragaminas pusieron rumbo de colisión contra la torpedera que intentaba cerrar

BRADFORD MORSE, nuevo Subsecretario U. S. A. en las Naciones Unidas

WASHINGTON, 15. (Efe). — El Presidente Nixon ha designado al congresista republicano por Massachusetts Bradford Morse, para ocupar el puesto de Subsecretario de las Naciones Unidas, dejado vacante por Ralph Bunche, se dice hoy en fuentes no oficiales de esta capital.

¿FONDEARÁN DISPOSITIVOS DE ESCUCHA?

El que varios buques de la R.D.A. crucen «el cuello de la botella» no es, en sí, noticia que merezca demasiada atención. Por ello ha sorprendido el que con tanta urgencia se destacara en su seguimiento a una rápida unidad armada. Los movimientos de los dragaminas bien hubieran podido ser seguidos por aviones o helicópteros. Mucho se ha especulado sobre el motivo de la presencia germano-oriental en Kattegatt y se ha llegado a decir que las seis misteriosas naves podrían haber efectuado un tendido de cables y redes de escucha y detección antisubmarina. De los sucesos, por ejemplo, se dice que han sumergido en el Báltico unos avanzadísimo sistemas de cables que delatan todo paso de submarinos y unidades de superficie, cuadruplicando automáticamente su posición y velocidad, en las pantallas que la defensa sueca tiene en sus «ciudades antiatómicas» a eternas de minutos bajo tierra.

Medidas europeas contra la publicidad engañosa

Los "seis" están convencidos de que la publicidad constituye parte esencial de la economía de mercado

BUSELAS, 25. (Del corresponsal de PYRESA, Ignacio María Sanuy). — El Comité de Ministros del Consejo de Europa (no el Consejo de Ministros del Mercado Común) integrado por ministros de diecisiete países de nuestro continente, acaba de aprobar una serie de medidas aplicables en todos los países miembros y que están directamente destinadas a proteger a los consumidores contra los posibles abusos de una publicidad falaz o engañosa.

Entre las motivaciones que han decidido estas medidas está la consideración de la existencia de sociedades multinacionales cuyo impacto publicitario llega al tiempo a varios países con una fuerza económica superior a la que ejercen las empresas nacionales.

Los Ministros del Consejo de Europa están convencidos de que la publicidad constituye una parte esencial de la economía de mercado. De lo que se trata es de tomar conciencia de su importancia, redoblada con los medios modernos de difusión y el crecimiento constante, en los últimos veinte años, de los presupuestos dedicados a la publicidad.

MULTAS DE SUFICIENTE CUANTIA

Según el Consejo de Europa, debe existir la posibilidad no sólo de proceder en determinados casos contra los anunciantes sino también contra las agencias de publicidad y los propios órganos de difusión, en el supuesto de que, de manera voluntaria y consciente, hayan contravenido las normas y disposiciones propuestas contra la publicidad engañosa.

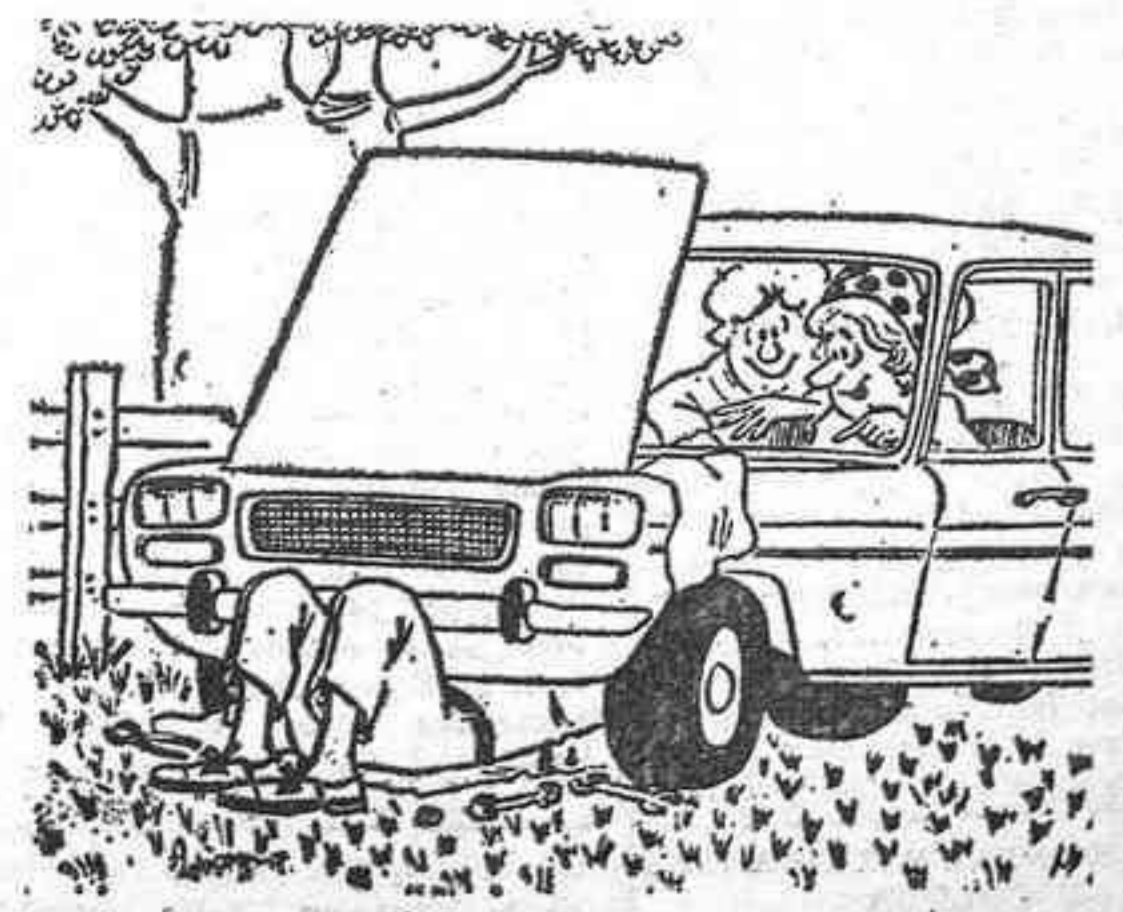
Otro aspecto sumamente importante de la decisión de los Ministros es que las multas que se apliquen deben ser en todo caso de suficiente cuantía para lograr una adecuada disuasión frente a los anunciantes engañosos. Se esboza aquí un tema más amplio, que no es otro que el de la ineficacia de determinadas penas cuando su cuantía es obviamente insignificante y no es capaz de aleccionar debidamente al culpable. El problema en algunos países de Europa es general y en muchos casos hace ineficaz la norma como consecuencia de la leyenda del castigo que se impone a los que no la cumplen.

EMPRESAS MULTINACIONALES

Los diversos países del Consejo de Europa están ya aplicando diversas normas para prevenir la publicidad engañosa. Pero se trata ahora de una acción más amplia que tiene muy en cuenta la actividad de empresas establecidas en el extranjero y cuya publicidad es difícil de controlar. Armonizando los sistemas legales de cada país, se logra un resultado común y positivo para todos. El carácter engañoso de la publicidad, según el Consejo de Europa, puede afectar a la naturaleza de los productos, a su composición, a su origen, a su cuantía y calidad, a su fecha de fabricación o elaboración (dato especialmente importante para los productos alimenticios), al precio que de manera real paga el consumidor y, finalmente, a la competencia e identidad de los fabricantes, comerciantes y proveedores.

Las medidas de ahora no suponen más que una aproximación primera a un problema gravísimo para el hombre de nuestro tiempo, enajenado algunas veces por el posible hechizo de la publicidad.

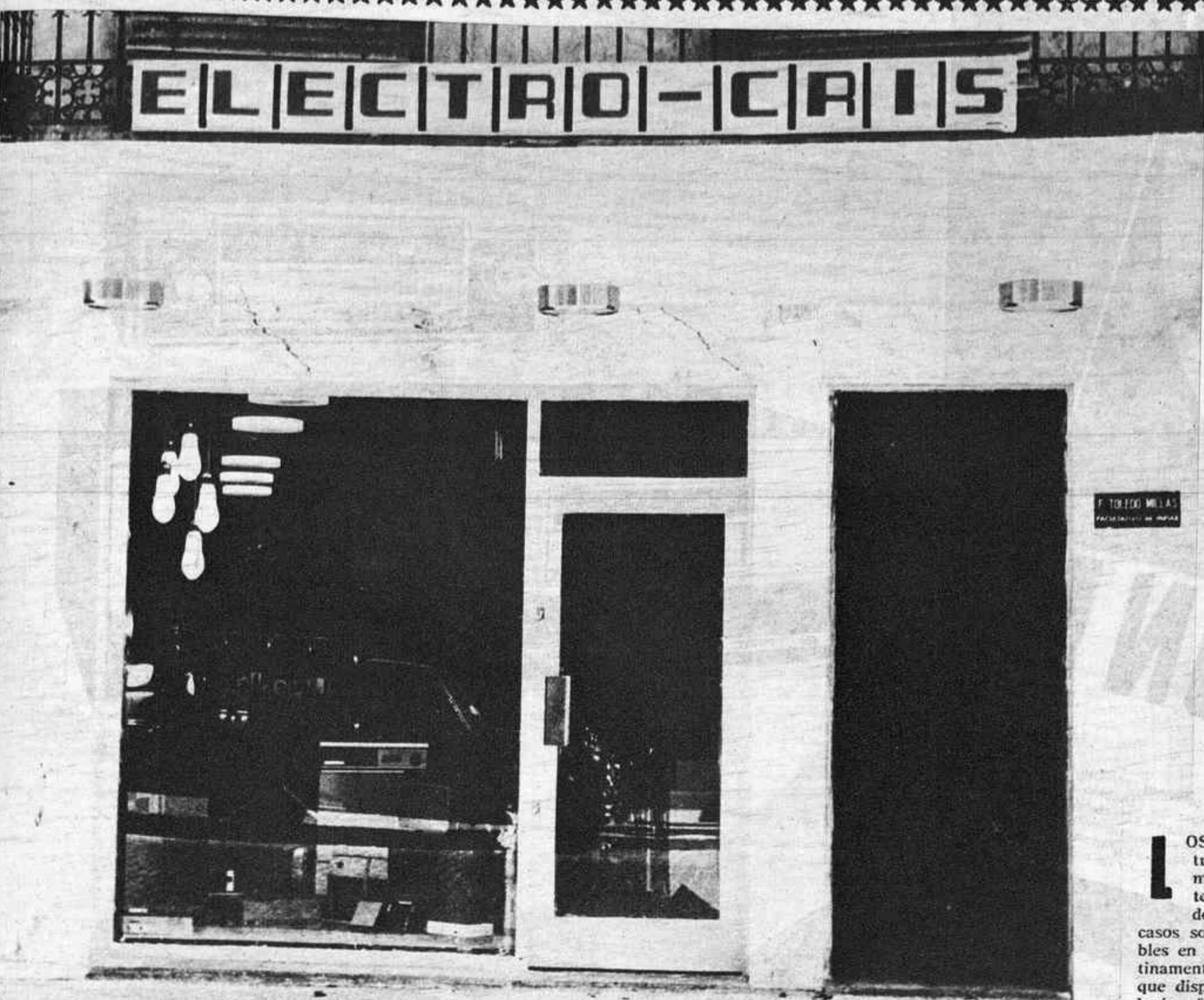
HUMOR



—¿Te das cuenta, mamá? Cada vez que apoyo este pedal dice ¡ay!.



# ELECTRODOMESTICOS, UN SECTOR CADA VEZ MAS IMPORTANTE



Los modernos aparatos electrodomésticos, cada vez con mayor perfección en sus sistemas y con mayor número de aplicaciones, en no pocos casos son ya elementos insustituibles en el hogar. Aumentan paulatinamente el número de familias que disponen ya de la famosa trilogía frigorífico-lavadora-televisor, o cuando menos de dos de estos valiosos auxiliares que nos hacen la vida más cómoda y confortable. Por ello, es éste un sector en

constante y progresiva evolución; un sector importantísimo en la vida comercial castellanense. El ramo de los electrodomésticos está de moda. Los industriales fabricantes, los comerciantes y vendedores, estudian a fondo su gestión para ofrecer el mejor servicio al público, ampliando sus puntos de venta, perfeccionando los modelos y, por supuesto, organizando un competente y eficaz servicio de asistencia técnica. En todos estos aspectos cabe destacar la puesta en

marcha de Electro-Cris, modernísimo establecimiento dentro de este sector, que ayer abrió sus puertas en el mismo centro de Castellón, en la calle Trinidad, constituyendo sin duda alguna una importante aportación al comercio castellanense en todos los aspectos. No diremos que viene a cubrir un vacío, pero indudablemente significa una contribución muy importante, al rango y al nivel del nuevo Castellón de nuestros días.



## en su casa tienen una CROLLS? Porque no sólo venden la lavadora



Quando usted compra una lavadora CROLLS, usted dispone ya de todo un conjunto de servicios CROLLS.

- ASESORAMIENTO TECNICO.
- TRANSPORTE.
- SERVICIO DE ASISTENCIA.
- INSTALACION Y PUESTA EN MARCHA.
- ENSEÑANZA Y DEMOSTRACION.

Por eso, su próxima lavadora será una Crolls.

**Crolls** no le abandona nunca





**¿conoce ya el televisor inalterable que no envejece?**

**EMERSON**

NUEVOS MODELOS

Sus innovaciones técnicas han permitido reducir su consumo eléctrico en un 40% con relación a los demás televisores de similares características, por lo que su consumo es igual de una bombilla de 100 W. Por el mismo motivo, al calentarse menos y trabajar su chasis en posición horizontal se evita gran cantidad de averías muy comunes y que causa el envejecimiento prematuro de muchos televisores.

Es un televisor técnicamente avanzado.

**PLAYSONIC**  
**EMERSON** ESTEREO .8 Pistas



EMERSON  
STEREO

EMERSON  
STEREO

8 TRACK STEREO SOUND

LOUDNESS, BASS, TREBLE, FUNCTION, TALKING, TRACKS

**ELECTRO  
CRIS, S. L.**

TRINIDAD, 69  
CASTELLON

**¿ Le visitarán sus clientes si se asan de calor en su local?**

La mayoría de sus clientes le abandonarán durante una tercera parte del año si Ud. carece de Acondicionador de Aire



**Crolls**

Entérese, con plena satisfacción, del precio y condiciones de pago de un Acondicionador de Aire CROLLS. Se convencerá de que es muy rentable asegurar las visitas de sus clientes durante una tercera parte del año.

Un local, un establecimiento, un despacho, una oficina, un piso, no están totalmente acondicionados sin Acondicionador de Aire CROLLS. Refrigeración y purificación del aire a través de compuertas para ventilación y de filtro electrostático.

**ACONDICIONADOR DE AIRE CROLLS (lo caro es no tenerlo)**



**COCINAS  
FRIGORIFICOS  
CALENTADORES**

**Corbero**



# LOS RAMOS DEL DOMINGO

Por José García Nieto

**N**OS quedamos por muy distintas señales con las cosas. La memoria elije; es caprichosa y guarda como quiere, lo que quiere. Cada uno tiene su memoria especial, como su paladar distinto, por más que todos, todas se parezcan, «parecen que se parecen». Yo he sido niño de pueblo, y además en un pueblo que no era el mío. He asistido a todo eso que va formando un alma, y como la gran invitación de la vida, un poco de prestado, como observador más que como protagonista. Y siempre recordaré aquel Domingo de Ramos en un pueblecito de la más dura Castilla. No; no había palmas; no llegaban palmas. No sé tampoco si ramos de olivo. Eran pinos, verdes y frías ramas de pinos, que acercaban una primavera sabida a las puertas de la iglesia.

Siempre me sorprendía, después de la Misa, después de la fiesta, aquella alfombra, desigual, de agujas pisadas, que se habían desprendido de los ramos. El pueblo era frío, y el ramaje había traído escarcha, a veces restos de nieve, tratando de enmascarar la primavera. Como siempre fue para mí una fiesta extraña la de aquellos ramos, que pronto supe que se iban a convertir en sangre unos días después. Ya este recuerdo, y esta tristeza, un poco a la contra, me quedarían marcados para siempre. Ya no me alegraron nunca las palmas doradas en la ciudad, en las ciudades, por las que después he pasado, y cuando he tenido hijos y he colgado en el balcón la larga rama de oro, lo he hecho con



un poco de tristeza, pensando que pronto se empolvaba, que pronto no la miráramos, que un día alguien —nadie sabe como ha sido— le quitaría a tirones las cintas, y chascaría, como en un campo de cosecha perdida, el vegetal reseco, quemado, abandonado de los rigores del sol.

Después se va aprendiendo, y se lee algo, y se conoce algo. Y todo hay que salvarlo sobre los recuerdos que han hecho su cama, que han preparado a veces un intocable y oscuro pedestal. Y cuando leemos «entrada triunfal», ya estamos leyendo, adelantando «pasión y muerte». Y —¿desde qué distancia, Dios mío?— en algún triunfo que la vida nos ha dado, hemos visto, todavía en la víspera, algunos restos de alegría y de ramaje frondoso, derramado, augurando una pronta tristeza. Los cuatro evangelistas —qué maravilla y modernidad la de poder leer desde cuatro

ángulos— narran la entrada en Jerusalén de la misma manera. En los cuatro la confirmación de Zacarías; el misterioso pasaje del asno y el pollino, sobre el que había de cabalgar Jesús. Y en los cuatro, la hora del triunfo, y los gritos de «¡Hosanna! ¡Bendito el que viene en nombre del Señor!» Y en Lucas, la sombra en la hora misma del apoteosis. Ya la primera señal de que los ramos estarán por el suelo que un día las piedras de la ciudad serán también desconcertadas y sus muros destruidos. En Lucas, el llanto del Señor: «Y así que estubo cerca, al ver la ciudad, lloré sobre ella»...

Hay un hermoso matiz de serena tristeza en toda la alegría del Domingo de Ramos. Había que humillarse; el Rey había de montar un pollino, para que no hubiera demasiada majestad en la entrada; había hasta que responder a los que se mostraban enemigos, con

una frase más profunda, aunque pareciera menos dura que las de la «ira» del Antiguo Testamento: «Yo os digo que si ellos callasen, las piedras gritarían». Quizás aquellas mismas de la ciudad de Jerusalén, las de las murallas y las puertas. No gritarían los hombres para oponerse a los hombres. Las piedras gritarían porque era el día diez del mes de Nisán, primer día de la semana en que llegaba la Pascua, y era cuando se elegían los corderos para celebrarla. Y, por los campos de la primavera venía el Cordero, a elegirse el mismo y a entregarse... «Mira a tu Rey que viene a tí».

Pero el Rey montaba en un pollino, «los pies muy cerca del suelo...» ¿No es esta una frase hecha con la que subrayamos el contacto con la realidad?... Y también, entre las aclamaciones, se bajarían los ojos de Jesús —aquellos que

acababan de llorar— para mirar la alfombra de ramos y de mantos, las vestiduras de los árboles y las vestiduras de los hombres. Las profecías tenían que cumplirse: «Alegrate, hija de Sión; lanza gritos de júbilo...» Pero Jesús sabía que iba a morir, aunque gritaran las piedras de Je-

rusalén, y salieran los gritos —más que humanos, menos que humanos— por todas las puertas: por la de las ovejas, y por la del Valle, y por la de la fuente y por la de los caballos... Siempre una pátida tristeza venía a empañar, cuando yo era niño, la mañana de aquel día de los Ramos. Y eran tristes las agujas de

los pinos serranos de Covalada, en el atrio, ya vacío, después de la Misa. Y fue después, en la ciudad, la adivinación de la palma, arrancada ya seca de los hierros del balcón, como el descendimiento del Cuerpo de Jesús, del árbol, de la Cruz donde lo habíamos alzado. — (PYRESA)

## OFICIALES TUBEROS Y ELECTRICISTAS

Se necesitan para trabajos de Montaje en instrumentación de Control. Escribir al Apartado 412 MADRID (6.875)

## BENDICION E INAUGURACION DE ELECTRO-CRIS

Modernísimo establecimiento dedicado a la venta de aparatos electrodomésticos de las más prestigiosas marcas. El aire acondicionado, una de sus más destacadas especialidades. Al acto asistieron relevantes personalidades y numerosos invitados.



UN MOMENTO DEL ACTO DE INAUGURACION.



BENDICION IMPARTIDA POR EL RVDO. D. JOSÉ MARIA TORRES



D. ALEJANDRO MONFORT, GERENTE DE ELECTRO-CRIS

**A**YER a las siete y media de la tarde tuvo lugar el acto de bendición e inauguración de Electro-Cris, modernísimo establecimiento dedicado a la venta de electrodomésticos, que abrió sus puertas en la calle Trinidad, en un sector céntrico que va adquiriendo el más alto rango comercial. La apertura de Electro-Cris constituyó un destacado acontecimiento social, con asistencia de numerosos y distinguidos invitados. Asistieron el Delegado Provincial del Ministerio de Informa-

ción y Turismo, D. Francisco Cortel; Teniente Coronel de la Guardia Civil, D. Leonardo Pérez Campos; Vicesecretario Sindical de Ordenación Social, D. José Ferrer Ripollés; Secretario del Sindicato Provincial del Metal, D. Francisco Gali, y otras personalidades. Todos ellos fueron atendidos por el Gerente de Electro-Cris, D. Alejandro Monfort; Consejero, D. Juan Chust Ramón; Director Comercial, don Isidro Vinas, y otros altos cargos de la firma. Bendijo el nuevo establecimiento el Rvd. D. José María Torres, Coronel Retirado del Cuerpo Eclesiástico de la Armada, y a continuación pronunció unas palabras el Gerente de Electro-Cris, don Alejandro Monfort, que agradeció la asistencia de las autoridades y destacadas representaciones, ofreciéndoles la tienda y su servicio, precisando finalmente que es propósito de Electro-Cris estar siempre en vanguardia tanto en calidad como en lo que se

Pasa a la siguiente

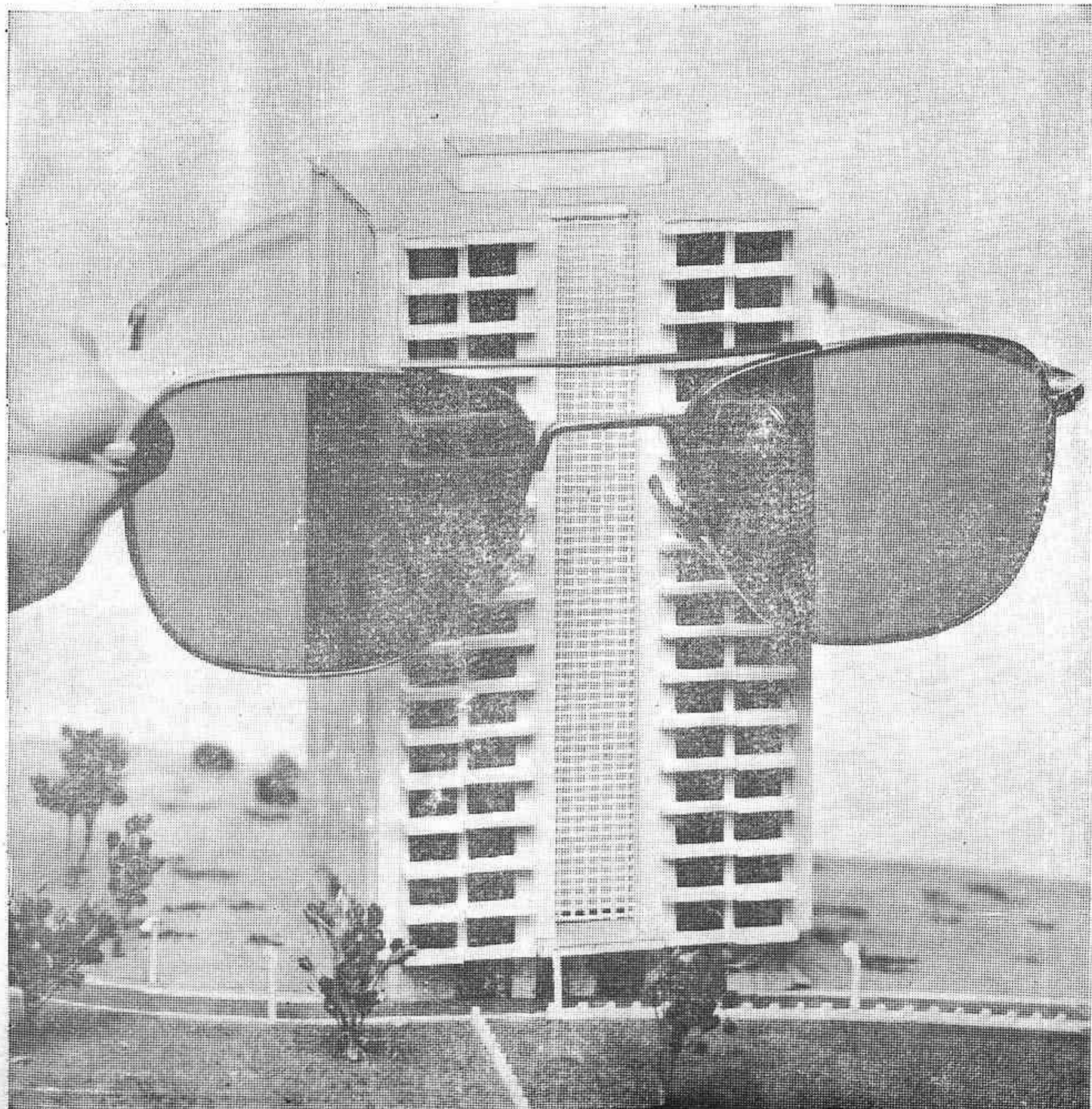
## ¿Conoce las ventajas de CRISTAÑOLA de color PARSOL®?

CRISTAÑOLA de color PARSOL, es el acristalamiento que da distinción a los edificios. Por su color, CRISTAÑOLA filtra los rayos del sol, siendo imprescindible en las zonas donde existe un exceso de luz. Y todo esto es muy importante al decidir la compra de un piso...

Exija la etiqueta de garantía.



### CRISTAÑOLA de color PARSOL®





# Semana Santa y accidentes de tráfico

En los últimos cinco años 456 muertos y 8.487 heridos  
1970, el año que registró mayor número de accidentes  
**La Operación Retorno, una solución eficaz**

Por Jesús HIDALGO DIAZ

Es un hecho que ya todos afrontamos con sereno estoicismo, como si fuese el tributo del hombre a la máquina, la inclusión de esa nueva y fatídica letra «C» en el mortífero diccionario que amenaza constantemente la vida humana.

Para unos es la moderna espada de Damocles; para otros, quizás, una especie de lotería angustiosamente diezmatadora. No falta quien, incluso, pretenda ver tras ella la versión automovilística del peculiar y bárbaro juego de la ruleta rusa.

Para la gran mayoría, en cambio, este nuevo peligro se nos presenta con un nombre mucho más simple: la carretera.

## LOS QUE NO REGRESARON

En España, durante la Semana Santa del pasado año, 120 personas perdieron la vida al volante de sus automóviles. De ellas, 106 en carretera. Los «días negros», es decir, los que registraron un mayor número de accidentes con víctimas, correspondieron al domingo de Resurrección, con 139; Jueves Santo, con 131; Domingo de Ramos, con 118, y Miércoles Santo, con 109. En las restantes jornadas el número de accidentes diarios no llegó al centenar.

Miles de compatriotas abandonan las ciudades en estas fiestas buscando un resquejo de aire puro pero, desgraciadamente, no todos regresan a sus hogares. Puede ser la causa una curva tomada a excesiva velocidad, un adelantamiento indebido, una señal no respetada; acaso ese árbol trágicamente predestinado para aniquilar una, dos, quien sabe si tres o más vidas.

¿Hemos pensado alguna vez que nuestro número también está dentro del bombo de esa inquietante lotería? Sinceramente, sería absurdo y presuntuoso por nuestra parte considerarnos inmunizados contra lo que universal y apocalípticamente es aceptado hoy como enfermedad propia del siglo. Sería, en suma, algo así como renunciar a nuestra condición de miembros de la sociedad que nos ha tocado vivir y que, querámoslo o no, hemos de aceptar.

De nuevo se acercan las jornadas de la Semana Santa. Los hombres de la ciudad se pertrechan y preparan para otro nuevo exodo colectivo. Las vacaciones son cortas y hay un deseo reprimido y acumulado, durante meses de «stress» urbano, de disfrutarlas intensamente. Alrededor de 150.000 vehículos enfilarán, solamente desde Madrid, las principales carreteras de España, lo que en números aproximados viene a representar una cifra rayana en las 350.000 personas. Y aunque la salida de la ciudad se efectúa de una manera escalonada debido a los imperativos propios y específicos de cada individuo, no sucede lo mismo con la vuelta, masificada y torturante, que ha hecho necesario el montaje y la puesta en marcha,



Cerca de un millar de agentes de la Guardia Civil de Tráfico, intervienen, en las inmediaciones de Madrid, en esta delicada labor de hacer llegar al automovilista sano y salvo a su hogar. — (Foto PYRESA)

desde hace unos años, de todo un complejo equipo especializado que compone lo que ya todos conocemos por «Operación Retorno».

## 1970, UN AÑO FATAL

Durante la Semana Santa de 1970, tomando como referencia los cinco últimos años, se produjeron 1.077 accidentes con víctimas en las distintas carreteras españolas. A consecuencia de éstos resultaron 116 personas y otras 1.933 resultaron heridas.

Al igual que los años precedentes, los días correspondientes al domingo de Resurrección y Jueves Santo, son los que arrojan un mayor balance de accidentes y, por tanto, de muertos. Según la Jefatura Central de Tráfico, referida a la operación retorno a Madrid en dicho año, y en la nota que facilitó a los medios informativos, se señala que la circulación se desarrolló en general a excesiva velocidad y se guardaron escasamente las distancias de seguridad entre vehículo y vehículo. Más de cien mil automóviles entraron en Madrid, con intensidades máximas de tráfico, registradas de 6 a 7 de la tarde en la carretera 301, en la de Valencia, en la de Andalucía y en la de Toledo, con 1.350, 1.200, 1.050 y 401 vehículos a la hora, respectivamente.

El año que menos accidentes hubo en las redes viales españolas, dentro de las festividades de la Semana Santa, fue 1968, con un total de 860 que ocasionaron 74 muertes.

El siguiente cuadro refleja el balance de muertos y heridos que han tenido lugar en toda España, a lo largo de estas fiestas durante los cinco años últimos:

Años con víctimas	Muertos	Heridos	
1967	895	77	1.513
1968	860	74	1.497
1969	1.026	83	1.766
1970	1.077	116	1.933
1971	983	106	1.778
Total	4.841	456	8.487

## LA OPERACION RETORNO, UN ACIERTO

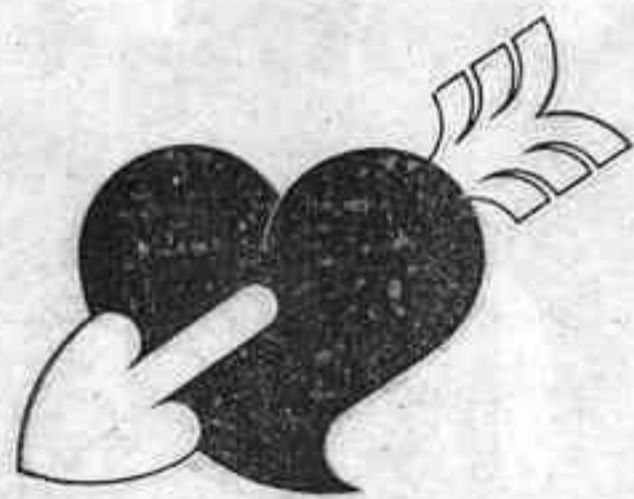
Una solución eficaz que pone freno a lo que podría ser irremisiblemente catastrófico para el conductor, lo constituye la Operación Retorno. Pensamos por un momento lo que significaría ese aluvión de automóviles en tarde dominguera de Pascua (6.000 vehículos/hora el pasado año en Puerta de Hierro), si no se encauzase y ordenase debidamente. Posiblemente el balance de víctimas se doblaría y aún se triplicaría.

Cerca de un millar de agentes de la Guardia Civil de Tráfico in-

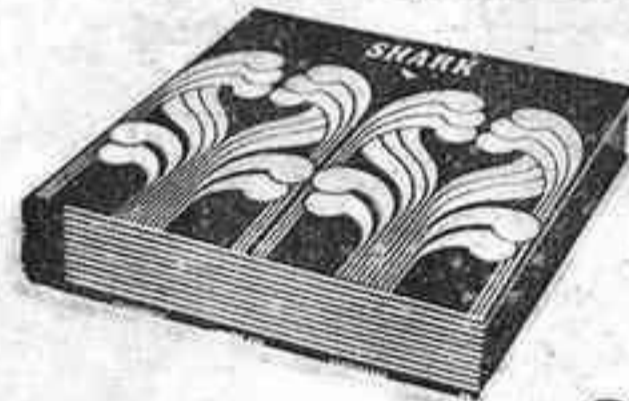
tervienen, en las proximidades de Madrid, en esta delicada labor de hacer llegar al automovilista sano y salvo a su hogar. Coches-patrulla, ambulancias, motocicletas y helicópteros vigilan y patrullan incansablemente para evitar cualquier anomalía que entorpezca la fluidez de la circulación rodada. A pesar de todo, muchas veces es inevitable la formación de caravanas kilométricas que someten al conductor a una agotadora tensión nerviosa. Aquí es donde deben prevalecer, ante todo, la calma, la prudencia y el buen juicio de quien lleva en sus manos un volante.

Antes de emprender la huida en las próximas jornadas de Semana Santa, reflexionemos sobre los peligros que entraña la irresponsabilidad de quienes, haciendo caso omiso a las disposiciones de la Jefatura de Tráfico, infringen el código de la circulación, incurriendo impunemente en delito, y lo que es más grave aún, arriesgan su vida y la de los demás. — (PYRESA)

# Aviso para enamorados



Todas las personas que se hayan enamorado de los Papeles Pintados SHARK, pueden verse con ellos en nuestra casa. Allí encontrará amigos que le ayudarán a que Vd. y SHARK se conozcan mejor. El seductor catálogo de SHARK le espera en la casa de cualquiera de estos amigos.



Papeles Pintados **SHARK**  
*Amor a primera vista*

Distribuidor oficial para Castellón y provincia:

**Galerías Bernad** Huerto Sogueros, 7

Concesionarios:

**Decoval** Mayor, 32

**Martin Gil** Arrufat Alonso, 10

**Francisco Vivó** Navarra, 115

## HERNIA

Operada, reproducida o incipiente, necesita un TRATAMIENTO DE HERNISAN (Balmes, 104, Barcelona-8), la casa de más experiencia y de los inventos patentados más modernos. Seriedad garantizada por el prestigio de nuestros médicos.

Distribuye ahora, en exclusiva para España el genial invento «809 NYLON-FLEX», sin hierros, ni correaes, ni peso, ni molestias. Especialidades para ancianos. Contención y seguridad con un SUPER FLEXIBLE ADMINISTRATIVO HERNISAN. La competencia puede imitar sólo nuestros anuncios. ¡Confíe su seguridad y bienestar en HERNISAN!

Visítanos en Castellón el miércoles día 29 de Marzo de 10 a 1 en el consultorio del Dr. V. Dolz Bellver, Plaza Huerto Sogueros 7. —Según su prescripción.

## Bendición e inauguración de Electro-Cris

Viene de la anterior

refiere a las marcas de los artículos puestos a disposición del público. Finalmente, pronunció unas palabras el Secretario del Sindicato Provincial del Metal, D. Francisco Gall, que en nombre de la entidad que representa, expresó la satisfacción que sentía al inaugurarse un establecimiento como Electro-Cris, al que augura los mayores éxitos, subrayando que unidos a la empresa van unos nombres que han conseguido triunfar en otras actividades comerciales no menos importantes. Ambos oradores fueron muy aplaudidos.

Terminado el acto, los invitados fueron obsequiados por Electro-Cris con un espléndido vino de honor, en los salones del Hotel Mindoro.

## DECLARACIONES DE DON ALEJANDRO MONFORT

En el transcurso del acto inaugural de Electro-Cris mantuvimos un amplio cambio de impresiones con D. Alejandro Monfort, que amablemente accedió a responder a nuestras preguntas.

—«Pretendemos ofrecer al público —nos dijo— todo lo referente a electrodomésticos, especialmente aire acondicionado, línea blanca, televisión, etc. y artículos de regalo de la más alta calidad. Por citar algunas marcas, en línea blanca, puedo señalar las firmas Edesa, Crolls, Zanussi y Corberó, entre las más importantes. En televisión, tenemos a Emerson, Inter e Invicta. En lo referente a Emerson quiero destacar de forma especial el play sonic, una gran novedad en radio-cassette para el coche o para el hogar; es la novedad del año».

—¿Y en artículos de regalo?

—«Ofrecemos lo más apropiado dentro del ramo de los electrodomésticos. Lo más suntuoso, el mejor detalle».

—¿Aire acondicionado?

—«Puedo decirle que tenemos unas de las mejores marcas del Emerson y Crolls. La categoría de ambas firmas es indiscutible».

—Un aspecto muy importante en esta actividad comercial es el servicio de asistencia técnica post-venta...

—«Nosotros hemos organizado un taller de verdadero relieve, en capacidad de muy superior

trabajo a las necesidades actuales. Puede parecer incluso exagerado».

—¿Y en qué sentido incide Electro-Cris en el comercio castellanense?

—«Es evidente que nosotros no venimos a cubrir un vacío, que es lo que se viene a decir en estos casos, porque Castellón en esta actividad comercial está muy bien dotado. Pero, en nuestra opinión, queda todavía mucho campo por cubrir; no hay tanto como parece. No está todo cubierto, ni muchísimo menos. La prueba la tiene en el hecho de que todavía son muchos los castellanenses que realizan sus compras en Valencia. En lo que se refiere al aire acondicionado, de modo muy particular, el campo es amplísimo, con unas posibilidades que creemos francamente muy prometedoras: en este punto, Castellón es una plaza completamente virgen. El aire acondicionado se ha de imponer de forma definitiva en breve plazo».

—¿Estrategia comercial de Electro-Cris?

—«Hemos montado una tienda que consideramos magnífica, amplia y bien dotada, con más de trescientos metros cuadrados de superficie, y una gran red comercial con varios agentes que trabajan en la calle. Por otra parte, pretendemos también emplear los más modernos sistemas publicitarios y de promoción de ventas. No venimos a seguir una rutina, sino a dar calidad y servicio, con las mayores facilidades para el público, dentro de unos sistemas que queremos sean nuevos, distintos, modernos».

A grandes rasgos este es el programa con que irrumpió Electro-Cris en el mundo comercial de nuestra ciudad. Su lema es calidad y servicio, atención siempre al establecimiento, digamos que ha sido decorado con un gusto exquisito, combinando lo funcional con lo puramente estético para presentar un conjunto muy bien logrado. Electro-Cris, en su bien logrado, ha inaugurado un establecimiento al rango y nivel que exige el Castellón de esta hora.

desde luego

**Corberó**  
servicio seguro



# EL MUNDO DEL DISCO

Por Wenceslao PEREZ GOMEZ

## NOTICIAS

### LA FIGURA DE LA SEMANA

# NEW TROLLS

## A canzon en Italia su mayor éxito con «Concierto Grosso»

**A**CTUALMENTE en Italia, cuatro muchachos acaparan el interés de crítica y público. Cuatro jóvenes que, a diferencia de la mayoría de los conjuntos, su nacimiento sucedió de una forma insólita y particular. Fue en Génova y a través de un artículo aparecido en un periódico musical, en el que se detallaba la formación ideal de un conjunto para conseguir el éxito. Después de varias vicisitudes, se encontraron los que, en principio, componían el grupo. El nombre de «New Trolls», lo adoptaron al presentarse vueltos hacia luz, con lo cual parecían auténticos fantasmas, ya que esta palabra es la traducción noruega de «trolls». Sus componentes son:

Giorgio D'Adamo, nacido en Turín, en 1947. Toca la guitarra bajo. Es alto, delgado, distinguido, elegante. Sus mayores distracciones son escribir poemas, letras de canciones y leer.

Gianni Balleno «Ombra», natural de Génova, donde nació en 1949. Es el batería cantante del conjunto. Es un gran aficionado al deporte de la natación, donde ha ganado varios trofeos.

Vittorio De Saclazi, nacido en Génova el año 1949. Es cantante guitarrista. Estudió la carrera de piano y de guitarra clásica durante nueve años. Interrumpió sus estudios de contabilidad para dedicarse completamente a la música.

Nico Di Palo, también natural de Génova donde nació en 1947. Es guitarrista solista del conjunto y cantante; a veces interpreta el violín, piano y órgano. En 1970 contrajo matrimonio con Paola Taccioni.



NEW TROLLS «CONCIERTO GROSSO». — (FOTO PYRESA)

Este conjunto italiano, tiene en su haber varios discos. En 1970 acudieron al Festival de San Remo, siendo su canción «Annalisa» eliminada. En estos días en Italia alcanzan el mayor número de popularidad con su «Concierto Grosso», un concierto a la manera barroca, en el que las partes solistas han sido interpretadas por un con-

junto vanguardista. Cuando se esucha esta música, parece que todo ha sido fluido, tranquilo, que se ha tratado la grabación, como si fuera una canción intrascendente. Pero no ha sido nada fácil. Hay que agradecer a «New Trolls» la perfecta claridad de ideas y música con que han llegado al final de la grabación de este «Concierto Grosso».

Se puede afirmar, sin temor a equivocarse, que New Trolls es una buena garantía del aficionado español que guste de este tipo de música. Hoy en Italia, New Trolls tienen una justa y reconocida fama, gracias al «Concierto Grosso», que les ha abierto las puertas de Europa. —(PYRESA).

### LUIS AGUILE: Comedia musical

El cantante argentino Luis Aguile, está dando los últimos toques a una comedia musical que, en principio, se estrenará en Barcelona el domingo de Resurrección, para más tarde, llevarla a un escenario madrileño. La comedia todavía no tiene título fijo.

#### «WITHOUT YOU» N.º 1

Por fin esta semana, tanto en Inglaterra como en Estados Unidos, las listas de popularidad y ventas se han igualado, en lo que respecta al primer puesto, ya que el tema de Nilsson «Without you», alcanza en estos dos países el lugar de honor. En LP's en Inglaterra, el primer puesto lo ocupa esta semana el álbum de Paul Simón, que como se recordará, es uno de los componentes del dúo «Simón & Garfunkel». En U. S. A., el primer lugar en la lista de LP's, continúa ostentándolo Don McLean con su «American pie».

#### MODDY BLUES CONCIERTO EN WEMBLEY

El grupo británico Moody Blues, serán las estrellas de un concierto que se celebrará el próximo 22 de abril, en el Empire Pool de Wembley, ante 10.000 espectadores.

#### SIRLEY BASSEY EN ESTADOS UNIDOS

La cantante de color Sirley Bas-

sey, se encuentra en gira por Estados Unidos que tendrá una duración de un mes. Sus recitales finalizarán el día 2 de abril próximo, en Los Angeles.

#### FESTIVAL DEL MIÑO

Durante los próximos 29 y 30 de Junio, tendrá lugar en Orense, el 7.º Festival Hispano-portugués de la canción del Miño, que este año contará con varias novedades, entre las que destacan el que, las canciones seleccionadas, puedan difundirse quince días antes de la celebración del Festival. El día 5 de Junio, tendrá lugar un festival de preselección, en la ciudad lusitana de Guimarães, para elegir la canción o canciones portuguesas participantes en el certamen de Orense. Los premios ascienden a 390.000 pesetas, habiéndose creado este año, un premio especial para la mejor canción portuguesa. Entre los artistas que han anunciado su participación, se encuentran Moedas, Nino Bravo y Agua Viva. También se están realizando gestiones para que sea Conchita Velasco, quien lo presente. El plazo de admisión de canciones, finaliza el próximo 5 de mayo.

#### JOAN BAEZ: DISCO POR BANGLA DESH

El primer disco con su nuevo sello discográfico, que ha grabado Joan Baez, y que saldrá en los últimos días del presente mes de marzo, se titula «The song of Bangla Desh», cuyos beneficios irán destinados a las víctimas de Bangla Desh.

#### «MIDDLE OF THE ROAD» A INGLATERRA

El grupo inglés afinado en Ita-

lia «Middle of the road», famosos por «Chirpy Chirpy Cheep cheep» y actualmente por «Soley Soley», harán una gran tournée por Gran Bretaña, actuando en diversas capitales del 7 al 15 de abril próximo.

#### RINCON FLAMENCO PELICULA PARA «GITANILLO DE ORO»

Coincidiendo con la aparición de su segundo disco, «Gitanillo de oro» ha recibido una importante oferta para rodar una película, que comenzará próximamente. Todavía se desconoce el título.

#### ANTOLOGIA FLAMENCA DE «PORRINAS DE BADAJOZ»

Se está preparando una antología flamenca en la que Porrinas de Badajoz volcará su buen cante. Se pretende que esta antología, sea un legado de Porrinas, en la Historia del flamenco.

#### «AMADO MIO» A LA ESPAÑOLA

La canción de la película «Gilda» «Amado mio» ha sido grabada por Dolores Abril en una española versión, que pronto será editada. (PYRESA)

Más vigor para usted y para sus hijos, con

miel **Quiles**

Altamente nutritiva  
Envasada en modernas jarritas de cristal

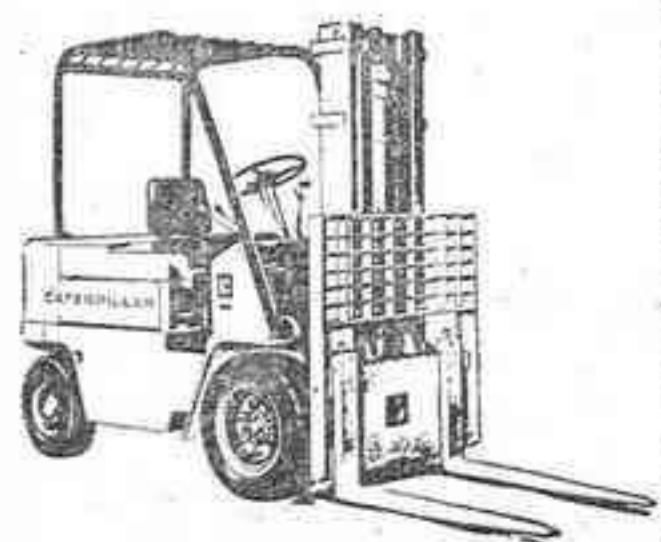
# CARRETILLAS ELEVADORAS CATERPILLAR

DESDE 1000 KGS. POR 15.041 PTS. AL MES

3 AÑOS DE GARANTIA en la transmisión hidrostática

Gama completa de accesorios

Desde 1000 a 27.000 Kgs.



CENTRAL: Doctor Esquerdo, 136. Teléfs.: 251 54 00 - 251 86 00. MADRID

BASE LEVANTE: Carretera Madrid-Valencia, Km. 332. Teléfs.: 26 37 07 y 26 39 03-04. Valencia. CHIVA (Valencia)

Caterpillar, Cat y son marcas de Caterpillar Tractor Co.

## REVISTA DE DISCOS

### El flamenco puro de «El Lebrijano» en LP Ray Conniff interpreta a John Lennon

**E**N TRE los discos sencillos o «singles», que esta semana se han editado en España, destacamos uno del actual «genio» Cat Stevens, conteniendo temas extraídos de su LP «Teaser and firecat», y que se titulan «Morning has broken», quizás ésta, una de las mejores canciones que ha compuesto e interpretado Cat Stevens, y «I want to live in a wigwam».

Luc Barreto, el ex-luchador cantante, tiene nuevos temas «camp», en el mundo discográfico español: «Toda una vida» vieja canción, que hace bastantes años nos la cantaba Antonio Machín, y «El bodeguero», otro viejo éxito de Nat «King» Cole.

Procol Harum, el conjunto inglés que hace 6 años nos sorprendió con aquel «A Wither side of pale», de nuevo vuelven a cantar en un disco que contiene las canciones «Simple sister» y «Broken barricades», muy en la línea de sus interpretaciones.

Carpenters, el grupo que hace unos meses triunfaba en todo el mundo con aquel tema titulado «Close to you», lanzan un disco en estos días en España, que ha obtenido un importante puesto en las listas de Estados Unidos en fecha reciente: «Hurting Each other», y «Maybe its you».

La famosa orquesta de Ray Conniff, con sus coros, es actualidad en España con una versión muy cuidada, por cierto, del tema de John Lennon «Imagine»; en la cara B se ha incluido el tema del filme «Verano del 42».

Actualidad en España es Massimo Ranieri, una de las mejores promesas de la canción italiana de hoy. Massimo Ranieri, era esperado por sus seguidores con sus últimas grabaciones que ya han llegado a España, estas son «Via del conservatorio» y «Jestis».

Después de una ausencia prolongada del mundo del disco, el cantante flamenco Bambino ha lanzado un nuevo «redondo», que contiene unas bulerías del maestro Solano tituladas «Lo nuestro no es así» y una rumba que lleva por título «No me des guerra».

#### DISCOS LP's

Esta semana en discos de larga duración, no ha habido grandes novedades, pero hay que destacar un cuidado álbum de «El Lebrijano», dedicado a la «Niña de los peñes» y a Mahalia Jackson, en el que, los textos que la música comenta, han sido extraídos de los Evangelios. Se titula genéricamente el disco «La palabra de Dios a un gitano» y contiene los temas «Sermón de la montaña», «Peligro de la riqueza», «Entrad por la puerta estrecha», «En el reino de los cielos», «A los humildes», «No atesorad en



CAT STEVENS: NOVEDAD EN DISCO. — (FOTO PYRESA)

la tierra», «En la oración», «El perdón» y «Bienaventuranzas». Todo ello interpretado en cantes de penitencias, «tonás», bulerías, nanas, martinets y seguiriyas.

Dentro de la música de «rhythm and blues», aparece esta semana en nuestro país un buen álbum LP, interpretado por el quinteto de Ahmad Jamal, en el que han incluido temas como «Bahia», «It's a wonderful world», «You came a long way from St. Louis», «Lover man», «Who cares», «Hallelujah», «Yesterday» y «Tempo for two»; que puede hacer las delicias de los aficionados a este tipo de música.

El jazz, hoy por hoy, tiene pocos entendidos, pero siempre hay un buen grupo o un buen solista, que nos haga olvidar algunos de los problemas y de las crisis del jazz. Esta semana aparece en España un LP, de uno de los mejores grupos de jazz que actualmente existen: «Ramsey Lewis trio», en el que nos revela como un gran conjunto intérprete de «bossa nova»; no en

nuestro país, un disco de larga duración, conteniendo las Sinfonías núm. 3 «Litúrgica» y núm. 4 «Delicias Basilienses» del autor suizo contemporáneo Arthur Honegger, en versión de la Orquesta de la Suisse Romande, bajo la dirección de Ernest Ansermet. Constan estas sinfonías de tres movimientos. La «Litúrgica» tiene el «Dies Irae» un Allegro marcado, «De profundis clamavi», Adagio que revela gradualmente la forma cíclica de la Sinfonía y «Dona nobis pacem», Andante. La Sinfonía núm. 4, consta igualmente de tres movimientos. Honegger ha tomado apropiadamente al componer, viejas canciones de Basilea. Esta es la explicación de su nombre «Delicias Basilienses». Sus tres movimientos son «Lento e misterioso», «allegro» «Larghetto» y «Allegro».

#### NUOVA EDICION DE «MANON LESCAUT»

«Manon Lescaut», es la primera ópera que hizo famoso a Puccini en Europa. Fue estrenada el 1.º de febrero de 1893 en el Teatro Regio de Turín. Esta semana ha sido editada una nueva versión de esta ópera en España, con el reparto que, quizás la haya interpretado con más éxito. Dos discos de larga duración contienen la totalidad de la obra que está cantada por Renata Tebaldi, Mario del Mónaco y Fernando Corena, con la Orquesta y coros de la Academia de Santa Cecilia de Roma, bajo la dirección de Francesco Molinari-Pradelli.

#### CLAUDIO ARRAU INTERPRETA A BEETHOVEN

Otro de los discos de larga duración que es actualidad, es la reedición, en nueva grabación del Concierto para piano núm. 2 en Si bemol, Opus 19 de Beethoven, en el que el pianista-intérprete Claudio Arrau, se encuentra en pleno dominio de sus, tan elogiadas facultades, cuando alcanzaba la cumbre en su carrera artística. Acompaña a Claudio Arrau, la Orquesta Filarmónica bajo la dirección de Alceo Galliera. —(PYRESA).

#### No haga perder tiempo a su personal

En la limpieza de mecheros; filtros, depósitos y tuberías su instalación de Fuel-Oil siempre limpia a punto de rendir al máximo. Añada Fuelox. (Producto Autorizado).

Servicio Técnico Gratuito R. Y. T. M. O. Valencia, 280-1.ª Barcelona-7. Teléfonos 2 15 47 83-2 15 47 86 2 15 38 19-2 15 47 81

#### LA OTRA MUSICA SINFONIAS DE HONEGGER

La música clásica tiene también su importancia. Es actualidad en



# Crónica de 7 días

Por M. BLANCO TOBIO

## 1.-EL GRAN DESAFÍO A AMÉRICA: LAS DROGAS

Los titulares de la prensa de todo el mundo nos han dicho en estos días pasados que el Presidente Nixon le ha declarado la «guerra total» al comercio y consumo de drogas en los Estados Unidos. Las crónicas encabezadas por esos titulares, nos hablaban de «verdaderos ejércitos de drogadictos»; sólo en Nueva York hay, por lo visto, 150.000. La mayoría de ellos sólo pueden costear su trágico hábito practicando el crimen en todas sus formas, incluido el asesinato.

Es la magnitud de este problema la que hoy por hoy representa el más grande desafío hecho a la capacidad de un gobierno, de cualquier gobierno, para controlar la degeneración de una sociedad civilizada. No se puede pensar en un «test» más abrasivo para juzgar de la eficacia o de la impotencia del poder organizado. Al someterse a ese «test», Nixon se ha encerrado con el peor toro de su vida; de lo que resulte puede depender su futuro político mucho más que de su viaje a Pekín, e incluso de la forma en que evolucione la economía americana de aquí a las urnas de noviembre.

¿Puede América, en una palabra, seguir por mucho más tiempo conviviendo con ese problema, que no está estacionario, sino que se agudiza de día en día y de año en año? Parece haber un vasto «consensus» nacional que lo niega; que ha rebasado ya todos los límites de tolerancia para el hábito de la droga y su secuela, el crimen; para el terror nocturno en las grandes ciudades, que ha generado ya un patológico estado colectivo de ánimo que se traduce en miedo, inseguridad y pesimismo, induciendo a quienes pueden hacerlo a emigrar a Europa, a Canadá y a Australia, donde existen colonias de norteamericanos fugitivos de una sociedad enferma y en descomposición.

América, ha aceptado en este siglo varios enormes desafíos y de todos ellos salió triunfante: el desafío comunista; el desafío tecnológico, militar y espacial; y el desafío de los derechos civiles de los negros, en los que se ha avanzado mucho más de lo que admiten los radicales tanto del racismo como del anti-segregacionismo, aunque el proceso ciertamente no ha terminado. Pero, como decíamos, el peor de los desafíos, y el que más profundamente está afectando a la sociedad americana en su conjunto, es el que plantea la combinación droga-crimen.

## 2.-LAS RAICES DE UNA SUBCULTURA

América, ha abordado todos esos desafíos de que hemos hablado movilizándose con enormes recursos físicos, intelectuales y morales. Esta es la historia que hay detrás del «proyecto Manhattan», del que salió la bomba atómica, o detrás de la creación y organización de la NASA, por poner dos ejemplos elocuentes. Pero la «guerra total» a la droga lanzada ahora por Nixon, no es una mera acumulación de recursos, ni un vasto proceso de especialización. Si lo fuese, Nixon ganaría esa guerra. Nosotros dudamos que la gane porque la raíz del mal está intravenosamente inyectada en la estructura misma de la sociedad americana, en las capas profundas de la mentalidad del país, y en los hábitos y formas de vida de su más persistente subcultura: el crimen organizado.

La droga es declarada hoy la responsable número 1 del crimen en América; antaño, lo fue del alcohol, en los años de vigencia de la «ley seca», cuando el «gangsterismo» alcanzó su apogeo. Desde entonces, el crimen organizado, los sindicatos del crimen, «Murder incorporated» y demás «folk-lore» delictivo americano,

ha pasado de una especialidad a otra, y de unas organizaciones criminales a otras. Yo, recuerdo redadas como la de Apalachina, en la que cayó el estado mayor, reunido en «convención nacional», del sindicato del crimen; y ahora nos dicen que la mafia o cosa nosira prácticamente ha sido extinguida.

Sin embargo, es un hecho que el tráfico de drogas se encuentra ahora en su punto álgido, con enormes clientelas en ciudades como Detroit y Nueva York y que el crimen, como se decía «bat son plein». De forma que en más de 40 años de lucha contra el crimen organizado, los esfuerzos combinados del F.B.I., de las «Vice Squads» de las policías metropolitanas y del Internal Revenue Service, persiguiendo a los criminales por vía fiscal, no han podido acabar con el mal. Es en la ciudad donde F.B.I. e Internal Revenue Service tienen sus cuarteles generales, Washington DC, la capital federal, donde precisamente el crimen alcanza uno de sus más altos niveles. La capital de la nación tiene hoy la reputación de ser la ciudad más «enfase» (insegura) del país, en cuanto cae la noche.

¿Por qué? ¿Cómo los enormes recursos de todo tipo de un país que en una década de tecnología espacial puso al hombre en la Luna, partiendo de cero, no bastan para acabar con el crimen organizado? La respuesta sólo puede estar en lo que ya hemos dicho: en que el crimen lo genera casi diríamos espontáneamente la sociedad americana; es una segregación natural de su composición, de su origen, de su mentalidad, con lo que si la magnitud del problema es grande, la magnitud del remedio aún es mayor porque se refiere a la sociedad misma en su conjunto. Es a toda una sociedad a la que hay que curar de sí misma, de sus instintos más profundos y de sus formas de vida más establecidas. Es la subcultura del crimen la que transporta el mal, como algo que va disuelto en la «main-stream», o corriente vital, caudalosa, de la vida americana. Forma parte, de la «American way of life».

## 3.-LAS SEMILLAS DE LA PESTE

El crimen, en América, está en las semillas de su origen como nación: en la filosofía que informó su vida comunitaria, hay la desconfianza hacia la ley como instrumento de coacción de la libertad individual; hay común reacción contra las formas de vida opresivas que imperaban en Europa, de las que el americano original huyó, la casi desesperada filosofía de preferir el desorden a la autoridad; hay como depósito residuo de las grandes migraciones, unas minorías no fundidas en el «melting pot» o crisol americano, cuyo única forma de supervivencia era el crimen; hay un casi irracional culto al héroe de la frontera, que casi siempre estaba fuera de la ley; hay una no siempre subconsciente admiración hacia quien se abre camino en la vida a puñetazos, o con un rifle; hay la religión del éxito, y la heroificación del triunfador, cualesquiera que sean sus métodos; hay la comprensión y simpatía para quien desafía a la sociedad a muerte, por considerar oscuramente a la sociedad como culpable, como eterna conspiradora contra el individuo; hay una incesante apología del individualista, del lobo solitario, del inconfesista; y hay, en fin, una singular tolerancia para admitir como algo que forma parte inevitable de la vida, la violencia, la estridencia, el golpe, el pistolazo.

De todo esto y muchas cosas más hay en la iconografía de los Bonnie and Clay, en el «Western», en el «Folk-song», en el «American dream». Y ahora, las drogas, como última aberración de un culto nacional. Tal es la guerra en que se ha metido mister Nixon.

# LA SEMANA POLITICA

MADRID, 26 (Del redactor político de Pyresa José J. Barriga Bravo). — Eran las diez de la noche, habían transcurrido treinta horas de apretados, acalorados abrumadores debates; se habían consumido las seis primeras sesiones de liberación sobre el III Plan de Desarrollo. El Presidente de la Comisión de Leyes Fundamentales de las Cortes, había concedido la palabra a los enmendantes a la totalidad, a los miembros de la comisión, a otros que tal vez no lo eran, a la ponencia, a todos los anteriores en turno de rectificación, de alusiones, de «contrarectificación». Y era las diez de la noche del miércoles, día 22, cuando don Joaquín Bau adoptó la decisión tan esperada: someter a votación las enmiendas a la totalidad en cuyo debate se había conseguido una nueva marca en la discusión parlamentaria. Pues bien: dos procuradores, ambos enmendantes a la totalidad, se alzaron para pedir la retirada del proyecto.

A pesar de todo y del cansancio acumulado —por ello tal vez D. Joaquín Bau con buen criterio adelantara las vacaciones pascales—, los debates a la totalidad no han pasado en balde. Las deliberaciones han servido, en todo caso, para que los procuradores —y a través de ellos la opinión pública— hayan tomado conciencia de la enorme trascendencia que la planificación económica, y por tanto social, entraña en el momento presente.

La actitud de D. Dionisio Martín Sanz bien merece el reconocimiento público, e incluso a pesar de su sistemática oposición, de quienes tienen a su cargo la planificación. Nadie como este inflexible luchador ha estudiado tan a fondo con verdadera profundidad técnica, los cuadros macroeconómicos que sirven de soporte a los planes de desarrollo. Mucho más discutible es su otra tesis sobre quien corresponde programar el desarrollo. Lógicamente e incluso constitucionalmente, al gobierno. Pero, la enmienda, y la defensa que de ella hizo D. Salvador Serrats, servirá a buen seguro para extremar la participación de todos los sectores que integran la comunidad a la hora de fijar directrices. Nada de extraño tendría que el debate sobre estos temas, surgiera de nuevo en cualquier momento.

En vísperas de un nuevo plan de desarrollo, su llegada no puede por menos de ser saludada con un ancho margen de confianza y de esperanza.

## SOBRE TODO CLARIDAD

No es ninguna novedad la claridad con que el Ministro de Agricultura suele expresarse siempre que da cuenta de las realizaciones de su Ministerio. El señor Allende nos tiene acostumbrados a informar no sólo de aquellos aspectos de los que resulta fácil coleccionar el éxito de su gestión. Ahora ha comparecido ante las Cortes en sesión informativa.

La mayoría de los procuradores interpellantes habían solicitado aclaración a uno de los problemas que más han preocupado a los agricultores del sureste español y que ha sido objeto de polémica en los últimos meses: el paso de determinados productos marroquíes por nuestra geografía camino de otros mercados.

El Ministro tenía, pues, que pronunciarse. Y lo hizo como corresponde a un administrador de algo que a todos pertenece. D. Tomás Allende no se dejó nada en el tintero echó manos de cartera, de datos, documentos —algunos confidenciales—, y agotó el tema. Se podrá o no estar de acuerdo con el contenido del convenio, si es que llega el día que se firme, pero no se podrá culpar al Ministerio de Agricultura de falta de información. Del grado de sinceridad con la que se expresó el señor Allende son prueba de estas palabras: «Es falso que el Ministro de Comercio se oponga al paso de los productos marroquíes... el Ministro de Comercio es una persona digna y respetable que desde que es Ministro ha colaborado con enorme eficacia

con el Ministerio de Agricultura, y no se puede consentir que se le calumnie achacándole que torpedea un acuerdo del Gobierno. Estoy autorizado por él para así decirlo».

Un lenguaje —el que empleó D. Tomás Allende— no del todo usual en nuestras Cortes.

## ERA DE JUSTICIA

Era de justicia que el pueblo de Madrid recordara de algún modo uno de los hechos más trascendentes de cuantos han ocurrido en la ciudad en lo que va de siglo. El 29 de octubre de 1933, José Antonio pronunció el discurso fundacional de Falange Española en el madrileño teatro de La Comedia.

Hace algunos meses, un concejal del Ayuntamiento madrileño sugirió la idea: El pueblo de Madrid debe perpetuar aquella fecha en el mismo lugar que le sirvió de escenario.

El pasado jueves, Madrid subansó esta omisión. Desde entonces, en la fachada del número catorce de la madrileña calle del Príncipe hay una lápida con este texto: «El 29 de octubre de 1933, aquí en el Teatro de La Comedia, José Antonio convocó a la juventud española para una ilusionada empresa de entrega, de pasión y de sacrificio por una patria mejor».

## COOPERACION IGLESIA-ESTADO

A nadie se le oculta el difícil tiempo que vivimos en la acomodación o embalaje de dos sociedades independientes, pero que precisan de mutua colaboración. Las tensiones en que a menudo se traduce este proceso histórico de un nuevo giro en las relaciones entre el Estado español y la Iglesia católica, han llegado envueltas en contraversia periodística, hasta la opinión pública.

Existe un concordato que a ninguna de las partes ya satisface. Se ha celebrado una asamblea de sacerdotes y obispos que ha puesto en entredicho situaciones o creen más o menos arraigadas. Más recientemente, un documento emanado del Vaticano ha recrudecido la polémica aún no cicatrizada. La prensa está extremadamente sensibilizada ante cualquier hecho u opinión que afecte conjuntamente a la Iglesia y al Estado.

En este ambiente, se ha celebrado la toma de posesión del Primado de España como miembro nato del Consejo de Estado. D. Marcelo González pronunció en esta ocasión unas palabras que bien merecen una atención más responsable: «Amo —dijo— la independencia de la Iglesia. Amo la cooperación noble, respetuosa, cordial, de la Iglesia y del Estado».

Aprobe la presencia de ésta allí donde pueda ser útil para el cumplimiento de su misión y el servicio del pueblo».

Monseñor Marcelo dijo también que respetaba las leyes de su patria, aunque deseaba su perfeccionamiento, sin que ello significara que fueran menos perfectas que las de otros países. E hizo una alusión muy reveladora: que sucediera aquí, si, como ha acontecido hace unos días en Inglaterra, aparecieran reunidos para orar por la paz en Irlanda, los políticos más representativos del país, y las jerarquías eclesásticas... «Temo que si aquí celebráramos un acto semejante —añadió D. Marcelo—, dirían que hasta de la oración hacíamos política».

## EL VIAJE A LIBIA DE LOPEZ BRAVO

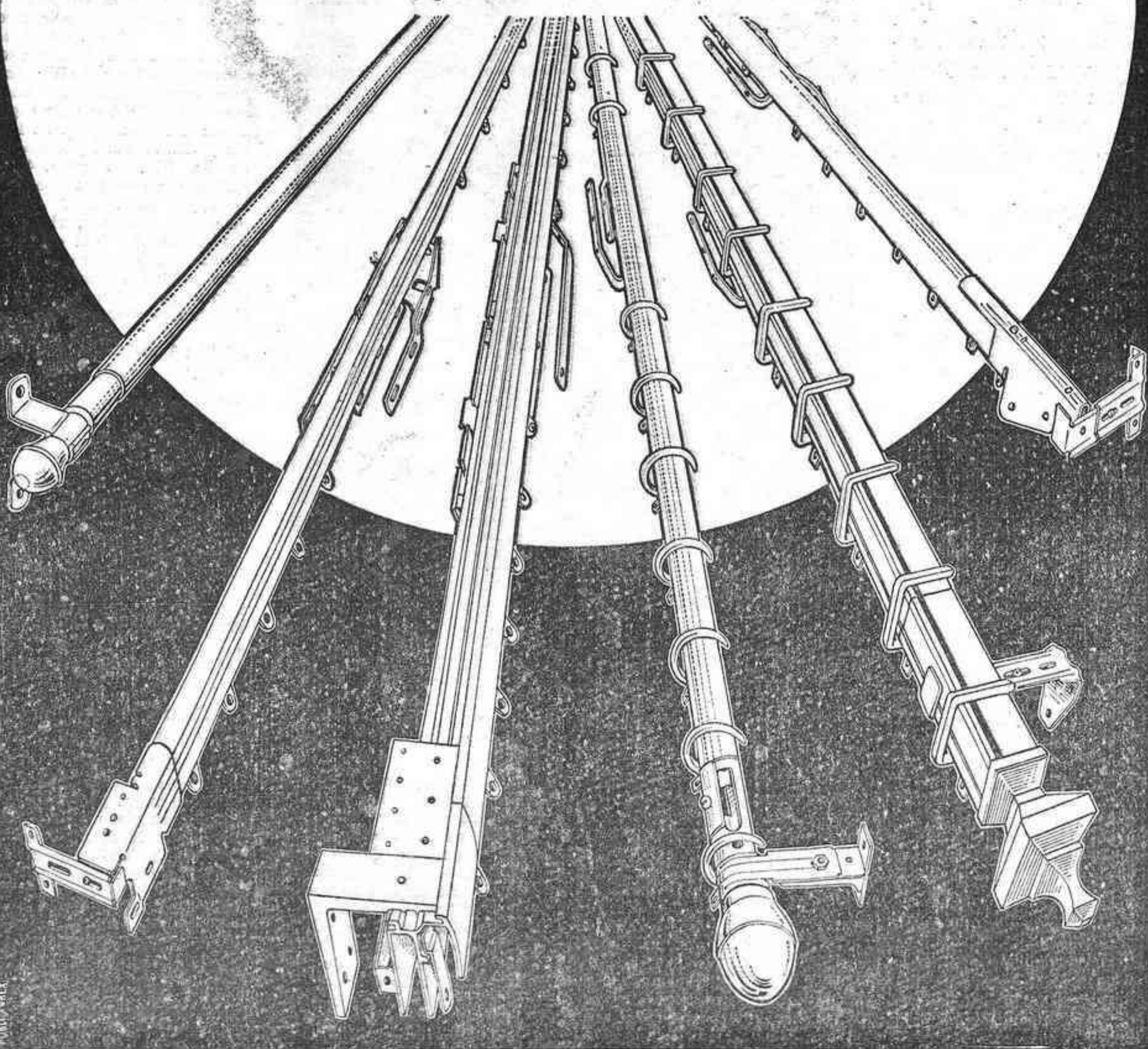
Nadie negará decisión al Ministro de Asuntos Exteriores. Pocos días después de un discurso, al menos desafortunado, del Presidente libio, D. Gregorio López Bravo anunció su visita a Libia. Ya la ha realizado, al parecer con plena satisfacción.

Nada más regresar, el señor López Bravo reanudó su contacto con la sección novena del Consejo Nacional, que ha celebrado ya tres sesiones con asistencia del Ministro de Asuntos Exteriores.

La semana ha finalizado con la reunión de Gobierno con la que se inicia la pausa de la Semana Santa, y la consiguiente desbandada de políticos y parlamentarios por toda la geografía nacional a la búsqueda de unos días de descanso, que bien pudieran servir además para planificar el programa político de cara al verano.

# Kirsch

le ofrece la mas amplia gama de RIELES para cortinas y visillos



CUANDO PIDA UN RIEL Kirsch COMPRUEBE QUE LLEVE GRABADA LA MARCA Kirsch

FABRICADOS POR HOFESA VITORIA OTROS PRODUCTOS PERSIANAS VENECIANAS LEVOLOR MODERNFOLD PUERTAS PLEGABLES

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

## RESTAURANTE

# Plaza

### MENU

Ensalada rape Plaza  
Ternera Merchada  
Helado  
Pan, Vino y Café

125.- PTAS.

C/. CRISTOBAL COLON, 3

BENICASIM

TEL. 30 00 22

## CONVOCATORIA

Se convoca a los Sres. accionistas de TRANSPORTES EL AGUILA SOCIEDAD ANONIMA, a la Junta General Ordinaria de la Sociedad, que tendrá lugar en el domicilio de nuestra sucursal en Valencia sito en Calle Salvador Ferrandis Luna n.º 4, el día 16 de Abril próximo a las 10 horas en primera convocatoria y en su caso, el día 17 del mismo mes en el lugar y hora indicados en segunda convocatoria, conforme al siguiente orden del día:

a) Lectura y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance, cuentas y aplicación de resultados, del ejercicio cerrado al 31 de Diciembre de 1977.

b) Aprobación de la gestión social y renovación parcial del Consejo de Administración.

c) Renovación, si procede, de los censores de cuentas.

d) Ruegos y preguntas.

En Nules a catorce de Marzo de mil novecientos setenta y dos.

El Presidente del Consejo de Administración,

MAXIMIANO MARTINEZ GOMEZ

## REPRESENTANTE

Importante Empresa de fabricación de corsetería, Géneros de Punto y Artículos Infantiles, necesita Representante para CASTELLON.

—Residente en CASTELLON DE LA PLANA

—Preferible trabajo exclusivamente capital y provincia.

—Introducido en Corseterías y Mercaderías.

Dirigirse al Apartado 707 de SAN SEBASTIAN.

## NOVOHOGAR

Enmedio, 132  
CORTINAS  
Colocación gratis y se regalan los rieles  
PANTALONES  
de señora y caballero desde 275 Ptas.



# El Cine y Su Mundo

## La Semana Cinematográfica

EL VETERANO GEORGE CUKOR, RUEDA EN MADRID «VIAJES CON MI TÍA», INTERPRETADA POR MAGGIE SMITH. SE LE CONSIDERA COMO EL MEJOR DIRECTOR DE ACTRICES DE LA HISTORIA DEL CINE. — ANN MARGRET VENDRÁ A ESPAÑA PARA PROTAGONIZAR UNA VERSION LIBRE DE «ALI BABA», EN LA QUE INTERVENDRÁ FERNANDO SANCHO. — «SOLO PIENSO EN MARILYN», PRIMERA PELICULA PARA GARCIA DE DUEÑAS. CARMEN SEVILLA Y FERNAN GOMEZ, POSIBLES PROTAGONISTAS

Por JUAN JOSE PORTO

VIEJO, admirado y querido Cukor. Historia viva del mejor cine; exquisita y formal simbiosis del más puro estilismo narrativo. Viejo, admirado y querido Cukor. Decían en Hollywood, que cualquier «estrella» para consagrarse definitivamente tenía que hacer una película con él. Decían y dicen en Hollywood, que ningún cineasta del mundo ha sabido captar con mayor sensibilidad la psicología femenina y ha tratado con superior dimensión la problemática femenina. Todo, para mí cierto.

Cukor, que debe tener setenta y tres años se encuentra en España. Ha venido para dirigir la versión cinematográfica de la pieza «Viajes con mi tía» que, en principio, habría de interpretar Katherine Hepburn, uno de los más grandes «monstruos sagrados» del cine actual. Pero como ésta no pudo venir el papel se lo adjudicaron a Maggie Smith, un «oscar» de Hollywood.

### ITINERARIO

Cukor se inició como director



de asomarse a cuantas coproducciones con Italia se propulsan desde aquí. Hace bien. Tiene entre manos un proyecto, que de cuajar seriamente, puede introducirle en el área del dólar también. Se trata de una película netamente americana en torno a la fábula de «Ali Baba y los cuarenta ladrones», tantas veces convertida con tino o sin él, en película. En esta ocasión se trata de aprovechar la excusa argumental para construir una comedia-irónica y satírica apta para los públicos de hoy. Y, como protagonista central la guapa Ann Margret, un nombre que se ha revalorizado como no podíamos sospechar. Hace unos cuantos años la joven de ojos azules, carrillitos sonrosados y cuerpo excepcional, se convertía en el «boom» juvenil de Hollywood con películas como «Un beso para Birdie» o «Viva las Vegas» comedias musicales, para aclarar. Su fama la llevó hasta confusas situaciones dramáticas que estuvieron a punto de aniquilar en unos meses su carrera. Antes había venido a España para interpretar «En busca del amor», del viejo Negulesco.

Junto a ella aparecían otras promesas maravillosas como Carol Linley y Pamela Tiffin. Pero Ann Margret no supo escoger y se equivocó. Cuando su papel bajaba escandalosamente decidió trabajar en Europa, en Italia, haciendo comedias al uso con Gasman, que no la favorecieron, precisamente. Total que iba para abajo, cuando apareció el director de «El Graduado», Mike Nichol y le dió un papel en «Conocimiento carnal», película que hace estragos en la taquilla, y por la que Ann está nominada para el «oscar». Otra vez arriba. Ahora cuidará mucho sus pasos. Esta la novedad.

teatral en Broadway, en cuyos escenarios trabajó desde 1920 a 1929. En el cine se inició como dialoguista de «Sin novedad en el frente». A partir de 1931 se convierte en realizador cinematográfico. Y, a partir de ese momento comienza a fraguar un prestigio inigualable como director de actrices. Crea una línea propia de comedia dramática, entre sentimental e irónica, en cuyo terreno no admite competencia. Dirige «Cuatro hermanitas», «David Copperfield», «Margarita Gautier» —con Greta Garbo y Robert Taylor—, «Nacida ayer», «Chica para matrimonio», «Ha nacido una estrella», «Las girls», «El multimillonario» —con Gine Lollobrigida—, «Confidencias de mujeres», «My fair lady», una de las mejores trasposiciones musicales llevadas a la pantalla desde el éxito teatral, una maravillosa película.

### «ALI BABA»-SANCHO

Hasta hace muy poco —yo no se si aún se mantendrá su hora punta— Fernando Sancho era uno de los actores muy populares de Italia. Todo gracias a los «westernspaguetti» —que ha interpretado en número de decenas— y a esos truculentos personajes de mejilla que el actor aragonés ha creado con tanta habilidad, hasta convertirlos en tipos cotidianos, cotidianos, al menos, en la sala cinematográfica. Gracias a ellos, en un tiempo increíble, Sancho, que había esperado toda una juventud la oportunidad de colocarse a buen nivel, se vio colocado en un pedestal con el que quizás no hubiera soñado antes: oros y mieles a su alcance.

Ahora Sancho vuelve a trabajar preferentemente en España aunque no deja escapar la oportunidad

### «SOLO PIENSO EN MARILYN»

Jesús García de Dueñas es un joven titulado en la Escuela de Cinematografía que ha desarrollado una dilatada y apreciable labor de crítico en diversos medios. También ha colaborado en varios guiones y, ahora, por fin va a dirigir. La película —una fábula satírica, según me han contado— se titulará «Solo pienso en Marilyn» y va a ser protagonizada por Carmen Sevilla y Fernán Gómez o López Vázquez, al menos en principio. Película y personajes cruciales para la actriz que está atravesando el mejor y más crítico momento de su carrera. Interpretar a Marilyn Monroe, aunque sea en clave de fantasía, es todo un problema. Suerte. — (PYRESA).

## Dos hombres en la soledad de una isla bajo el hervor de su odio inhumano



(TOLERADO MENORES)  
ESTRENO, MAÑANA 7'30 Y 10'30

## teatro cine sindical

HOY, 4'30, 7'30 y 10'30,  
ULTIMAS PROYECCIONES DE  
El presidente del Borgoroso C. F.  
A. Mayores 18 años.

teatral en Broadway, en cuyos escenarios trabajó desde 1920 a 1929. En el cine se inició como dialoguista de «Sin novedad en el frente». A partir de 1931 se convierte en realizador cinematográfico. Y, a partir de ese momento comienza a fraguar un prestigio inigualable como director de actrices. Crea una línea propia de comedia dramática, entre sentimental e irónica, en cuyo terreno no admite competencia. Dirige «Cuatro hermanitas», «David Copperfield», «Margarita Gautier» —con Greta Garbo y Robert Taylor—, «Nacida ayer», «Chica para matrimonio», «Ha nacido una estrella», «Las girls», «El multimillonario» —con Gine Lollobrigida—, «Confidencias de mujeres», «My fair lady», una de las mejores trasposiciones musicales llevadas a la pantalla desde el éxito teatral, una maravillosa película.

Pero no debe hablarse de pasado y prestigio nostálgico, porque a sus setenta y tres años, George Cukor sigue en vigoroso activo, y las actrices del mundo sueñan y anhelan la oportunidad de ser dirigidas por él. No en balde se le considera como el más feminista de los realizadores cinematográficos mundiales. Dicen que cuando había iniciado el rodaje de «Lo que el viento se llevó» tras largas semanas de preparativos, diseño de decorados, elección de actores y demás, el «rey» Clark Gable, exigió a la productora de que convencieran a Cukor de que el protagonista central era él y no las mujeres que aparecían en el reparto. Clark Gable veía cómo la atención del realizador se orientaba claramente hacia los tipos femeninos de la historia, hacia Vivien Leigh —que pasará a la historia del cine, que ha pasado ya como Escarlata O'Hara— y Olivia de Havilland. Al final, Cukor tendría que abandonar el rodaje, de una película que lleva su sello inconfundible y que se ha convertido en un auténtico, insuperable, entre otras cosas, en rendimiento comercial. En «Viajes con mi tía», su peli-

## Cartelera de Espectáculos

TEATRO CINE SINDICAL. 4'30, 7'30 tarde y 10'30 noche. NO-DO, EL PRESIDENTE DEL BORGOROSO C. F. Cinemascope y Color. A. Mayores 18 años. Mañana Lunes, INFIERNO EN EL PACIFICO, Cinemascope y Color. T. Menores.

CINE SAN PABLO, 3'30 tarde y 6'45 Continua, NO-DO, LA ULTIMA AVENTURA DEL ZORRO, Eastmancolor y HOMBRES DESEPERADOS, Cinemascope y Color. T. Menores. Mañana Lunes, cerrado por la solemnidad de Semana Santa.

TEATRO PRINCIPAL. Hoy domingo 7'15 tarde y 11 noche. -Compañía ANA MARISCAL con ANASTASIO ALEMÁN, presentación de la comedia «MAMA ESTRENA SECRETARIO». Mañana lunes 7'15 tarde y 11 noche, Compañía JOSE RUBIO con GLORIA CAMARA en la comedia «LA TERCERA PALABRA» de Alejandro Casona.

TEATRO ARGENTINO. — Instalado en el Polígono Rafalafena. HOY ULTIMO DIA DE ACTUACION. Con tres sensacionales funciones numeradas, 5'15, 7'45 y 11 noche. A. Mayores 18 años.

ASTORIA. 4'30, 7'30 y 7'30. —LA MUJER MAS EXPLOSIVA DEL MUNDO, Technicolor en 70 m/m. Mónica Vitá, Sylva Koscina y Carlo Giuffrè. Mayores 18 años. Mañana Lunes. —LOS CAÑONES DE NAVARONE, Technicolor en 70 m/m. Gregory Peck y Anthony Quinn.

AVENIDA. 4'30, 7'30 y 10'30. —HISTORIA DE UNA TRACION, Eastmancolor en Techniscope. Marisa Mell y Stephen Boyd. Mayores 18 años. Mañana Lunes. EL PRO-FE, Eastmancolor en Panavisión, por Mario Moreno Cantinflas.

SABOYA. 4'30, 7'30 y 10'30. EL BELLO MONSTRUO. Eastmancolor. Virna Lisi y Helmut Berger. Mayores 18 años. Próximo Martes: LA REVOLUCION DE LAS MUJERES. Technicolor.

RIALTO. Hoy domingo. — EL TERRIBLE DE CHICAGO. Technicolor, por Casen y AQUEL MALDITO DIA Eastmancolor. Tolerado Menores. Mañana lunes «FESTIVAL DE LOS 6 MAGNIFICOS Y MEDIO». Technicolor.

AZUL. —Continua 3'45 tarde. —EL GRAN GOLPE, por Louis de Funès y RELACIONES CASI PUBLICAS. Eastmancolor. Manolo Escobar y Conchita Velasco. Tolerado Menores.

REX. 4'30, 7'30 y 10'30. —ORO SANGRIENTO, en Technicolor. Lee Van Cleef y Lin da Veras. Mayores 18 años. Mañana: BEN-HUR en Technicolor. Tolerada Menores.

CINE CONDAL (Villarreal) 3'30 Tarde hasta 8'30 Continua y 9'45 noche. LA FURIA DEL HOMBRE LOBO, Cinemascope y Color y Alfredo Landa en LAS TRAVESURAS DEL DIABLO COJUELO, Eastmancolor. A. Mayores 18 años.

CINE BAHIA (Villarreal). —3'30 tarde continua y 9'30 noche. —LA-MARCA DE CAIN Western en color con Jack Palance, y EL ASESINATO DE JULIO CESAR, Cinemascope y color. Charles Heston y Diana Rigg. A. Mayores 18 años.

CINE «VICIANA» - Burriana. —Hoy domingo 4 tarde. —Estreno EL BOLERO DE RAQUEL, color, con Mario Moreno «Cantinflas». A. Mayores 14 años. 7 tarde y 10'30 noche. —LA RESIDENCIA, de Narciso Ibáñez Serrador. Cinemascope y color. A. Mayores 18 años.

**Rex** MAÑANA LUNES

AHORA CON NUEVO ESPLENDOR! EN 70" Y SONIDO ESTEREOFONICO TOTAL

METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTA

EL FILM MAS GRANDIOSO DE TODA LA HISTORIA DEL CINE!

**BEN-HUR**

UNA HISTORIA DE LOS TIEMPOS DE CRISTO

WILLIAM WYLER

CHARLTON HESTON - JACK HAWKINS

HANA MARABEET - STEPHEN BOYD

HOVA GRAFFITH - MARTIN SCOTT - CATHY DUNNELL - SAM MATE

ABU THORONG - SHAI ZINBALT

Horario sesión: 5'15 tarde y 9'45 noche

Horario película: 5'30 tarde y 10' noche

PARA TODOS LOS PUBLICOS

HOY A LAS 4'30, 7'30 y 10'30

ULTIMAS PROYECCIONES DE

**ORO SANGRIENTO**

EN TECHNICOLOR

MAYORES 18 AÑOS

PARA DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACION

se necesita Titulado Mercantil e Economista.

Los interesados dirijanse por manuscrito al apartado n.º 188 de Castellón, exponiendo ampliamente sus conocimientos y aptitudes.

**terrabe**

representante Ricardo Peris. Castellón. Tel. 22 47 56

programas:

**AVE**

PRIMERA EDICION

10'45 Carta de ajuste. II Festival de la Canción Infantil.

10'58 Apertura y presentación.

11'00 La fiesta del Señor. Santa Misa y procesión de las Palmas.

12'20 Concierto. «4.ª Sinfonía», de Glazounoff. Orquesta Municipal de Valencia. Director: Luis Antonio García Navarro.

12'55 Antorcha.

14'30 Primera edición.

15'00 Noticias a las tres.

15'35 Siempre en domingo.

21'30 Telediario.

21'00 Un domingo en... Londres

21'30 Telediario.

22'05 Cineclub. Cielo Jean Renoir. «El crimen de Monsieur Langes, 1935. Director: Jean Renoir. Intérpretes: Ren Le Fevre, Jules Berry, Florelle, Sylvia Bataille y Marcel Levesque

23'30 Crónica 2.

24'00 Ultima imagen.

ENCHUFA EL ASKAR

**ASKAR**

PRESENTE Y FUTURO EN RADIODIAGNOSTICO

con UHF incorporada

18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y servicios técnicos:

**Radio Meneu** TEL: 52 17 47 VILLARREAL

**ASTORIA** MAÑANA LUNES

7'15 TARDE Y 10'15 NOCHE

¡GRAN ACONTECIMIENTO!

¡VIBRE DE NUEVO en la aventura más grandiosa jamás filmada!

**LOS CAÑONES DE NAVARONE**

(THE GUNS OF NAVARONE)

GREGORY PECK-DAVID RIVEN-ANTHONY QUINN

en el film de DARL FOREMAN

STANLEY BAKER-ANTHONY QUAYLE-IRENE PAPAS-GIA SCALIA-JAMES DARREN

EL HEROISMO DE UN PUÑADO DE HOMBRES Y MUJERES EN SU LUCHA POR LA LIBERTAD...

AUTORIZADO MAYORES 14 AÑOS

POR LA DURACION DEL PROGRAMA LAS SESIONES EMPEZARAN A LAS 7'15 TARDE Y 10'15 NOCHE — FASES PELICULA: 7'30 Y 10'30.



El Campo y la Ganadería Con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria

# TRATAMIENTOS COLECTIVOS EN ARTANA

Unica forma de rentabilidad del olivo

ARTANA, a 12 Kms. de Nules, se asienta en la comarca natural del valle que lleva su nombre, a los pies de la Sierra de Espadán, constituyendo la zona de transición entre la playa y la montaña. Pueblo eminentemente agrícola, con 2.163 habitantes que se agrupan en 618 familias. La principal fuente de ingresos se deriva de sus explotaciones agrícolas, que por importancia en superficie son: olivo, algarrobo, naranjo, frutales y huerta. Aunque en cuanto a rentabilidad por unidad de superficie lo sea en primer término el naranjo, del cual tan sólo existen 1.000 hanegadas en el término y 5.000, propiedad de los vecinos, en los términos colindantes.

Existe en Artana una Cooperativa y Caja Rural, que cuenta con tres filiales que se dedican a la explotación de cítricos y una almazara constituida en grupo Sindical de Colonización.

Artana, tradicionalmente, ha sido una localidad oliverera, obteniéndose de sus olivos un aceite de gran calidad, muy apreciado por sus consumidores; afamado y conocido con el nombre de la Sierra de Espadán. Se elabora en almazara, que agrupa a un 90% de los agricultores artanenses.

Existen 650 hectáreas plantadas de olivos, con una densidad media de 70 olivos por hectárea, lo que supone unos 45.000 olivos, distribuidos entre 550 explotaciones con una superficie media de 15 hanegadas. Estas explotaciones tienen un elevado grado de parcelación, lo que junto al terreno quebrado y falta de pistas elevaban considerablemente los gastos del cultivo.

Centrámonos en el problema de los tratamientos. Antes de iniciar los tratamientos colectivos sólo se pulverizaban unas 5 hectáreas de las 650 existentes. Por esta razón la producción era deficiente, viéndose siempre invadidos los olivos por la «caparreta» y «negrilla». Se formaba un círculo vicioso: Poco rendimiento, poca inversión en abonado, poda, etc., menor rendimiento. Puede justificarse, en parte, este anterior abandono si tenemos en cuenta los gastos ocasionados por un tratamiento individual suponían más de 20 pesetas por olivo.

Ante esta situación, y a raíz de la visita de Autoridades provinciales, la Hermandad planteó el problema. Los resultados no se dejaron esperar. Se montó un campo de demostración en el que colaboraron la Sección Agronómica, el Servicio de Extensión y casas comerciales.

Pronto se pudo comprobar que los olivos con unos tratamientos mínimos y un cultivo racional cambiaban su aspecto y aumentaban su producción.

Ahora había que abordar el problema que suponía el tratar esos cientos de hectáreas.

Aprovechando las subvenciones que conceden las Delegaciones del Ministerio de Agricultura a través del Servicio de Plagas, se organizó el primer tratamiento colectivo en la primavera del año 1971. Se subvencionaron 480 hectáreas lo que a razón de 800 ptas./Ha. suponía una ayuda económica de 384.000 ptas.

Para facilitar el acceso de la maquinaria a las zonas más difíciles



Hubo necesidad de abrir caminos para poder tratar.



Bolsa de Goma para el Agua y equipo de tratamientos.

se construyeron cerca de 4 Kms. de pistas.

Previo concurso, se adquirieron 4.935 litros de Aceite Blanco y 748 Kgs. de Sevin, por un valor de 142.878 ptas.

Se prepararon 5 tanques pulverizadores, 3 de 1.000 litros y 2 de 600, provistos de gomas de hasta 700 m. de longitud, lo que permitía tratar el máximo número posible de olivos.

Para solucionar el problema de abastecimiento de agua se adquirieron dos balsas portátiles de goma, alimentadas por una cuba remolcada por tractor.

El día 1 de Marzo empezó a pulverizarse, terminando a finales del mismo mes. Al final se habían superado las previsiones. En vez de las 480 Has. previstas, se habían tratado 690 Has. El coste, sin tener en cuenta la subvención de 800 pesetas por Ha., fue de 15 ptas. por olivo.

Se emplearon 494.050 litros de caldo y el coste total incluida ma-

no de obra, fue de 469.347/50 ptas.

Los resultados fueron satisfactorios y despertó el interés para tratamientos sucesivos. Efectivamente, ese mismo año, sin subvención alguna, en el mes de agosto, a unos costes verdaderamente interesantes.

Las pistas de acceso están abiertas, se está comprando maquinaria para utilizarla en común, no sólo en olivos, sino también en naranjos, los árboles están limpios.

Los olivares de Artana están cambiando su aspecto, aumentando su producción y pronto esperamos que recuperen ese importante lugar dentro de la economía artanense. Se ha iniciado el camino del progreso. Es esta una faceta de la agricultura de grupo y de la superación conseguida por unos hombres que han sabido unirse.

JOSE LUIS ESPAÑA NAVARRO  
Agente de Extensión Agraria de NULES.

CAPARRETA.—

—El porcentaje de larvas con H y adultos, ya más resistente a los tratamientos, ha aumentado mucho en esta semana. A partir de estos momentos, cuanto más se retrase el tratamiento menor será su eficacia.

ACAROS.—

—Es un momento muy importante para su tratamiento.

CACOEZIA.—

—Se ha observado la presencia de las primeras pupas. Se avisará de la salida de la primera generación para su tratamiento.

CHINGHE VERDE DE LOS BROTES.—

—En diferentes huertos se han observado cortes de brotes y botones, con aparición en la parte lesionada de una gotita de savia acompañada de un desecamiento de dicha zona.

—Estar alerta en el estado fenológico en que se encuentran las diferentes variedades y tratar en caso necesario con DIMETOATO, que a su vez puede combatir los focos de pulgones.

MOSCA BLANCA.—

—Aunque no se ha detectado ningún foco es conveniente:

a) Extremar la vigilancia.

b) Denunciar rápidamente la presencia de un posible foco a esta Estación de Avisos.

c) Abstenerse de enviar muestras.

NOTA.—Aquellos agricultores interesados en el Boletín mensual de la Estación de Avisos pueden inscribirse en la Sección Agronómica de la Delegación Provincial de Agricultura de Castellón y se les remitirá gratuitamente.

1.—Enriquece el estiércol en fósforo.

2.—Evita la pérdida de nitrógeno del estiércol.

3.—Purifica el aire del establo.

4.—Aumenta la limpieza de los alojamientos.

5.—Disminuye el riesgo de las en-

fermedades del ganado. Se han conseguido tratar prácticamente todos los olivos de Artana. Lo que parecía imposible hace un par de años, se ha realizado, y a unos costes verdaderamente interesantes.

Las pistas de acceso están abiertas, se está comprando maquinaria para utilizarla en común, no sólo en olivos, sino también en naranjos, los árboles están limpios.

Los olivares de Artana están cambiando su aspecto, aumentando su producción y pronto esperamos que recuperen ese importante lugar dentro de la economía artanense. Se ha iniciado el camino del progreso. Es esta una faceta de la agricultura de grupo y de la superación conseguida por unos hombres que han sabido unirse.

JOSE LUIS ESPAÑA NAVARRO  
Agente de Extensión Agraria de NULES.

CAPARRETA.—

—El porcentaje de larvas con H y adultos, ya más resistente a los tratamientos, ha aumentado mucho en esta semana. A partir de estos momentos, cuanto más se retrase el tratamiento menor será su eficacia.

ACAROS.—

—Es un momento muy importante para su tratamiento.

CACOEZIA.—

—Se ha observado la presencia de las primeras pupas. Se avisará de la salida de la primera generación para su tratamiento.

CHINGHE VERDE DE LOS BROTES.—

—En diferentes huertos se han observado cortes de brotes y botones, con aparición en la parte lesionada de una gotita de savia acompañada de un desecamiento de dicha zona.

—Estar alerta en el estado fenológico en que se encuentran las diferentes variedades y tratar en caso necesario con DIMETOATO, que a su vez puede combatir los focos de pulgones.

MOSCA BLANCA.—

—Aunque no se ha detectado ningún foco es conveniente:

a) Extremar la vigilancia.

b) Denunciar rápidamente la presencia de un posible foco a esta Estación de Avisos.

c) Abstenerse de enviar muestras.

NOTA.—Aquellos agricultores interesados en el Boletín mensual de la Estación de Avisos pueden inscribirse en la Sección Agronómica de la Delegación Provincial de Agricultura de Castellón y se les remitirá gratuitamente.

1.—Enriquece el estiércol en fósforo.

2.—Evita la pérdida de nitrógeno del estiércol.

3.—Purifica el aire del establo.

4.—Aumenta la limpieza de los alojamientos.

5.—Disminuye el riesgo de las en-

# La SOJA

- Cultivo mecanizado.
- Venta asegurada.
- Planta mejorante.

**A**L pensar en los cultivos que el agricultor ha elegido en la nueva zona hortícola de la Marjalera, nos acordamos de este, la soja, por las características de la planta, sus exigencias en clima, suelo y detalles de cultivo, por su total mecanización, la garantía de precios, así como la seguridad de la venta, hacen que esta planta vaya ocupando poco a poco un destacado lugar en la Marjalera.

El pasado año fueron varios los agricultores que por primera vez cultivaron esta planta y, en general, los resultados obtenidos fueron mediocres.

Nos preguntamos los motivos que influyeron en esta baja producción. ¿No sería oportuna la época de siembra? ¿La semilla sería la apropiada? ¿Conoce el agricultor los detalles de este cultivo?

Próximos a la siembra de esta leguminosa, creemos de interés divulgar las normas básicas sobre el conocimiento de la planta y algunos de los detalles más importantes de su cultivo.

## DESCRIPCION DE LA PLANTA

La soja es una planta anual, de primavera-verano, cuyo ciclo vegetativo oscila entre tres y siete meses y cuyo desarrollo puede variar entre los 40 centímetros y 150 metros de altura, según sus diferentes variedades y condiciones de cultivo.

Pertenece la soja a la familia de las leguminosas, que como es sabido son plantas mejorantes, tiene consistencia herbácea, tallos rígidos, fuertes y rectos, las hojas de forma acorazonada y el color de la planta es verde algo oscuro. Las flores de color blanco o púrpura, formando racimos. El fruto es una legumbre o vaina que contiene de una a cuatro semillas.

Es planta sensible a la duración del día, de las llamadas de día corto.

## APROVECHAMIENTO

Son varios los aprovechamientos de esta planta, siendo los más importantes la obtención de proteínas, aceite, lecitina y forrajes.

Se cultiva principalmente para la producción de semillas y la transformación de éstas en harina proteínica con un 44 a 50 por 100 de proteínas digeribles con destino a la elaboración de piensos.

La obtención de esta harina implica la extracción de aceite de la semilla, que lo contiene en un 17-20 por 100, y que se utiliza para la alimentación humana y usos industriales.

Otro aprovechamiento de las semillas de soja es la obtención de la lecitina, que se emplea en la fabricación de margarinas, mantecas, chocolate, repostería, etc. La mata, como forraje, es de gran alimento para el ganado, por su alto contenido en proteínas.

## VENTAJAS DE ESTE CULTIVO

Planta mejorante.— Es una leguminosa que toma el nitrógeno del aire por medio de unas bacte-



PLANTA DE SOJA

rias específicas, y lo fijan unos nódulos que se originan en las raíces. Por ello no necesita fertilización nitrogenada o la necesita en pequeña cantidad. Estos nódulos quedan en el terreno después de la cosecha y el nitrógeno es aprovechado por el cultivo siguiente.

Poco exigente.— La soja es poco exigente en cuanto a fertilizantes, labores, riegos, suelos y en España por el momento, no tiene plagas ni enfermedades específicas.

Fácil cultivo.— El cultivo de la soja es semejante al del maíz y la judía, necesitando menos atenciones que estos y, por consiguiente, menos gastos.

Mecanización.— La soja es una planta a la que puede aplicarse un cultivo totalmente mecanizado, con el empleo de los elementos mecánicos que son usuales a cualquier explotación agrícola.

Venta asegurada.— La soja es un cultivo contratado por las empresas extractoras, que adquieren la cosecha a precios fijados de antemano y satisfechas contra la entrega del producto en las respectivas fábricas.

## VARIETADES

Las variedades de esta planta son muy numerosas. La adaptación de una variedad a una zona determinada viene influenciada por la duración del día en esa zona, además de otros factores, como la

temperatura ambiental y del suelo o la fertilidad del terreno. Como es sabido, la duración del día depende de la latitud geográfica de la zona.

En la soja, como planta de día corto en general, la floración no tiene lugar hasta que los días no se han acortado lo suficiente. La duración del día necesaria para la floración es una característica de la variedad de soja. Por ello, cada variedad está adaptada a una zona de latitud determinada. Si se siembra esa variedad más al sur de su latitud óptima, florecerá varios días antes, pero normalmente producirá menores rendimientos.

En las experiencias de variedades que se han realizado en los últimos años en España, se ensayaron unas 20 variedades procedentes de Estados Unidos, en más de tres mil pequeñas parcelas, distribuidas por todo el país. Para nuestra zona resultaron ser más convenientes:

- Amsoy
- Shelby
- Hark
- Clark 63

La época de siembra es a partir de primeros de mayo hasta primeros de junio. La cantidad de semilla por hanegada, vendrá determinada por la densidad de siembra y por el tamaño de la semilla, oscilando entre 5 y 8 kilos.

JUAN SILVESTRE PEREZ  
Agente de Extensión Agraria de CASTELLÓN.

# Uso del superfosfato de cal en las camas del ganado

**E**n nuestra provincia, los pueblos de montaña y, más concretamente los de la comarca del Alto Mijares, durante el verano acusan una gran aflicción de veraneantes.

Pero coincidiendo con la llegada del buen tiempo, en primavera, las moscas también hacen su aparición, los olores de las cuadras debido a las deyecciones de los animales con el calor se acentúan más y, así, llegamos al verano, época en que estas molestias alcanzan las mayores cotas.

Como es lógico, no vamos a dejar de explotar los animales; al contrario, siempre que sea viable su explotación aumentaremos el censo ganadero, pero al mismo tiempo, debemos procurar que nuestros pueblos cada día sean más limpios y hacer la estancia del veraneante lo más grata posible, ya que el turismo es un recurso económico en muchas de nuestras familias.

Existen muchas maneras de contribuir a mejorar las condiciones higiénicas de nuestras cuadras, establos, cochiqueras, etc., pero hay una muy barata y eficaz como es el empleo del superfosfato de cal en las camas del ganado.

## VENTAJAS QUE SE OBTIENEN CON SU APLICACION

1.—Enriquece el estiércol en fósforo.

2.—Evita la pérdida de nitrógeno del estiércol.

3.—Purifica el aire del establo.

4.—Aumenta la limpieza de los alojamientos.

5.—Disminuye el riesgo de las en-

fermedades del ganado.

6.—Disminuye la presencia de moscas.

1.—El estiércol empleado como fertilizante contiene materia orgánica, nitrógeno, fósforo y potasa, pero estas materias no están en la proporción deseada para alimentar los cultivos de nuestros suelos. Los análisis de tierra efectuados en toda la ribera del Alto Mijares, han dado bajo contenido en fósforo; por lo tanto, la aplicación en nuestros campos de un estiércol enriquecido con superfosfato beneficiará a los frutales y cultivos en general. La adición de superfosfato a las camas del ganado, en las dosis que se recomiendan, viene a duplicar el contenido en fósforo del estiércol.

2.—A los tres o cuatro meses de fermentación de un estiércol, se pierde un cincuenta por ciento del nitrógeno; sin embargo, si en un principio se adicionó superfosfato a la cama del ganado, la pérdida de este elemento es casi nula. Al final habremos conseguido un estiércol más rico y con un valor económico más alto.

3.—El empleo de superfosfato evita el desprendimiento de nitrógeno en forma de amoníaco, causante del mal olor característico de establos mal ventilados, y por otro lado, el de anhídrido carbónico debido a la fermentación de la urea, origen de la excesiva humedad ambiente que se manifiesta en las paredes mojadas. En definitiva, tendremos una atmósfera más pura.

4.—El superfosfato tiene la pro-

riedad de hacer que la paja absorba más la humedad. Los purines son mejor absorbidos y escurren menos y, por lo tanto, tendremos una cama más seca y un ambiente más limpio.

5.—Con el uso de superfosfato no curaremos las enfermedades del ganado pero sí podremos evitar, no totalmente, el desarrollo de muchos microbios productores de enfermedades como la mamitis, glosopoda, aborto contagioso, enfermedades de las pezuñas, coccidiosis de las aves, etc. En general la salud y el aspecto de los animales mejora con esta práctica.

6.—El estiércol es un lugar muy apropiado para la reproducción de moscas y como el superfosfato tiene cierta acción insecticida, al echarlo sobre las camas del ganado, conseguiremos disminuir el número de moscas lo cual supone una mayor tranquilidad para los animales y personas.

Es digno también destacar que en los alojamientos donde el estiércol permanece varios días sin sacar, la adición del superfosfato produce un ahorro aproximado del 10%.

En las cuadras y otros alojamientos donde se conserva la cama varios días, espolvorearemos diariamente superfosfato, dedicando más atención a los lugares más húmedos.

Igualmente, el reparto de superfosfato sobre los montones de estiércol, además de mejorar su conservación como ya se ha dicho, evitará la propagación de moscas.

En caso de que algunos anima-

les, sobre todo los cerdos, coman alguna cantidad del superfosfato que se esparció en la cama, no constituye peligro.

Diariamente se usará superfosfato de cal en polvo del 16 al 18 por ciento de riqueza, en las siguientes cantidades según la especie del ganado:

Caballar y mular. —500 gramos por caballo o 150 gramos por metro cuadrado de cuadra.

Vacuno. —300 gramos por vaca o 150 gramos por metro cuadrado de establo.

Cerdos. —300 gramos por cabeza o 100 gramos por metro cuadrado de porqueriza.

Ovino. —50 gramos por cabeza o 100 gramos por metro cuadrado de aprisco.

Gallineros. —1 kilo por cada 50 gallinas o bien 25 gramos por metro cuadrado.

Al aplicar el superfosfato de cal en las camas por primera vez durante los tres primeros días estas dosis deberán duplicarse.

Estamos seguros que todos aquellos que sigan estos consejos quedarán satisfechos de los resultados y, la mayoría, aproximadamente, con un kilo diario de superfosfato de cal de 16 al 18 por ciento de riqueza tendrá suficiente.

Vale la pena decidirse a probar cuanto antes pues con un gasto de sólo dos pesetas al día los beneficios, como puede comprobar, son muchos.

JOAQUIN PEREZ BALLESTER  
Agente de Extensión Agraria de MONTANEJOS

**¿NECESITA USTED 100.000 PTAS. EXTRAS AL AÑO?**

Hágase estas cuatro preguntas:

- 1) ¿Quiere usted seguir trabajando para los demás durante el resto de su vida?
- 2) ¿Está usted preparado para trabajar de 2 a 3 horas semanales en su tiempo libre, sin tener que vender nada?
- 3) ¿Dispone usted de 140.000 ptas. para poner en marcha su propio negocio?
- 4) ¿Le gustaría ganar de 2.000 a 3.000 ptas. extras cada semana? Si ha contestado afirmativamente a las tres últimas preguntas.

**USTED NOS NECESITA**

Estamos buscando un número limitado de personas, auténticamente cualificadas, para un negocio que requiere inversión mínima de 140.000 pesetas.

Para más detalles, escriban a:

**EUROFRAN ESPAÑA, S. A.**  
José Rodríguez Pinilla, 25 ó Apartado de Correos 19148 - MADRID-16

Nombre.....  
Dirección.....  
Ciudad.....Teléfono.....



# VIDA DEPORTIVA

## Villarreal - Castellón esta tarde en el Estadio

### Los villarrealenses no se concentraron y el Castellón lo hizo sin Pinales

**C**ORRESPONDIENTE al Campeonato de Liga se jugará esta tarde en el Estadio Castalla el encuentro Villarreal-Castellón, encuentro que tendrá lugar a las cuatro y media y que será arbitrado por el colegiado castellano, Sr. Meiero Guaza.

Nuestro interés ayer tarde puesto en localizar al preparador villarrealense, Sr. Lalo para que nos diese sus impresiones sobre el partido y nos facilitase la alineación, o probable con sus dudas, para este encuentro con el Castellón.

Nuestro trabajo fue baldío, ya que por parte alguna pudimos hacernos con el asturiano por más telefonazos que dimos en los centros deportivos fáciles de localizar, enterándonos finalmente por casualidad, que el cuadro amarillo no estaba concentrado en lugar alguno. Desistimos, pues, en nuestra búsqueda del conjunto del Madrigal y nos encaminamos hacia el cuadro local.

LUCIEN MULLER

Como se sabe el grupo de jugadores castellonenses salió ayer tarde para quedar concentrado en el Hotel Montornés.

El preparador albino, que había regresado de mañana de Barcelona, nos manifestó de que todo seguía bien y dispuestos a seguir adelante con buen ánimo y deseos de ganar.

—¿Por fin, señor Muller, qué jugadores tiene ahí? —le decimos.

—“Los mismos del pasado domingo...”

Le corto:

—¿Más uno?

—“No señor, son quince justos”.

—¿Cuáles son, señor Muller?

—“Araquistain, Mendietá, Echarrri, Babiloni, Oscar, Cela, Cayuela, Ferrer, Planas, Figueirido, Clares, Plaza, Tomín, Leandro y Félix”.

—¿Sobre alineación, puede usted adelantar algo?

—“No señor, de esto nada”.

—¿Tan confundido está usted?

—“No señor. Sólo son unas pequeñas dudas que resolveré mañana por la mañana (hoy)”.

—¿En qué parte tiene esas dudas, señor Muller?

—“En las tres líneas del equipo aunque a usted le parezca sorprendente”.

—“Muchas líneas son, señor entrenador”.

—“Pues así es”.

—¿Y a causa de qué cosas, señor Muller?

—“Mire, por favor, son cosas que nada favorecería su publicación. Son detalles del equipo, de alineación más propiamente dicho, que, como le he dicho antes, resolveré a primeras horas de mañana”.

—¿Cómo se anda de ánimos?

—“Los ánimos son buenos. Sabemos que el Villarreal es fuerte contrincante y que no hay que descuidarse”.

—¿Le preocupa mucho este partido?

—“En realidad, como todos. De ahora en adelante serán tanto o más difíciles los partidos de casa que los de fuera. Pues, cuando no te pillará un mal clasificado te cojerá un aspirante al ascenso”.

—¿Qué dicen los muchachos?

—“Todos tienen ganas de salvar este pequeño bache que se pasa para volver de nuevo al buen juego y fuerza como antes”.

Y nada más se habló con el mister albino, que allí en el Montornés quedaron a la espera de este interesante encuentro con el Villarreal que tendrá lugar esta tarde en el recinto del Frente de la Juventud.

### EL VILLARREAL DECIDIRÁ LA ALINEACION A ULTIMA HORA

**E**L Villarreal, todavía sin alineación decidida. Realmente no es que no tiene decidida la formación, sino que para este encuentro no ha habido concentración.

Para hoy a las once de la mañana, están citados los 21 jugadores que componen la plantilla, incluso los lesionados. Se concentrarán en la Secretaría del Club y, desde allí se trasladarán al restaurante El Molino, en la Virgen de Gracia, donde comerán; y luego, hora y media antes del partido, saldrán hacia el Estadio Castalla.

Ayer conversamos con Lalo, que nos manifestó no tenía aun

decidido el equipo. La cosa es para pensar mucho y, por tanto, todavía no la ha resuelto de forma definitiva. Nos dijo que a Castellón se llevará sólo a quince jugadores, sin que hasta el momento hubiera decidido quiénes serían, por lo que manifestó no podía anticiparnos la alineación.

Dijo que estando el equipo como está, en condiciones físicas que pueden considerarse óptimas, estimaba que estaba de más la concentración. El estaba seguro de que los jugadores se responsabilizarían y cada uno, en sus casas, esperaba el partido con más tranquilidad.

Como es natural en estas circunstancias, le pedimos un pronóstico y nos contestó que en fútbol todos los pronósticos son posibles. Entendía que para el Villarreal tenía mucha más importan-

cia conseguir puntos en Langreo que en Mesalla que hoy en Castalla, pero no por eso los despreciaba si acaso se pudiesen a tiro.

Muy hábil, Lalo huía de comprometerse, pero nos manifestó que su equipo, como ha podido verse en las últimas actuaciones, está muy bien de moral y de juego, y sólo le falta suerte ante el marco adversario. ¿Será hoy el día en que la delantera villarrealense encuentre el camino del gol?

Tal como está el ambiente, huelgan los comentarios. Hay muchísima animación. Anoche pudimos ser testigos de ello en la Secretaría del Villarreal, donde se vendían entradas para el partido. Muchísima animación, repetimos. Por lo tanto hay que esperar, lógicamente, un partido interesantísimo, con un marcador muy incierto. ¿Quién ganará?

## TELEVISION FUTBOL

Hoy a las 19'30 horas

### REAL SOCIEDAD LAS PALMAS

Cerveza STARK-TURIA Export

## QUINIELAS 1-X-2

AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de la reguladora de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 30.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
2	1.238.203 al 209
2	601.328
2	916.566
8	172.208
8	273.173

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos no han sido formalizadas, y en su consecuencia los apostantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del Receptor de esta Delegación, el reembolso de la cantidad que debieron abonar.

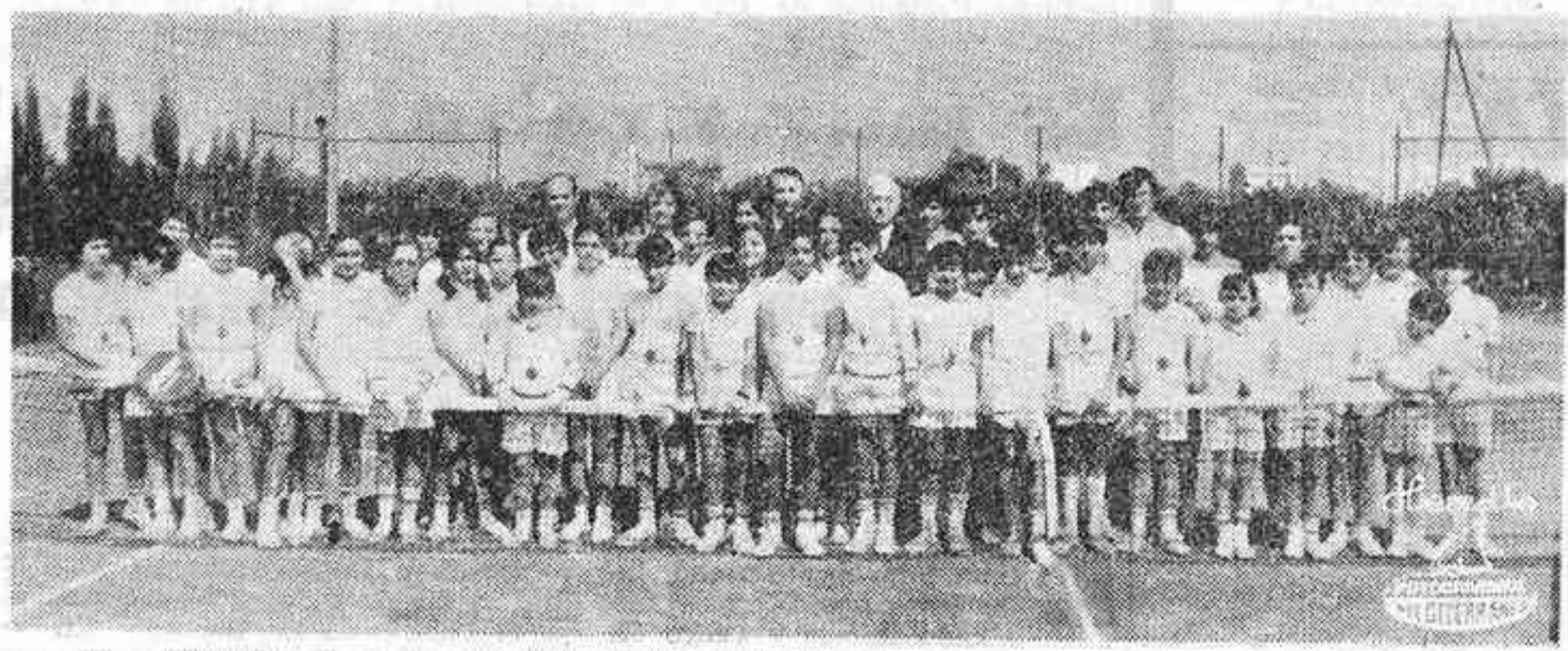
Castellón, 26 de Marzo 1972.

## GRAUMAR

Montajes completos  
Hotel, Bares, Restaurantes  
S. Luis, 39 tel. 22 07 57 - 22 17 23

PRESTIGIOSA firma Internacional precisa señoras para Castellón y Provincia, con horas libres, trabajo agradable y distinguido. Escriban Señora Tous-Lista Correos. Valencia

## El Jefe Provincial y Gobernador Civil entregó los premios a los ganadores del Campeonato Infantil de Tenis. I TROFEO GOBERNADOR CIVIL



Bajo el patrocinio del Jefe Provincial y Gobernador Civil, y con ocasión de las fiestas madaleneras, el Club de Tenis Castellón ha organizado, con el nombre de I Trofeo Excmo. Sr. Gobernador Civil, un campeonato infantil de tenis.

Cerca de cincuenta participantes, entre infantiles, alevines y damas, han disputado con seriedad, más o menos fortuna y verdadero espíritu de competición, sucesivas eliminatorias, que han conducido a la proclamación de Alejandra Calduch, Carlos Plá y Carlos Ramírez, como campeones de sus respectivas categorías.

Consistente de la trascendencia de esta actividad, llevada con atención y cariño por el Club de Tenis Castellón, nuestra primera autoridad ha querido completar su patrocinio, girando visita a los pequeños en el lugar de la competición y haciendo entrega personalmente de los trofeos y medallas a los ganadores y participantes.

Con ello, ayer a las doce de la mañana, el Excmo. Sr. D. Juan Aizpurúa, acompañado de D. Guillermo Dauffi, Delegado Provincial de Educación Física y de D. José Masip, Delegado Provincial de Tenis, se personó en el Club de Tenis Castellón, donde fueron recibidos y cumplimentados por el Presidente de la entidad D. Vicente Petit y miembros de la Junta Directiva.

Presenciaron los ejercicios de los muchachos en la Escuela de Tenis, bajo la dirección del entrenador Rony Vidal, interesándose detenidamente en las actividades, que la escuela desarrolla.

Seguidamente en el local del Club se procedió a la entrega de premios.

En primer lugar el Vocal de la Escuela de Tenis, D. Miguel Bernal, pronunció unas sencillas palabras destacando la importancia formativa de la Escuela, tanto en lo espiritual como en lo físico, venciéndolo a los alumnos a ganar, pero también a perder y agradeciendo en nombre de los muchachos, el apoyo y estímulo encontrado desde el inicio del torneo con el patrocinio afectuoso e interesado del mismo hasta su clausura, prestando solemnidad al acto y convirtiéndolo para los muchachos en una recuerdo importante.

El Excmo. Sr. Gobernador Civil entregó los premios a los ganadores y medallas a los participantes. A continuación el Presidente del Club, Sr. Petit, en nombre del Club, ofreció e impuso al Jefe Provincial la insignia de honor de la entidad y la de oro al Delegado Provincial de Educación Física.

Concluido el acto se obsequió a los participantes menudos con un sencillo y familiar ágape.

Nuestra primera autoridad y sus acompañantes visitaron los locales del Club, deteniéndose en la zona de las nuevas instalaciones e interesándose vivamente por los proyectos que, en breve, convertirán el Club de Tenis Castellón en una entidad deportiva modelo a cualquier nivel.

El Excmo. Sr. D. Juan Aizpurúa, se despidió finalmente, agradeciendo las atenciones que le fueron dispensadas, manifestando la buena impresión producida por la labor que se realiza en la juventud y animando a la Junta a continuar en su labor.

# ESTADIO Castalia

Hoy domingo A las 4'30 de la tarde  
Campeonato Nacional de Liga 2.ª División

## VILLARREAL C. F. - C. D. CASTELLON

NOTA: Para este partido, declarado de MEDIA JORNADA ECONOMICA regiran los siguientes precios de localidades y entradas para SOCIO-ABONADO

CLASE DE LOCALIDAD	PRECIO AL PUBLICO	SOCIO-ABONADO
Silla de palco	300.-	150.-
Tribuna central numerada	300.-	150.-
Tribuna lateral	200.-	100.-
Preferencia	175.-	100.-
Torre	150.-	75.-
General de pie	100.-	50.-
Especial niño	50.-	no paga

QUEDAN ANULADOS LOS PASES A FAVOR.

VENTA DE LOCALIDADES: En el Despacho de Alloza, 69 de 10 a 1 y a partir de las 3 tarde en taquillas del Estadio

## Dependiente

especializado, se necesita para almacén de ortopedia. Interesados dirijanse por escrito a la Ref. 629. Publicidad MEBA, En medio 35-1.º Castellón.



TURISMOS · URGONETAS · PROCEDENTES DE CAMBIO · REVISADOS · FACILIDADES DE PAGO  
Abierto sábados y domingos mañana  
ES UN SERVICIO DE AUTOVILL, S. L. AGENCIA RENAULT  
Carretera Valencia-Barcelona Km. 57 Telf. 52 15 00 VILLARREAL









# ELECTRO CRIS, S. L.

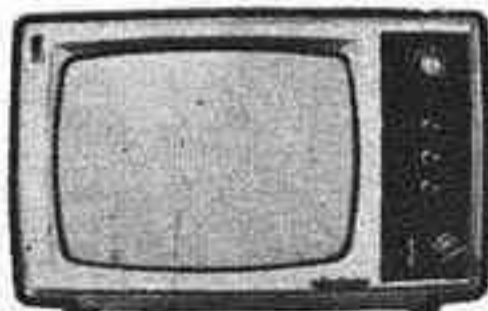
TRINIDAD, 69  
CASTELLON

## inter

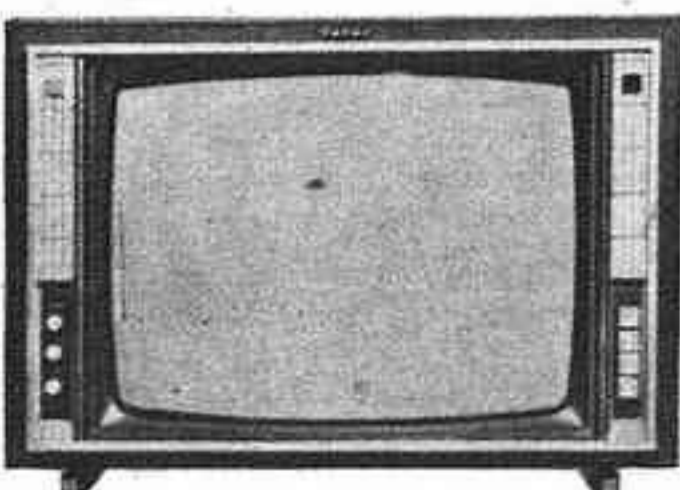


### EL TELEVISOR DE LEY

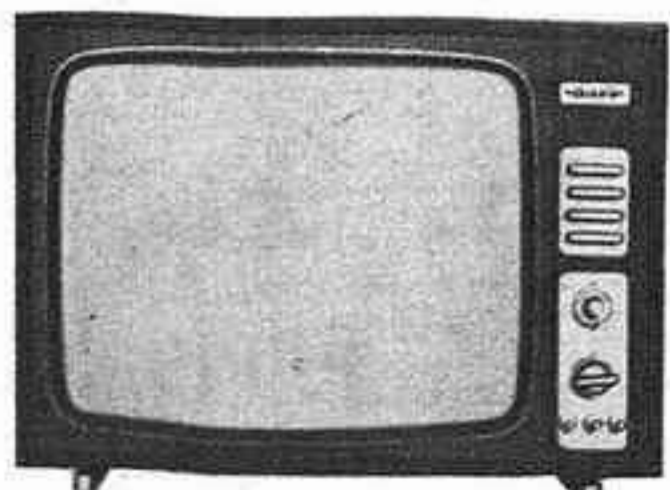
LA CALIDAD PERCEPTIBLE E INALTERABLE DE LOS TELEVISORES INTER ES UNA REALIDAD UNANIMEMENTE ADMITIDA. SU EXTENSA GAMA DE MODELOS POTENCIA AL MAXIMO LAS POSIBILIDADES DE ELECCION



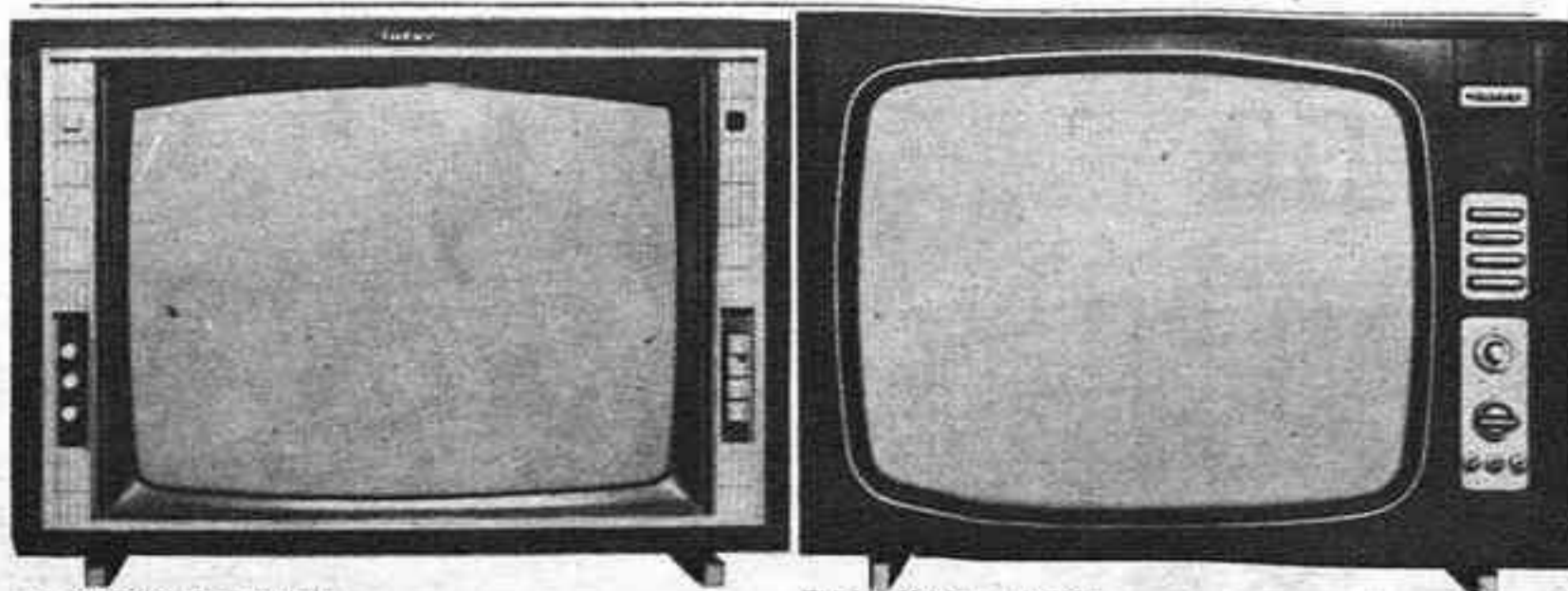
TV-288 12" Ptas. 16.770.-



TV-355 20" Ptas. 20.950.-



TV-376 20" Ptas. 19.890.-



TV-356 24" Ptas. 24.900.-

TV-375 23" Ptas. 22.600.-

## lavadoras superautomaticas





**ZANUSSI**  
fabricado por  
**IBELSA**

**Usted la imaginó  
con un doble centrifugado  
y una toma especial para lejía...  
¡Nosotros la tenemos!**



**ELECTRO - CRIS, S. L.**

TRINIDAD, 69  
CASTELLON

Distribuidor Oficial de

**ZANUSSI**  
electrodomésticos